

AGUA DE SOLARES

NUEVO DISTRIBUIDOR - NUEVOS PRECIOS

Coli - Colé



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 10 de Diciembre de 1965

AÑO XXVII :: N.º 7.920 PRECIO 2.- PTS - DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

MONTEVIDEO

Huelga general de 24 horas

EL GOBIERNO LA HA CALIFICADO DE SUBVERSIVA

Información en pág. séptima

Rusk hablará en Madrid Batalla por un campamento sobre problemas de la OTAN fortificado del Vietcong

ULTIMAS FOTOS DEL CONCILIO

Los EE. UU. no insistirán en la creación de una fuerza nuclear multilateral

Nueva York, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). El Ministro de Asuntos Exteriores norteamericano Dean Rusk proyecta detenerse en Madrid a su regreso a los Estados Unidos de la conferencia que ha de celebrarse en París los días 14 y 15 del corriente. Dean Rusk aclaró hoy por la mañana en el curso de una conferencia de prensa celebrada en Washington que la última vez que estuvo en España fue en 1961 y que guarda grato recuerdo de aquella estancia, anticipando con placer las entrevistas que tendrán lugar en Madrid, en el curso de las breves horas que durará esta nueva.

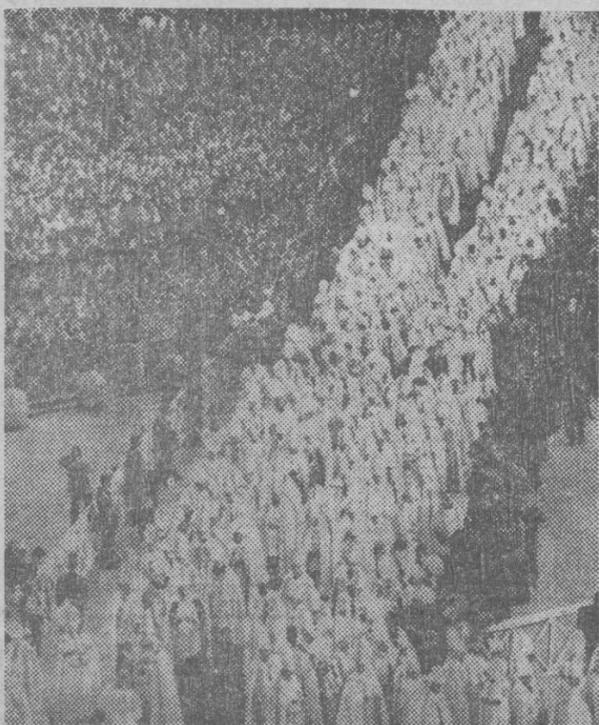
PARTICULAR IMPORTANCIA

Los coloquios que el señor Rusk celebrará en España parecen tener particular importancia a la luz de los problemas que la OTAN deberá abordar en su reunión del martes y miércoles de la semana que viene, y en la que intervendrá, por parte estadounidense, los Ministros de Asuntos Exteriores y de la Defensa, Sr. McNamara. En modo especial —informó hoy Dean Rusk a la prensa— la OTAN deberá tomar eventualmente una decisión en lo que a una nueva estructuración alianza en el terreno de la defensa nuclear se refiere, estructuración que en opinión norteamericana, debería ser definida y decidida por la Organización.

(Continúa en la pág. siguiente)



El Papa Pablo VI, tocado con la mitra dorada, escucha la lectura del Breve Pontificio, por el cardenal jesuita Agustín Bea, por el que se levanta la excomunión que desde hace nueve siglos pesaba sobre el Patriarca de Constantinopla, y a consecuencia del cual se dividieron las Iglesias de Oriente y Occidente. A la derecha, los Padres conciliares atraviesan la plaza de San Pedro para dirigirse a la Basílica y asistir a la ceremonia de Clausura del Concilio.



140 AVIONES INTERVIENEN EN EL MAS INTENSO BOMBARDEO DE ESTA GUERRA

Saigón, 9. (Efe).—Unos dos mil hombres del Vietcong se han incorporado hoy a la batalla encarnizada que una importante fuerza gubernamental mantiene a fin de apoderarse de un campamento fortificado de los guerrilleros.

La batalla, que comenzó al amanecer y continuaba a mediodía, ha causado cuantiosas bajas por ambos bandos. El escenario de la batalla es la jungla montañosa de la provincia de Ung Tin, a 570 kilómetros al noreste de Saigón.

INTENSOS BOMBARDEOS DE VIETNAM DEL NORTE

Saigón, 9. (Efe).—Aviones norteamericanos han bombardeado intensamente Vietnam del Norte, durante ataques que han durado las veinticuatro horas del día y que se han descrito como los más duros de la guerra, mientras se informa que las tropas survietnamitas han sufrido centenares de bajas en una enconada y larga batalla con el Vietcong.

Un portavoz militar norteamericano ha dicho que 140 aviones del Ejército del Aire y de la Armada han atacado edificios militares, carreteras y puentes, con bombas de hasta 1.350 kilos cortando las comunicaciones en unos 117 lugares. Los ataques se concentraron alrededor de Hanoi y de Bien Hoa.

(Continúa en la pág. siguiente)

El Vicepresidente de Alemania Oriental se ha pegado un tiro

Los comunistas atribuyen el suicidio a depresión nerviosa

Los periódicos de Alemania Occidental dicen que se mató por motivos políticos

Bonn, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por telex). — A finales de la semana pasada el doctor Erich Apel, Vicepresidente del Gobierno de la Alemania Oriental y Comisario del Plan Económico, se encerró en su despacho y se pegó un tiro. Los periódicos comunistas atribuyeron el suicidio a una depresión nerviosa derivada del exceso de trabajo. Por contra, los del Berlín Occidental dicen que se mató por motivos políticos.

Choque de trenes: 76 muertos y 100 heridos

Rangún, (Birmania), 9. (Efe). — Setenta y seis personas resultaron muertas y otras cien heridas, en un choque de trenes ocurrido cerca de Toungu, 272 kilómetros al norte de esta capital. Según las primeras informaciones, recibidas del lugar de la catástrofe, 96 personas se hallan hospitalizadas. Siete heridos graves fueron traídos a Rangún. Han sido detenidos cinco empleados.

El «Gémini VI» será lanzado el domingo

Intentará la apasionante cita espacial

Houston, Texas, 9. (Efe). — El centro de control de la operación Gémini de Houston ha decidido que el Gémini VI sea lanzado al espacio el domingo, un día antes de lo previsto de antemano, para intentar la cita espacial con el Gémini VII.

Los astronautas Walter Schirra y Thomas Stafford, han sido advertidos que el lanzamiento tendrá lugar el domingo. El Gémini VI intentará la cita espacial con el Gémini VII que ahora entra en su quinto día de vuelo espacial —de los 14 programados— y a bordo del cual los astronautas Frank Borman y James Lovell han recibido con entusiasmo la noticia del intento que se ensayará el domingo.

Borman y Lovell han pasado la marca de los 3.200.000 Kms. (Continúa en la pág. siguiente)

Mikoyan dimite por «mala salud»

Chelepin ha sido destituido de su cargo de Viceprimer Ministro

Moscú, 9. (Efe). — El Presidente de la U.R.S.S., Anastas Mikoyan, ha presentado la dimisión de su cargo por «causas de mala salud».

La dimisión le ha sido aceptada.

DESTITUCION DE CHELEPIN

Moscú, 9. (Efe). — Alexander Chelepin ha sido relevado de sus funciones de Viceprimer Ministro de la U.R.S.S. con el objeto de

que dedique todas sus energías y tiempo a sus funciones en el seno del Secretariado del Partido Comunista soviético, según ha anunciado el Jefe del Gobierno.

Al mismo tiempo, Chelepin ha sido destituido también de su cargo de Presidente del Comité de Control del Partido Comunista.

Pero no se sabe si Chelepin, ex-jefe de la policía secreta soviética, ha caído en desgracia ya que continúa siendo miembro del Presidium y de la Secretaría del Partido Comunista.

El cargo de Presidente del Comité de Control del pueblo será ocupado por Pavel Kovakov.

NIKOLAI PODGORNÝ

SUCEDE A MIKOYAN

Moscú, 9. (Efe). — El dimitido Presidente de la U.R.S.S., Anastas Mikoyan, ha sido sustituido por Nikolai Podgorný, de 62 años, en un cambio político relámpago que, según la mayor parte de los observadores tiene poca importancia real.

La «retirada de Mikoyan» se produce a los 17 meses de haber sido colocado en la Presidencia de la U.R.S.S.

Podgorný fue recomendado para Jefe del Estado oficialmente, Presidente del Presidium Supremo por Leonid Breznev, jefe del Partido Comunista.

El cambio de Presidentes se aprobó rápidamente al final de tres días de sesiones del Soviet.

El anuncio sigue a otro gran cambio: La destitución de uno de los valores jóvenes de Rusia, Alexander Gromyko.

Estufas a gas ciudad

SCHWANK

De venta en los principales establecimientos del ramo

CASI UN PIJAMA ESPACIAL



En el centro espacial de Houston el astronauta Elliot See muestra la foto de un modelo de la ropa interior que llevan Borman y Lovell y que les permite despojarse del incómodo equipo que usan dentro de la cápsula «Gemini VII».

Movilización de esfuerzos «gaullistas»

Mitterrand cambia la «izquierda» por la «república»

Lecanuet no ha tomado todavía posición

PARIS 9. — (Del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, por telex). — El General De Gaulle participará activamente en la campaña para la segunda vuelta de la elección presidencial. Todos los parlamentarios de la mayoría gubernamental se reúnen esta tarde bajo la presidencia del Primer Ministro Georges Pompidou, para preparar minuciosamente una movilización general de los esfuerzos «gaullistas» con vistas a la elección del día 19. Ministros, diputados, senadores, alcaldes y personalidades de toda índole con vocación «gaullista» van a participar intensamente en la segunda fase de la campaña electoral, que se abre, oficialmente, el sábado próximo.

Francois Mitterrand, el candidato de la izquierda que va a enfrentarse en la final del 19 con el General De Gaulle, moviliza a su vez, todos sus recursos propagandísticos con vistas a dicha elección, la más apasionada que se ha conocido desde la segunda guerra mundial. Ante sus delegados regionales y departamentales, Francois Mitterrand declaró que era el candidato de la izquierda y se convierte ahora en el candidato de los republicanos, porque la izquierda que representa está abierta a todos los republicanos.

(Continúa en la pág. siguiente)

OPINAMOS ASI:

Plenitud sindical

La estancia en España del Director General de la Organización Internacional del Trabajo —O.I.T.— le ha brindado la oportunidad de conocer a fondo la coyuntura social de nuestro país, tanto en sus realizaciones profesionales y laborales concretas como en su especifica vertiente representativa o sindical.

“Hoy —señaló José Solís Ruiz en sus palabras— en lugar de pugnar entre sí los trabajadores y empresarios españoles están unidos en una tarea común, de la cual nace la paz social que disfruta nuestra nación desde hace un cuarto de siglo.”

Este sistema colaborador, eminentemente fraterno, debía conducir necesariamente no sólo a la solución del conflicto político sino también, de forma paralela, a la de cuantas cuestiones sociales y económicas podían aquejar al pueblo español al plantearse la etapa decisiva de su futuro.

En la actualidad, España ofrece al mundo un ejemplo evidente de plenitud sindical que puede ser apreciado cumplidamente por todos quienes miren la realidad con criterios objetivos y sigan en su conducta las normas de la mera y simple buena voluntad. Los otros, los que por sistema se niegan a reconocer ningún avance positivo si aparece envuelto en la bandera española, seguirán ladrando a nuestro paso como símbolo inequívoco de que cabalgamos. Precisamente por esto nuestro sindicalismo mantiene abiertas con carácter permanente las puertas y ventanas de su organización y de sus programaciones para que puedan ser estudiadas e incluso desmenuzadas por cuantos quieran comprobar los fecundos resultados de su quehacer positivo.

“Cuando salga de España —afirmó mister David Morse en el parlamento que pronunció en el acto de comentarios— si no conozco perfectamente la situación no será por falta de los españoles, sino por defecto mío o por insuficiencia de mi corazón.”

LA EMPRESA PUBLICA EN LAS ECONOMIAS DE NUESTRO TIEMPO

La acción subsidiaria que el Estado no ya solo puede, sino debe ejercer en la actividad económica de todos aquellos países que basan dicha actividad en la empresa privada y en libre mercado, se lleva a cabo de muy distintos modos. Mas, precisamente para evitar los intervencionismos y permitir el entrelazamiento de oferta y demanda en un clima de sana competitividad en el que es, en definitiva, el consumidor quien marca las directrices esenciales de la producción y del comercio, es por lo que los Estados no dominados por las concepciones marxistas, se han acogido a la Empresa Pública, no ya solo como elemento corrector de la iniciativa privada, sino tambien como vianaciones que perjudican al bien común.

No es para nadie un secreto que países tan teórica y prácticamente adheridos al sistema económico que coloca como eje de la acción productiva a la Empresa Privada posean sectores enteros de dicha acción con neto predominio de la Empresa Pública. Pero acaso aun más significativo que este hecho, sea el de que allí donde ésta última tiene escasa o nula significación y por consiguiente no puede ejercer ninguna acción correctora, es donde la acción intervencionista del Estado se sigue acusando con mayor intensidad.

Mas sentido que la Empresa Pública es el factor más adecuado para que el Estado ejerza el principio de subsidiaridad sin desarticular los mecanismos del quehacer productivo ni introducir en ellos elementos que falseen la acción económica, conviene establecer algunas precisiones que fijen los límites de dicho principio.

Para ello, lo primero que cabe tener en cuenta es que el Estado no es la Sociedad, ni tampoco una parte mas o menos importante de ella. En el caso que nos ocupa y prescindiendo de formulaciones jurídicas orientadas a establecer su verdadera esencia, el Estado no es sino el medio de que se vale la Sociedad para alcanzar el bien común y as este postulado, para alcanzarlo cuando no se posee o para no perderlo cuando no se ha logrado, lo que da a la Empresa Pública su razón de ser.

Por otro lado, el principio de subsidiaridad no señala de manera afirmativa cuales son, en este campo, de la actividad económica que tratamos de describir las funciones propias del Estado. Nos lo dice de forma negativa la fórmula, tantas veces expuesta, de que el Estado corresponde llevar a cabo todo aquello que, siendo necesario para la Sociedad, no es realizado por la Empresa Privada según unas características de hacer que siendo beneficiosas para la Empresa que lo ejerce, no lesionan al bien común ni comprometen la actividad competitiva de mercado.

En razón de lo dicho es difícil, por no decir imposible, fijar fronteras a la Empresa Pública, puesto que su actuación depende del ámbito que abarca —y abarca bien— la Empresa Privada. Por tal circunstancia es por lo que en aquellos países que como España no han alcanzado un alto nivel de desarrollo la Empresa Pública posea, a lo menos potencialmente, un campo de acción más extenso que en aquellos otros donde la Empresa Privada ha ocupado ya parcelas mucho más amplias de la actividad.

Conviene señalar, así mismo, que la misión de la Empresa Pública varía de modo considerable en los países con alto desarrollo y en aquellos otros insuficientemente desarrollados. En los primeros, lo más frecuente es que la acción de Estado se limite a crear unas condiciones estructurales, ya que ello es suficiente para que la iniciativa privada se lance a realizar actividades que dan como fruto la expansión económica.

Mas en los países insuficientemente desarrollados, tal hecho no suele ocurrir, por lo que una vez creado a marco estructural, éste queda vacío si el Estado no emprende, a lo menos en alguna medida y con determinada capacidad impulsora, acciones productivas a través de las Empresas Públicas. Para confirmar nuestra aseerto, basta señalar como ejemplo, lo ocurrido en nuestro país con los regadíos de Badajoz.

Este caso y otros más que pueden aducirse, nos confirman no ya teórica, sino prácticamente, que no basta con que la acción del Estado cree las condiciones necesarias en infraestructura y capital social para que se origine la expansión económica, sino que, en ocasiones, hay que llegar al ejercicio efectivo de la actividad que se pretende desarrollar por juzgarse necesario para el bien común, cuya piedra de toque suele consistir en la óptima utilización de los recursos naturales y de los factores humanos.

Las notas expuestas explican con claridad la necesidad de crear Empresas Públicas en todos aquellos casos en que la Empresa Privada no responde a los estímulos de la acción estatal y todo ello sin salirse de los límites de la subsidiaridad y sin necesidad de formulaciones de socialización o estatificación de medios, las cuales caen fuera del campo de la conjunción entre Empresa Pública y Empresa Privada en el que, en este breve comentario, nos hemos querido mover.

El 'Gémini VI' será lanzado el domingo

(Viene de la página anterior) en el espacio en el día de hoy. Informan que durante la noche se encuentran con una temperatura elevada dentro de la cabina, pero que durante el día desciende por sí sola.

La orden para que el Gémini VI se disponga a ser lanzado supone para Borman y Lovell la realización de varios trabajos: Deberán cambiar la órbita del Gémini VII, ligeramente ovalada, para convertirla en casi circular.

ESPAÑAL

Houston, Texas, 9. (Efe). — Un claro estornudo, que es el primero que se registra en el espacio, ha sido escuchado por el control de radio de este centro espacial durante una conversación entre el director del vuelo Gémini VII y el astronauta Borman.

Borman estaba discutiendo algunos detalles del vuelo espacial con el director cuando estornudó. La conversación transcurrió de la siguiente forma: “Hasta ahora no hemos podido cambiar el rojo en verde... aachis... perdón”, dijo Borman.

EL DOMINGO BATIRAN

EL RECORD DEL "GEMINI V"

Centro espacial de Houston (Texas), 9. (Efe). — A las 19,27 hora española, durante su vuelta número 75, los cosmonautas Lovell y Borman superaron la marca de 119 horas, 6 minutos establecida por el soviético Valeri Bykovski entre el 14 y el 19 de junio de 1963.

Asimismo el domingo próximo, batirán la marca establecida por Cooper y Conrad en la "Gémini V" si todo sigue como está previsto.

“Francamente, estamos más interesados en la marca de la "Gémini V", comunicó por radio Lovell.

DIMENSIONES DE LA ORBITA

Cabo Kennedy, (Florida), 9. (Efe). La NASA acaba de comunicar, oficialmente, las dimensiones de la órbita de la cápsula "Gémini VII", después de haber efectuado sus tripulaciones las modificaciones prescritas en el plan de vuelo.

Apogeo: 302,2 kilómetros. Perigeo: 299,4. Los técnicos del citado organismo, precisan que para el domingo, cuando se efectúe el lanzamiento de la "Gémini VI" la órbita de la "Gémini VII" habrá bajado por sí misma a una media de 298 kilómetros.

La guerra en el Vietnam

(Viene de la página anterior) Dien Fu. Varios edificios militares quedaron destruidos y en llamas. Fueron hundidas seis barcasas.

Las luchas en tierra se han concentrado en una zona costera, a unos 575 kilómetros al nordeste de Saigón. Una unidad de tropas escogidas survietnamitas se vio acometida, en su avance, por un truído fuego, sufriendo muchas bajas. Un grupo de unos 20 hombres, entre ellos dos asesores norteamericanos, se cree están completamente rodeados. El Vietcong al que se atacó con intenso fuego de artillería y bombas de aviación, ha debido tener también muchas bajas. La lucha continúa con dureza.

ACUSACIONES CONTRA ALEMANIA

Acusó Gromyko a Alemania Occidental de «querer dominar Europa» a través de la fuerza nuclear multilateral, la fuerza nuclear atlántica y el Comité Macnamara, todos los cuales, dijo Gromyko que eran incompatibles con la no proliferación de armas nucleares.

Dijo que «a pesar de los actuales acuerdos, algunas potencias dan a Alemania Occidental armas nucleares, en cualquier forma, la Unión Soviética se verá obligada a tomar todas las contra-medidas necesarias».

Respecto de la oferta alemana de garantizar la seguridad soviética si Alemania se reunifica Gromyko dijo:

«La Unión Soviética no necesita garantía alguna de la República Federal Alemana. La Unión Soviética desea el cumplimiento de todas las obligaciones derivadas de la capitulación de Alemania y los acuerdos aliados de después de la guerra».

Movilización «gaullista»

(Viene de la página anterior) CANDIDATO UNICO

El partido radical lanzó un nuevo llamamiento en favor de Mitterrand presentándolo ya como el «candidato único de los republicanos contra el poder personal» e invitando a todos los demócratas a que voten por él en la segunda vuelta electoral del día 19.

El candidato «centrista» Lecanuet, dió a conocer, hoy jueves, a mediodía, su posición sobre los problemas de la actualidad política y el porvenir, precisando en una declaración, redactada de acuerdo con todos los miembros del Comité de los Demócratas, que creará, después del día 19, el gran «partido democrata, social y europeo», destinado a reemplazar a todos los del centro y a preparar la batalla de las elecciones legislativas de 1967 para la conquista del poder.

ERHARD HA IDO MAS ALLA

Dijo Gromyko que Erhard, en sus declaraciones sobre las armas alemanas y la política de fronteras «ha ido más allá incluso de lo que el propio Adenauer se hubiera permitido».

Según Gromyko, Erhard lanzó virtualmente un ultimatum, pidiendo que las actuales fronteras de Alemania Occidental se cambien a como estaban en 1937.

Gromyki dijo: «La Unión Soviética advierte que cualquier ataque contra la República Democrática Alemana, Polonia o Checoslovaquia sería considerado como un ataque a la Unión Soviética. Las fronteras alemanas de antes de la guerra no pueden ser restauradas del mismo modo que los diez millones de víctimas de los nazis no pueden resucitar».

Dean Rusk hablará en Madrid

(Viene de la página anterior) zación del Tratado del Atlántico del Norte en su conjunto y no, bilateralmente, a través de negociaciones y acuerdos directos entre Washington y las potencias más o menos directamente interesadas, como Alemania. Ello parece con-

firmar que en el curso de la próxima entrevista que ha de celebrarse entre el Presidente John F. Kennedy y el Canciller Federal alemán Dr. Erhard, los Estados Unidos harán nuevas propuestas, ni insistirán en la adopción de sugerencias hechas en el pasado, como la creación de una «fuerza nuclear multilateral», sino que esperan a que la alianza o algunos de sus miembros, sometan nuevos proyectos a su eventual consideración.

CUMPLIR UN 90%

No arrojó nueva luz el Ministro de Asuntos Exteriores sobre el panorama político internacional, especialmente en lo que al problema planteado en Vietnam se refiere, limitándose a subrayar que los Estados Unidos están dispuestos a cumplir en un 90 por ciento las estipulaciones de los acuerdos de 1962 en lo que a Laos se refiere. En lo que atañe al Vietnam, en cambio, el Gobierno estadounidense no ha definido aún en qué medida y proporción estaría igualmente a aceptar la ejecución de los acuerdos genebrinos de 1954. Sin embargo, las declaraciones facilitadas en estos últimos días tanto por el Ministro de la Defensa, señor McNamara, cuanto por el de Asuntos Exteriores Sr. Rusk, sugieren que la fórmula de paz que América tiene actualmente en consideración, y sobre la que estaría dispuesta a negociar con Hanoi, es una solución parecida a la de Corea, es decir, la participación definitiva de Vietnam en dos Estados separados e independientes, solución o fórmula ésta en la que, a cambio de una retirada de la ayuda actualmente prestada al Vietcong por las autoridades comunistas del norte —y por consiguiente, libertad plena de poner término a la insurrección en Vietnam del Sur— los Estados Unidos darían una garantía en lo que a la integridad territorial del Vietnam del norte se refiere. El problema que plantea esta condición de paz americana es que equivale a pedir que el Vietcong abandone las conquistas territoriales alcanzadas tras cerca de diez años de guerra (al parecer entre 70 y 80 por ciento del territorio sudvietnamita) sin obtener compensación alguna en el ámbito político. El señor Rusk definió días atrás esta postura aclarando que no se podía pensar en hacer concesiones al Vietcong a través de una eventual mesa diplomática, pues ello equivaldría —dijo— a «recompensar al ladrón».

EL VICIRESIDENTE DE ALEMANIA ORIENTAL SE HA PEGADO UN TIRO

(Viene de la página anterior) ber empujado al suicidio al Comisario del Plan de Pankow. Sin embargo el homenaje unánime tributado por la prensa comunista a la figura del finado y duelo nacional decretado por el Gobierno parecían indicar la ausencia de motivos políticos en la muerte de Apel.

El hecho habría pasado pronto a la historia a no mediar, a principio de esta semana, el Burgomaestre del Berlín Occidental Willy Brandt. En la cena anual de la prensa berlinesa declaró. Primero: Que Apel y Ulbricht no se entendían.

“REVELACION” DE LAS CAUSAS

De entonces a hoy periódicos de Berlín y la República Federal se han entregado con entusiasmo a la tarea de «revelar» las causas del suicidio del Vicepresidente del Gobierno y Comisario del Plan Económico de Pankow. El denominador común a todas estas revelaciones es el siguiente, el doctor Apel fue llevado a la desesperación por el Estado de las relaciones comerciales y económicas de la URSS. Las exportaciones prometidas a la Unión Soviética sobrepasaban con mucho la capacidad de producción cuantitativa y cualitativa de la Alemania comunista y los precios ofrecidos por la URSS eran inferiores a los del mercado mundial. En cambio, Rusia se hacía pagar sus materias primas al precio mundial. Por parte, los créditos concedidos por la Unión Soviética a Pankow resultaban insuficientes. De añadir, Ulbricht no había tenido en cuenta las advertencias hechas por el doctor Apel en este sentido. En su deseo de «quedar bien» con sus amigos y protectores de Moscú, Walter Ulbricht había despreciado los consejos de un colaborador inteligente y honesto más interesado por su pueblo que por la URSS. Por lo tanto el colaborador honesto se pegó un tiro.

REPROCHES A BRANDT

La opinión pública alemana le reprocha ahora al burgomaestre de Berlín el haber dicho demasiado o demasiado poco, puesto que la convicción con que se aseguró que el doctor Apel había dejado un mensaje exhortando los motivos de su suicidio hacia pensar que tal documento estaba en poder de Willy Brandt. Sin embargo, todas las preguntas dirigidas en este sentido al Alcalde de Berlín en los últimos dos o tres días han quedado sin respuesta.

Por contra, el órgano oficial de Pankow «Neuen Deutschland» desmintió ayer cateóricamente la existencia de la carta. Y este mentís, unido a la pompa de los funerales y los discursos ditiámbicos parece indicar que el mensaje de que habló el Burgomaestre Brandt no existe. Claro que también puede suceder que tales manifestaciones de dolor sean engañosas. Conviene recordar que Hitler le exigió el suicidio al Mariscal Romel.

Mikoyan dimite por «mala salud»

(Viene de la página anterior) xander Chelepin, como Vicepresidente del Gobierno y Presidente del poderoso Comité de Control del Partido y el Estado.

Mikoyan, cuya edad actual es de 70 años, fue nombrado Presidente del Presidium en el verano de 1964, poco después del eclipse de Nikita Kruschev.

Podgorny, miembro del Presidium, se elevó en importancia inmediatamente después de la salida de Kruschev del Kremlin.

Kruschev le había achacado, en 1961, las grandes pérdidas de cereales —incluidos robos— en Ucrania, después de la pérdida de la cosecha de 1960.

LA «ORDEN DE LENIN»

A «LA PASIONARIA»

Moscú, 9. (Efe). — La «Orden de Lenin», el más alto galardón que la U.R.S.S. concede a las per-

sonas que han prestado relevantes servicios a la Unión Soviética, ha sido otorgada a Dolores Ibarruri, «La Pasionaria», con motivo de cumplir setenta años.

N. de la R. — «La Pasionaria», que huyó a la Unión Soviética al terminar la guerra de Liberación española, ha recibido antes de ahora excepcionales atenciones por parte de los dirigentes de la URSS, recompensando así su seriedad y fidelidad a los gobernantes rusos. Dolores Ibarruri, cuya vida en Moscú está bien lejos de conocer la estrechez, merced a los abundantes medios económicos de que dispone es conocida por los españoles con el nombre de «La pensionaria», según informaba el diario de Londres «Daily Telegraph» en su número del 31 de Septiembre último.

Moscú, 9. (Efe). — La «Orden de Lenin», el más alto galardón que la U.R.S.S. concede a las per-

sonas que han prestado relevantes servicios a la Unión Soviética, ha sido otorgada a Dolores Ibarruri, «La Pasionaria», con motivo de cumplir setenta años.

Un extraño artefacto cayó del espacio en Sevilla

ES UNA ESFERA QUE ABRIÓ UN CRATER EN EL SUELO Y CALCINO LOS ALREDEDORES

Sevilla, 9. (Pyresa). — Técnicos especializados de la Región Aérea del Estrecho han recogido, del término municipal de Lora del Río, un extraño artefacto caído ayer del espacio y cuya naturaleza se desconoce todavía.

El artefacto, que al caer sobre la tierra dejó abierto un cráter de unos cincuenta centímetros de diámetro, es una esfera de unos cuarenta centímetros, al parecer de acero.

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

LOS LUJOS

El ministro malayo de Finanzas, Tan Siure Sin, ha declarado ante el parlamento que «tener dos esposas era un lujo y que en consecuencia la segunda debe pagar impuestos».

Atrevidas palabras las palabras del señor Sin. Es de esperar que el parlamento le haga recapacitar y volver a repensar este asunto de las dos esposas, considerada la «segunda» como un lujo.



Esto es lio, un lio grave para el poseedor de las dos esposas, y, sobre todo, para el futuro de la vida del bigamo. Una esposa que paga impuestos, ¿se conformará con los mismos trapos y la misma bisutería que una esposa de estar por casa?

Hacer pagar impuestos a una de las dos esposas, es un asunto grave, pues una de ellas ha de andar pavoneándose por los pasillos y esto tiene que ser humillante para la otra.

JUAN BONET (Ilustración del autor)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

SIBILLA

—Se acerca la Navidad. Lo he notado en el frío y en los precios. Se animan. —A ver si entre todos pasamos a Navidad feliz. Vamos a dejarnos por unos días de fastidiar al prójimo, al que debemos amar como a nosotros mismos.

TERTULIA, SI... PERO CON «PRIPPS»

TELEFONICA

—La Telefónica aumenta sus tarifas. ¡Ya era hora! —¿Qué dices desgraciado? —Que ya era hora de que tuviésemos un buen servicio. Porque supongo que con el aumento todo funcionará mejor: podremos conferenciar a los dos minutos de pedir la conferencia al 09 (que contestará a los tres timbrazos como máximo).

PREGON

—Esta mañana me ha despertado el siguiente pregón: «¡Hala, atlotes, calamar viu!» —¿Con este mal tiempo calamares vivos? ¡Imposible! ¡Deben ser de Alicante!

SER

—Eres no sé como. —Los pupúts somos así. —¡Y que lo eres!

MODESTIA

—A propósito de las relaciones entre los hombres y las tierras baleares, he aquí lo que, entre otras cosas muy ciertas y en recuerdo, publica el diario «Menorca» de Mahón, en su número del día cuatro del corriente: —Dale cebollas.

Advertisement for FLEX distributor Jose, San Miguel, 40.

Advertisement for FLEX distributor Jose, San Miguel, 40.

Advertisement for FLEX distributor Jose, San Miguel, 40.

diganos Ud. algo

D. ANTONIO RIERA SANZO

«Lomo al estío del autor de una antología»

En La Puebla nos puso a mesa y mantel, como escribiera Cojuelo, el artista y sabio en el arte culinario don Antonio Riera Sansó.

—¿Podemos saber el menú? —Apenas una cucharada de lentejas muy caldosas para entonar... Sobre la mesa, olivas pangsadas y rabanitos... De segundo, chipirones al ajillo.

—Muy bien, muy bien... —De tercero, tordos a la Zarina. —Estupendo.

—Y como apoteosis, filetes de lomo con salsa verde, al estilo del autor de una antología.

—¿Soberbio!... Exclamó Pedro Serra, que estaba allí. —Perfecto... Añadió serenamente Gafim, que también allí estaba.

Este señor Riera, es un artista de la culinaria comparable a los famosos cocineros de los tiempos neoromanos. ¡Qué fíchaje, para Petronio!

—¿Es usted de La Puebla? —Soy de Manacor; pero, exceptuando los años que estuve en Francia, para aprender la cocina francesa, madre amantísima de todas las cocinas, siempre he vivido en La Puebla, de la que me considero hijo.

—¿Dónde estuvo, en Francia? —En París, para la carne, y en Marsella, para el pescado... En Marsella le vi torear, y a Jaime Pericás le vi matar seis toros en una tarde.

—En aquel tiempo comíamos de todo y sin medida, sin temor a la obesidad... ¿Qué opina de la cocina mallorquina? —Maravillosa, cuando hay dedos para tocar el piano... ¿Usted ha comido alguna vez



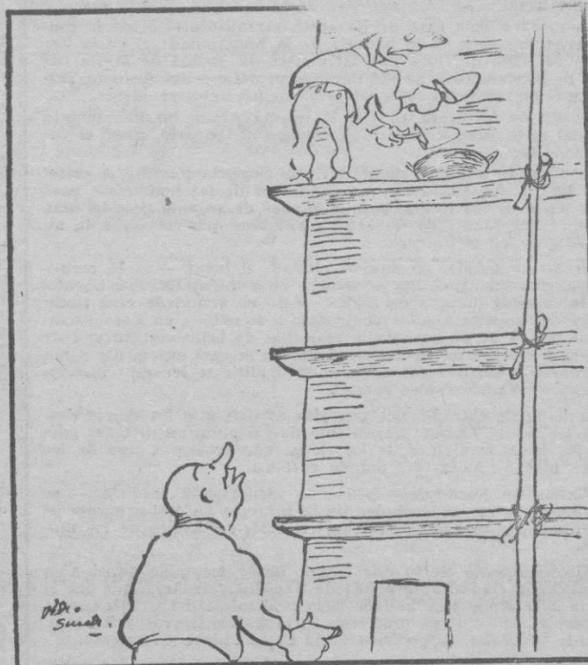
—Este hombre —manifestó solemnemente Gafim— es un portento. Lo digo yo. Dime lo que comes y te dire lo que eres.

—Si no resultara tan peligroso —añadimos con timidez— ni tan caro, comer con exceso...

El señor Riera, optimista, coronó el diálogo: —Unos tienen comida y no tienen apetito; otros tienen apetito y andan escasos de comida. Yo tengo ambas cosas. Soy venturoso.

Gracias a Dios, se dice. CALDFNTEY

COSAS DE «CALAFAT»



EMPRESAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE ASCENSO —Tenen raó, Galiana! Cada vegada te fas més amunt! (—¡Tienen razón, Galiana! ¡Cada vez estás más arriba!)

Advertisement for Cojuelo Banco de los pobres.

«EL DIABLO COJUELO» EN FUNCIONES

Luis Vélez de Guevara en su novela picaresca «El Diablo Cojuelo» cuenta como Lucifer lo sacó de la caldera donde lo tenía a fuego lento, por mal chico y lo envió a nuestro perro mundo en misión de observar lo que ocurría en el interior de esas mis terrosas vedomas alambicadas a las que los hombres llamamos hogares. El primer engaño consiste en llamar «dulce hogar» a ciertos y determinados hogares. Mayor engaño el de llamar «hogar humilde» a auténticas pocilgas. Y en fin, denominar primera célula social del hombre a «alveos humanos», situados, en ocasiones, en lugares céntricos de nuestras ciudades.

era el de dístechar las casas y observar lo que ocurría dentro. Y a fe que la novela es un primor de observación acucioso de vergonzoso e inaudito se pasa en esos recintos que cierran cuatro paredes. ¡Ah, si las paredes hablaran! Y en remedio de la mudez de las cuatro paredés habla el Diablo Cojuelo.

El exordio viene a cuento de lo que os prometí ayer contaros El caso de una yacida inmundada, por conservarla, diera su dueña, si los tuviera, exactamente mil durros. Y esto es lo triste: que la miseria hace del ser humano lapa, que se contenta con cualquier cobijo y le basta, como en el Milagro de Milán, con salir de vez en cuando a la calle y calentarse y purificarse a un rayo de sol.

Ramona Martín García habita un local lóbrego de la calle de la Paz, qué de casa, lo que se dice casa, sólo tiene una habitación. Viven con ella sus hijos Andrés, Antonio, Lola y Enrique y hasta hace poco estaba también con ellos Carmela, qué como las clavequinas se dan en cualquier parte fue «miss» en un determinado certamen de belleza.

En la sala tiene que haber todo: comedor, fogón, cuarto de dormir, lavabo, una cama puesta, otra de quita y pon y un evaporatorio. Lo que no cabe en ella es el fluido eléctrico y se pasa en ella la noche a dos velas cuando no a una sola vela.

Alquiler de la «sala» al mes cuatrocientas pesetas. La hija «miss» era un dechado de muchacha y ayudaba a con- (Continúa en quinta página)

UN PIE PARA ESTA foto

«Reveillón» anticipado



Nieva sobre Madrid, dice el dorso de la «foto» que la agencia nos envía y que es precisamente esta de hoy. Los copos, parecen globos de un «reveillon» anticipado que se organizara con motivo de las fiestas que se avecinan. Copos que cayeran lenta, pausadamente, sobre una fiesta en plena calle, sobre las piedras del pavimento madrileño humedecido, sobre la danza de los coches que brillan en la noche y evolucionan a moderado compás sobre la dura pista que brilla con los focos. Cae la nieve menuda mansamente, sobre un paisaje urbano repleto, cosmopolita, como un «flash» de fiesta mundana en que una lluvia de globos multicolores cayera sobre el jolgorio y el gozo de una noche jubilosa, en un «night club» enorme y a la intemperie... F. J. J.

(Foto Cifra).

¡¡¡ ATENCION TODA MALLORCA!!!

PRENDAS DE ANTE Y NAPPA

Grandes descuentos en miles de prendas de primerísima calidad y en perfectas condiciones

Es una auténtica rebaja de precios

— NO DE CALIDAD —

VISITENOS Y QUEDARA CONVENCIDO

Confecciones ALBA, VALLORI, 16 - PALMA

INFORMACION LOCAL

La Traslación de la Santa Casa o Nuestra Señora de Loreto



En una de las casuchas de Nazareth, de hace veinte siglos, moraba una "virgen desposada a un hombre llamado José, del linaje de David, y el nombre de la virgen (era) María". La casita, donde un ángel del Cielo se le apareció y le dijo: "Dios te salve, llena de gracia... concebiras en tu seno y darás a luz un hijo, a quien pondrás por nombre Jesús".

Allí —en la misma casa de Nazareth— realizó el Misterio central del cristianismo y de la historia de la humanidad: el de la Encarnación del Hijo de Dios. Por tal motivo, la casita de María fue el punto de convergencia de las miradas proféticas del Antiguo Testamento y el de arranque de la salvación de los siglos venideros.

La casita de Nazareth es, por la misma razón, un monumento sagrado del cristianismo: como Belén, como el Calvario, como el Cenáculo, como Gethsemani...

Es la mansión humilde, donde vivió la Sagrada Familia, a su retorno de Egipto. En ella Jesús —el Redentor de los hombres— pasó la mayor parte de los treinta primeros años de su vida. Por lo cual, se le conoce por "Jesús de Nazareth", palabras que rotularon la altura de su cruz en el Calvario.

La tradición señala, en aquella ciudad, el lugar —no la casa— de la carpintería de José, que se venera en una capilla. Igualmente, localiza la llamada "fuente de María". Pero en virtud de otra tradición— que en manera alguna, contradice a aquella—, en Loreto dentro de los muros de su basílica, y revestida de bellísimo mármol de Carrara se muestra una casita, alrededor de la cual arden, día y noche, cincuenta y dos lámparas, y en cuyo altar se lee esta inscripción: "Aquí, el Verbo se hizo carne".

Nada tiene de extraño, por tan alto motivo, que los muros desdusos de la "Santa Casita" hayan sido desgastados, en diversas partes, por los besos fervientes de los fieles, que acuden a uno de los santuarios más preciados del mundo católico.

La Casita de Nazareth —refiere la mencionada tradición— se halla en Loreto y no en la ciudad de la infancia de Jesús, porque el Cielo la libró, por manos de ángeles, en 1291, del asalto de los musulmanes.

Es históricamente cierto que el día 18 de mayo de aquel año, fue devastada la ciudad amurallada de San Juan de Acre, que era el más firme baluarte que se hallaba bajo el dominio del Cristianismo; y, juntamente, con ella se perdieron Tiro, Sidón, Beirut y Tortosa. Únicamente quedaron, en posesión de la Cruz, Chipre y Armenia.

Este trágico acontecimiento conmovió tan vivamente a nuestro Bto. Ramón Llull, que a raíz del mismo, compuso dos emotivos y breves opúsculos, titulados "Cómo podría recuperarse Tierra Santa" y "De la manera de convertir a los infieles", que ofreció al Papa Nicolás IV, a quien tocó saborear las amarguras de la ruina total de las posesiones cristianas de Oriente.

Según dicha tradición, los ángeles libraron a la Casita de Nazareth de toda profanación; y la trasladaron a una colina de Dalmacia, en la costa oriental del Adriático, desde donde, en 1294 —unos días antes de la histórica renuncia de Celestino V a la tiara, cuando el Bto. Llull acababa de visitarle en Nápoles— fue llevada a la ribera opuesta, y colocada en un bosque de laureles —de ahí, el nombre de Loreto—; y, por último, junto al camino que conduce al puerto de Recanati, donde, hace seis siglos recibe la veneración de la cristiandad.

La fiesta de Nuestra Señora de Loreto —Patrona de la Aviación— se designa también, en la liturgia, con el nombre de fiesta de la "Traslación de la Santa Casa".

Baleare

Redacción Dirección y Talleres Paseo de Mallorca s/n Administración calle Danús nº 2 Apartado Correos 22 Telefonos: Redacción: 35940 Administración: 21745

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) 1570 Kcs.

Programas para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8:05: Buenos días, España; 8:15: Bachillerato radiofónico; 9: La mañana es joven; 9:15: Ventana al mundo; 9:25: Firmamento musical; 9:31: Hogar, dulce hogar; 9:45: Voces de ayer, famosas hoy; 10: Radio Club; 11:30: Disconoticias - novedad discográfica; 11:35: El roble mutilado; 12: Angelus; 12:05: Charlas para todos; 12:15: Radiosistema; 12:45: La ruleta fantástica; 13: Mensaje de amistad; 13:30: La hiena indiscreta; 13:45: Canta Alberto Cortez; 14: Mallorca, actualidad e Inca hoy; 14:10: ¡Ser feliz es... tan fácil!; 14:20: Disco-somrisa; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15: España en discos; 15:30: Si no amaneciera; 16: Radio Club; 17: Teleobjetivo; 17:30: Confidencias; 18: Angelus; 18:05: Folklore español; 18:30: Radiosistema; 19: El Rosario en familia; 19:30: La ballena alegre; 19:45: Ondas escolares; 20: "El rosario"; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Tráiler de "Ultima Hora"; 21: Audición vernácula; 21:30: Radiodeportes; 21:45: Pórtico español; 22: Diario hablado de Radio Nacional 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Historia del cine español; 23:30 Nocturno musical; 23:55: Últimos minutos musicales; 24: Despedida. Oración y cierre.

RADIO POPULAR 134 Kcs 27.1 m

Programas para hoy:

8:30: Apertura; 8:03: Diana musical; 8:15: Curso de inglés; 8:30: Radiosistema; 9: Bachillerato radiofónico; 10: Antena del mundo; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Carrusel de ritmos; 11:15: Revista de Revistas; 11:30: Discografía; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:15: Intermedio con Ferrante y Teicher; 12:30: Radioilusión; 13: La hora del aperitivo; 13:15: Club de amigos de Radio Popular; 13:45: Avante; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Historias del Gran Libro; 15:30: Noticias Pepsi; 15:45: Cita de Orquestas; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17:15: Voces famosas; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Escenario lírico español: La Generala; 19: Festival Cope; 19:45: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: El Alma musical

agenda

de España; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Más allá de las estrellas; 22:30: Serenata; 23: Firmamento musical; 23:15: Panorama de Alemania; 23:30: Clásicos para todos; 24: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISIÓN PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Algunas nubes de inestabilidad, con algún aguacero aislado al Norte de Baleares, seguido de grandes claros. Viento del Noroeste, bonancible. Marejada.

OBSERVACIONES

Máxima: 14 a las 15. Mínima: 10 a las 5,30. Humedad: 70 por 100.

TELEVISION

Programa para hoy:

EMISION DE SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2: Presentación y avances; 2:05: Recuerde usted... («Napoleón vuelve de Elba»); 2:35: Panorama de actualidad (Incluye comentarios críticos sobre las artes); 3: Telediario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Novela («El pobrecito embustero»); 3:50: Embrujada («La bruja interviene»); 4:20: Club femenino.

EMISION CULTURAL

7:15: Carta de ajuste; 7:30: Presentación, avance de telediaro e informador cultural; 7:35: Unos pasos por los libros; 7:45: Cultura e imagen («Enlace químico y estructura atómica»); 8: Inglés para todos

RADIANT

Грегори ЮВЕРИ

EMISION DE NOCHE:

8:20: Barco a la vista; 8:50: Cuento infantil; 9: Cartel (Información taurina y deportiva); 9:30: Telediario; 9:45: Novela («Los hermanos Karamazov»); 10:15: Objetivo indiscreto; 10:45: El fugitivo; 11:45: Telediario; 12: El programa de mañana, despedida y cierre.

CAMBIO DE BOLSA

CAMBIO DE BOLSA FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO

Día 9 diciembre 1965.

BOLSA DE BILBAO

ACCIONES Banco de Bilbao, 1.195; Banco de Vizcaya, 1.080; Electra de Viesgo 216; Iberduero, ords. 450; Naviera Aznar, 80; Nitratos de Castilla, 101; La Papelera Española 185; SEFANITRO 249; Unión Química del Norte de España 139; Altos Hornos de Vizcaya, 75; Babcock Wilcox, 115; Basconia 165; Euskalduna, 107; Ind. Asturiana «Santa Bárbara», 60.

BOLSA DE MADRID

Deudas: Perpetua Interior 4 por ciento, E-1951, 99; Idem. Exterior cuatro por ciento E-1951, 105; Amortizable 3,50 por ciento E-1951-51, 105,50; Cédulas Banco Hipotecario de España, cuatro por ciento exentas, 101; Banco de Crédito Local cuatro por ciento lotes viejas, 102; Acciones: Banco Exterior de España, 503; Banco Español de Crédito, 1.030; Hidroeléctrica Española 348; Cia. Sevillana de Electricidad, 218; Unión Eléctrica Madrileña, 239; El Águila, S. A., Fábrica de Cervezas, 363; Sociedad General Azucarera de España, 119,50; Española de Minas del Rif, 101,50; Minero Siderurgica de Ponferrada, 501; CAMPSA, 189; Tabacalera, S. A., 195; Española de Construcción Naval, 62; Unión Española de Explosivos, 150; Cia. Española de Petróleos, 444 cu. 165 pts.; Unión Resinera Española, 190; Cia. Telefónica Nacional de España, 149; SNIACE, 201.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones Sdad. Gral. de Aguas de Barcelona, 275; Asfaltos y Portland «Asland», 270; Catalana de Gas y Electricidad, 188; CROS, S.A., 224; Sdad. Española de Carburos Metálicos, 360; Fomento de Obras y Construcciones, 206; Motor Ibérica, S. A., 549; Maquinista Terrestre y Marítima, 85; Industrias Agrícolas, 350; Tabacos de Filipinas, 341; Cia. Trasmediterránea, 155.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Padre Bartolomé Pou, 52. Telf. 51215; Antich Arturo Rizzi, 78. Telf. 13147; Calafell, Sindicato, 135. Telf. 11446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Telf. .0610; Florit, Eusebio Estada 101. Telf. 50578; Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina). Telf. 31626; Ginestra, San Miguel, 57. Telf. 11127; Nadal, Plaza de Cort 2. Telf. 12636; Plaza Monserrat 12 (Calatrava). Telf. 14817; Rosselló, Son Espanolet, 26 (Son Espanolet).

Telf. 30828; Torres, Aragón 335 (Hostalets). Telf. 23360; Vanrell, Jaime II, 107. Telf. 12126. Abierta de 10 noche a 9 mañana Balaguer, San Miguel, 58. Telf. 11249. Abiertas hasta las 12 de la noche Antich Salom, Arturo Rizzi, 78; Florit, Eusebio Estada, 101.

(*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios— Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana. Domingos y festivos, de 9 mañana a 9 noche. En Residencia Sanitaria S.O. E. (Son Dureta). Telefonos: 30946 + 30947 + 30948.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Via Roma, 29 Teléfono 11229

CUPON DEL CIEGO

661



EL PUERTO

Próxima esca'a del español «Cabo San Roque»

Algo se ha normalizado el tráfico que en estos últimos días había decrecido sensiblemente, tanto es así que el miércoles se registraron solamente dos entradas de la del correo «Ciudad de Burgos», y la del «Ciudad de Inca».

Ayer, aunque ligeramente, aumentó algo el número de las llegadas, máxime si le comparamos con casi todos los días de la presente semana, en la que ha reinado unos días más, unos días menos, la abulia total.

Todos los llegados ayer lo hicieron con carga general, siendo estos cargamentos de escasa importancia, en cuanto a tonelaje. ENTRADAS

Los buques llegados ayer que amarraron en los distintas dependencias del puerto, fueron: «Cala Mondrago», procedente de Barcelona, con carga general «Cala Pedrera» también desde Barcelona, con carga general «Cala Pedrera» también desde Barcelona, con carga general «Rey Jaime I» desde Mahón, con pasaje y carga general «Amanol» llegado de Barcelona, con carga general. «Ciudad de Barcelona» desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Grawood» de bandera inglesa, entrado en tránsito. «Ciudad de Algeciras», desde Ibiza, con pasaje y carga general. «Golondrin», desde Barcelona con carga general «Ciudad de Granada», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Mariposa», arribado del mar. «CABO SAN ROQUE»

Segun parece la presente semana no tendrá ningún movimiento trasatlántico, ya que hasta el momento ninguno de estos buques tiene anunciada su llegada para la misma. No ocurre lo mismo con la venidera, pues en estas fechas dos han confirmado su escala son ellos el estadounidense «Constitution» del que ya adelantamos su llegada y el español «Cabo San Roque».

Recibimos ayer un comunicado de la Consignataria Puigserver, en la que se nos comunica que el citado buque de la Compañía Ybarra llegará a Palma el próximo día 14, a las 13 horas, procedente de Algeciras. Amarrará en las cercanías de la Estación Marítima, en donde permanecerá hasta las 23 horas del mismo día en que de nuevo zarpará, ahora rumbo a Barcelona. ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

Crónica de Sociedad

Enlace: Albadalejo - Garcia

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, se unieron en enlace matrimonial, la señorita Carmiña Garcia Andreu, con el Oficial de la Marina Mercante, don Inocencio Albadalejo Campillo. Actuaron de padrinos los padres de los desposados, don Inocencio Albadalejo Egea, Industrial y Juez de San Pedro del Pinatar, y doña Encarnación Campillo, y don Juan Garcia Salidos, funcionario del Ministerio de Justicia, y doña Maria Andreu.

Actuó como Juez especial, el Presidente de la Audiencia Provincial, don Ignacio Summers Isern. Firmaron en calidad de testigos por parte de la novia el abogado don Pablo Alcover de Haros; el Secretario de la Audiencia Provincial, don Cristóbal Ortiz Merelo; el Habilitado de la Audiencia, don Luis de Juan Fernández, y el Oficial Administrativo del Ministerio de Justicia, don Guillermo Ginard Garcia. Por el novio lo hicieron el médico don Federico Quintana Garcia; el médico don Reimundo Reus; y los hermanos del desposado don Juan José y don José María. Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un lunch. Los novios después de su viaje de bodas, fijarán su residencia en San Pedro del Pinatar (Murcia), deseándoles a los mismos una prolongada luna de miel.

Natalicio

El hogar de los esposos don Bernardo Estarellas Rotge, profesor mercantil y doña Sebastiana Rebas-Llompart se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña segunda de sus hijas, a ja que se le impondrá el nombre de Rosa Maria. Nuestra enhorabuena.

El hogar de los esposos don Juan Valent Solá y doña Margarita Capellá Trobat se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, segundo de sus hijos, al que se le impondrá el nombre de Mariano.

Reciba el matrimonio Valent Capellá nuestra más cordial enhorabuena extensiva para sus respectivos abuelos.

De viaje Regresaron de su viaje a Madrid, don Lorenzo Bauzá y Mateu y don José Víctor.

DECORADORES HOTELEROS ARQUITECTOS CONTRATISTAS PROPIETARIOS

DESDE HOY PUEDEN ADQUIRIR LOSETAS DE 40 x 40 DE MARMOL AGLOMERADO ITALIANO PUESTO EN ALMACEN PALMA

VEAN EXPOSICION EN:

Blanquerna, 25 - Teléf. 51354

NAVIERA ECO, S. A.

LA M/N. «ECO SOL» SALDRA DE PALMA DE MALLORCA PARA HAMBURGO, BREMEN, AMBERES Y ROTTERDAM EL PROXIMO MARTES 14. ADMITIENDO TRANSBORDOS PARA LOS PRINCIPALES PUERTOS DEL NORTE DE EUROPA.

INFORMES Y FLETES:

MIGUEL ESTELA ESTELA - Antonio Maura, 78. - Telefonos: 11526 / 23935.

INFORMACION LOCAL

El Regimiento de Infantería n.º 47 honró ayer a sus Caídos

Los actos consistieron en Misa de Requiem y colocación de una corona de laurel al pie del monumento



El Coronel Jefe del Regimiento de Infantería Palma n.º 47, don José Vich, colocando la corona de laurel en el monumento a los Caídos. (Foto "Juanet").

Con firma y rúbrica en el recuerdo a los Caídos del Arma de Infantería en defensa de la Patria terminaron ayer en nuestra ciudad los actos que en honor a su Patrona la Purísima organizara el Regimiento número 47 de cuarnición en esta plaza.

A las once de la mañana, con asistencia de toda la tropa, tuvo lugar una Misa de campaña que se rezó en el altísimo frontón grande y encañado patio del Cuartel del Carmen. En el altar y sobre una peana con los colores de la enseña nacional había sido colocada una imagen de la Purísima y en la fachada del Cuartel lucía enhiesta la Bandera, así como en sus ventanas y muros del patio, gallardetes rojigualdas.

Fue el oficiante el páter del Regimiento, Rvdo. Sr. don José Mayol.

FIESTA DE LAS MODISTILLAS

EL DOMINGO POR LA NOCHE EN "OLE"

El lunes es la festividad de Santa Lucía, patrona de las modistillas. Es norma de la dirección de "Ole" dedicarle una fiesta la víspera. En esta ocasión la fiesta será en la noche del domingo y "Ole" se vestirá de gala para recibir a las modistillas y montarles un festival como ellas se merecen.

Sabemos que ya se cuenta con una serie de regalos para sortear entre las señoritas asistentes. Como de costumbre las modistillas tendrán entrada gratis.

«LA VOZ DEL CAMPO»

Una interesantísima audición de Radio Juventud que se pondrá en antena el sábado

Por una Agricultura mejor. Este es el slogan de «La Voz del Campo», programa de la emisora «La Voz de Madrid» que Radio Juventud de Baleares en la ciudad pondrá en antena todos los sábados, a partir del 11 de diciembre, a las 3 de la tarde.

«La Voz del Campo» consta de dos partes: una nacional servida por la Emisora Central de la Radiodifusión del Movimiento y otra de producción local realizada por el personal de la Emisora inquense con la muy estimable colaboración de firmas comerciales relacionadas con la Agricultura y la Ganadería y autoridades competentes en dichas materias.

«Refranes y consejos», «Plaza Mayor» (diálogos agrícolas en los que se presenta un problema y se estudia su solución) «La conviene a usted saber» (noticiario, sugerencias, normas y consejos) y «Radiferia» (un concurso mensual en el que se sortean semillas seleccionadas, ganado, maquinaria, libros y revistas) son los espacios de que consta la audición nacional cuya duración es de treinta minutos.

En cuanto a la de carácter provincial —referida a Mallorca sus problemas agropecuarios, noticias y consejos de interés— de confección por el cuadro de redactores de la Estación mallorquina, llevará por título «De la ciudad al campo» su duración será de doce a quince minutos e incluirá espacios en los que se dará una información exhaustiva de carácter agrícola y ganadero, precios de los productos en los mercados más importantes de Mallorca, entrevistas a personalidades relacionadas con el mundo a que hace referencia la audición y un diálogo —en lengua vernácula— en el que Micaela y Andreu discutirán la actualidad isleña al respecto.

Una audición, en suma, de excepcional interés para el campo por lo que tiene de orientadora y divulgadora.

Además de ello, mediante su escuela, los agricultores y ganaderos de nuestra Isla gozarán de los beneficios de los sorteos mensuales a que tendrán derecho por el solo hecho de escribir solicitando tomar parte en los citados sorteos.

Para dar una idea de la importancia de estos premios transcribimos los que se sortearán en el presente mes de diciembre: 100 lotes de semillas selectas, 12 lotes de ganado porcino (un macho y una hembra), 12 lotes de gallinas (10 gallinas y dos gallos integran cada uno de los lotes) 6 lotes de conejos (2 conejas y un macho por lote) 4 lotes con un ternero cada uno, 30 lotes con libros sobre «Plagas del Campo» y 100 suscripciones gratuitas a la revista «Plaza Mayor». En cuanto al espacio provincial también organizará independientemente sorteos mensuales con valiosos regalos a la escucha.

Esto es en síntesis el contenido de esta nueva e interesantísima audición, que bajo el título de «La Voz del Campo» pondrá en antena todos los sábados Radio Juventud de Baleares.

En nombre del Ministro de Marina, el Delegado Provincial de Sindicatos entrega un donativo de 20.000 pzs. a un productor del calzado



MOMENTO EN QUE EL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS, SENOR JIMENEZ DE LA ESPADA, HACE ENTREGA DEL DONATIVO AL INTERESADO, EN PRESENCIA DEL VICESECRETARIO PROVINCIAL DE ORDENACION SOCIAL, SENOR MARTIN SANSEGUNDO Y DEL DOCTOR MARCOS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial, el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, en nombre del Ministro de Marina, hizo entrega al productor de la industria del calzado, Antonio Melgares Quiroga, de un donativo graciable de veinte mil pesetas.

Este donativo ha sido concedido por el Ministro de Marina, a petición del Delegado Provincial de Sindicatos, por las especialísimas circunstancias que concurrían en este trabajador, que cuando estaba cumpliendo su servicio militar en Marina, fue víctima de un des-

graciado accidente, ajeno al servicio, que además de haberle dejado unas lesiones de las que no podrá curar totalmente, pese al cuidadoso y eficaz tratamiento que se le sometió, le impidieron, cuando fue licenciado, volver a su trabajo habitual inmediatamente, perdiendo, por tanto, una serie de jornales.

La Organización Sindical de Baleares agradece por tanto, este generoso rasgo de nuestro Ministro de Marina, que pone de manifiesto una vez más su fina y sincera sensibilidad social y su destacada personalidad humana.

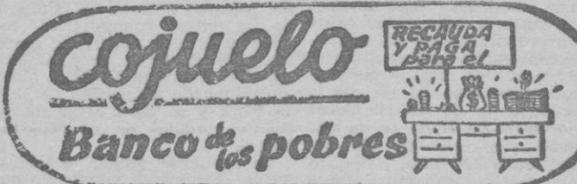
Exposición de Pintura



Pinell, con la ayuda de «Cojuelo», colgando los cuadros de la exposición que mañana será inaugurada. (Foto "Juanet")

Mañana, sábado, a las 19 horas, será inaugurada en la SALA DE EXPOSICIONES DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA, la de PINTURA, que en número de DOCE OLEOS, el ilustre artista VALERIANO PINELL ofrece a BENEFICIO TOTAL de la PAVADA de COJUELO del BANCO DE LOS POBRES DE «BALEARES».

Se invita a AUTORIDADES y público en general a visitar esta simpática EXPOSICION en la que TODO EL PRODUCTO DE LA VENTA DE LOS CUADROS POR PUJAS A LA LLANA SERA DESTINADO A ENGROSAR LA FAVADA DE COJUELO, culminación anual de la diaria y constante caridad de nuestro BANCO DE LOS POBRES



(Viene de la tercera página) llevar el mal vivir de la familia Marché a Barcelona.

Ramona Martín García, que estuvo a punto de perder a su benjamín por intoxicación de tufo de petróleo del fogón, está ahora en deuda con el casero por atrasos de diez meses de alquiler «de su sala sin luz».

Seguido el juicio de desahucio, se está en periodo procesal de lanzamiento y si la pobre mujer que se deshizo en lágrimas a presencia mía y a falta de pañuelo se secaba el rostro mojado con el borde de su jersey no abona los atrasos más sus costas, antes del día 7 de enero —y uno pítasa en Navidad y entrada de Año Nuevo— se verá obligada a aflojar su ventosa de lapa y abandonar su misero hogar.

Pero esto no sucedera mien tras a Cojuelo le quede un amigo. A este «Diablo Cojuelo», que como el protagonista de la novela de nuestra picaresca ha levantado el techo de una casa y ha sentido en sus carnes la infinita tristeza que se pasa dentro.

Bien está la Pavada, pero no puede haber alegría sin el previo consuelo de la obra de misericordia

Por mucha tristeza que ello provoque hay que proteger con cinco mil pesetas —más o menos— la condición de lapa de Ramona Martín García.

¡Cuán simpáticos y bizarros son los caballeros infantes de España!

Ayer, en la Sala de Bandejas del Cuartel del Carmen, recibí Cojuelo en donativo del Regimiento de Infantería n.º 47, de guarnición en Palma, QUINIENAS pesetas. Y «anda mais», DOSCIENAS pesetas. Total, SETECIENTAS.

De un camarero a quien conocemos de «Casa Eduard», CINCUENTA pesetas.

Un taxista que me llevó a

casa en su coche entabló conmigo el siguiente diálogo:

—Perdone, señor: ¿es usted Cojuelo?

—Pues, sí.

—No me pierdo ninguna de sus crónicas. Me gustan. En la de ayer estuve usted muy duro con los del gremio.

—Pero justo, ¿no? Usted leería que no los trataba a todos por el mismo rasero.

—Tiene usted razón en todo lo que dice en ella.

Y me siguió hablando de cosas interesantísimas.

Al final de la carrera no consintió que se la abonara y encima me dio CINCUENTA pesetas con destino a los pobres de este Banco.

Entregadas en el día de ayer: A José Roger Battle, DOSCIENAS pesetas. A Antonio Martos, CIEN pesetas. Y a Ramona Martín, CIEN pesetas.

Recibidas «por una nota de sociedad», VEINTICINCO pesetas.

Revista anual Militar

RESERVISTA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL. NO ESPERAR HA JERICÓ A FIN DE AÑO AHORRARAS TIEMPO

La tuberculosis es el problema social Busca el que se decen para lograr su curación y evitar el contagio y velar por la sociedad

Estufas a gas ciudad

SCHWANK

De venta en los principales establecimientos del ramo

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Antonio Vallés Ferrer

Que falleció ayer, a la edad de 64 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Francisca Mateu; hijos María, Bartolomé y Francisca; padre Bartolomé Vallés Torrens; hermanos María, Juana, Margarita (hija de la Caridad), Catalina, Francisca y Bartolomé; hermanos políticos Antonio Comas Aguilera, Jaime Salom, Juan Rian, Catalina Mateu, Sor Amparo (Religiosa Agustina); y Antonio Florit, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar esta tarde, a las seis y media, seguidamente funeral, en la Iglesia parroquial de Binisalem, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Rectoría, 9 - BINISALEM. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de

Don Jose Vidal Alvarez

Acaecido en Palma, el 12 de diciembre de 1964, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a alguna de las misas que en sufragio de su alma se celebrarán, mañana, sábado, día 11, en San Felipe Neri, a las 7'30, 8 y 8'30 de la mañana, y el lunes, día 13, en San Alonso Rodríguez, a las 7'30, 8 y 8'30 de la mañana. No se invita particularmente.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Doce calles de Orihuela, inundadas. Quedó aislado el Ayuntamiento

SE DESBORDO EL RIO SEGURA

Orihuela (Alicante), 9. (Cifra). El río Segura se resbordó a mediodía de hoy. La zona dehuerta dióida de hoy. La zona dehuerta dióida de hoy. La zona dehuerta dióida de hoy...

personas muertas es el triste balance de tres sucesos ocurridos hoy en esta provincia. Alfredo Ruiz Cano, de 54 años, casado, jornalero, fué atropellado y muerto por un tren de la línea del Cantábrico, en el término conocido por La Reyerta.

En Castro Urdiales pereció atropellado el niño Ignacio Serna López, que en compañía de su hermano Pedro, de 4 años, se dirigía hacia su domicilio a la salida de la escuela. Los dos fueron alcanzados por un turismo en la calle Menéndez Pelayo. Ignacio, de 5 años, pereció instantáneamente y su hermano solo sufre lesiones calificadas de menos graves.

APARECE UN CADAVER

Vigo, 9. (Pyresa). — Esta tarde apareció flotando en el muelle de Arenal, el cadáver del marinero Perfecto del Río Rosales, de 64 años, natural de Marín y con residencia en Gijón, que pertenecía a la tripulación del buque "Mina Sorriego", matrícula de Gijón.

El marino había abandonado ayer el buque, diciendo a sus compañeros que pensaba trasladarse a Marín. Nada de él se volvió a saber, hasta que fue localizado ya cadáver. Parece ser que el fallecimiento se produjo como consecuencia de una embolia cerebral. Mañana se le practicará la autopsia. Estaba casado en segundas nupcias y deja cuatro hijos.

SEPELIO DE TRES VICTIMAS

León, 9. (Pyresa). — En Villaseca de Laciana tuvo lugar el entierro de los tres productores de la empresa minera siderúrgica de Ponferrada que murieron en un desprendimiento ocurrido en la mina «Carrascante» de dicha cuenca.

El sepelio de los infortunados trabajadores Gerardo Bringos,

Paulino García y Prudencio Juárez, constituyó una profunda manifestación de dolor.

20 mil dólares por 2 gorilas «pinlores»

ALBUQUERQUE (Nueva Méjico), 9. (Efe). — Dos gorilas cuyas pinturas abstractas son exhibidas en la universidad de Nueva Méjico es posible que en breve vean sus obras sacadas a la venta.

El Zoo de Albuquerque los adquirió por 10.000 dólares cada uno —600.000 pesetas— y desde su llegada comenzaron a recibir clases de pintura impartidas por el director del centro y un profesor de Antropología.

Con el producto de la venta, la dirección espera resarcirse, por lo menos en parte, del elevado precio pagado por los gorilas.

Tomas de posesión

Los nuevos cargos en las Cortes y de José María del Moral

Madrid, 9. (Pyresa). — El Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, ha dado posesión de sus cargos, a primera hora de la tarde de hoy, al nuevo Vicepresidente Primero, Conde de Mayalde; Secretario Segundo, señor Zamanillo; y Secretario Cuarto, don Sancho Dávila. Al acto asistió la Mesa de las Cortes que con estos nombramientos queda completa, y gran número de Procuradores.

Habló en primer lugar el señor Iturmendi, quien elogió los méritos de las personalidades designadas, bien conocidas de todos, por lo que no cabía enumerar con prolijidad dichos méritos, destacando que son hombres del Movimiento, que a lo largo de sus actuaciones en diversos cargos han demostrado plenamente su capacidad y su idoneidad.

En nombre de los que tomaron posesión habló el Conde de Mayalde, quien agradeció la designación al Jefe del Estado y destacó la importancia de la labor de las Cortes, llamadas a representar un papel de gran trascendencia en la vida del país.

DEL MORAL, JURO SU NUEVO CARGO

Madrid, 9. (Pyresa). En el despacho del Subsecretario de Obras Públicas se ha celebrado el acto de toma de posesión del nuevo Delegado del Gobierno y Canalización del Manzanares don José María del Moral.

A la ceremonia que fue presidida por el Subsecretario señor Udina, debido a la ausencia del Ministro que se encuentra en Roma, asistieron los Directores Generales del Ministerio; Delegado Nacional de Provincias del Movimiento, así como los componentes del Consejo del mencionado organismo representado de los distintos Ministerios.

Tras la ceremonia de la jura el Subsecretario pronunció unas palabras en las que destacó la tarea llevada a cabo por el General Lobo en el puesto de Delegado del Gobierno en la Canalización del Manzanares, cargo que ha desempeñado hasta el momento. Tuvo frases de cordial bienvenida para el señor del Moral de quien destacó su personalidad política y de quien dijo estaba seguro continuaría la obra de su antecesor en favor del pueblo de Madrid.

Aumentan los subsidios a las familias de los trabajadores españoles en Francia

Se han conseguido otras importantes mejoras

París, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, por telex). El Director General de Asuntos Consulares de España, señor García Lahiguera y el Director-Ge-

neral de Seguridad Social y Consejero de Estado de Francia, han firmado hoy, a la una de la tarde, en la Embajada de España, un acuerdo que desarrolla y perfecciona el convenio general de seguridad social vigente entre los dos países, con mejoras y ventajas para los españoles que trabajan en Francia.

Más de 5.000 familias españolas van a beneficiarse en 1966 del aumento de más del 5 por 100, acordado hoy en los baremos de indemnizaciones por cargas de familia que perciben en España las familias de los trabajadores españoles en Francia, lo cual supone un aumento de 5 a 10 millones de pesetas.

OTRAS MEJORAS

Entre otras mejoras y ventajas logradas para nuestros trabajadores podemos destacar la resolución de determinadas dificultades que se oponían a la entrada en derecho al percibo de dichas indemnizaciones por cargas de familia de algunas categorías de trabajadores de temporada.

—La aplicación, en período experimental, de un sistema de pago directo por giro internacional de las rentas y pensiones a los titulares españoles o franceses, que permita aligerar al máximo el plazo de percepción por los interesados de sus rentas y pensiones.

—Diversas ventajas y simplificaciones en la seguridad social para los trabajadores fronterizos.

—Estudio de un procedimiento de recurso contra terceros responsables de accidentes de trabajos, en uno u otro país.

—Estudio de la refundición de los 43 acuerdos, protocolos y acuerdos administrativos suscritos ya en materia de seguridad social entre los dos países.

TRES DIAS

Las nuevas negociaciones de seguridad social entre España y Francia empezaron el lunes último y han terminado hoy a mediodía. La Delegación española de negociación ha estado presidida por el Director General de Asuntos Consulares, señor García Lahiguera y constituida por el señor Sanz Catalán Agregado de nuestra Embajada y por los señores Martínez Orozco, Pérez Pa-

yá, Menéndez, Compaire y Barba, de la Dirección General de Previsión, Mutualidades institutos de previsión y emigración. La Delegación francesa, presidida por el Director General de Seguridad Social, M. Alain Barjot, ha estado integrada por altos funcionarios del Quai D'Orsay y del Ministerio de Trabajo.

La ceremonia de firma del acuerdo en nuestra embajada terminó con una copa de vino español, ofrecida por nuestro Embajador en funciones señor Rannero brindándose con tal motivo por las cordiales relaciones existentes entre España y Francia que permiten en todos los terrenos, y en este caso en el de realizaciones sociales, tan fructíferos resultados. El espíritu de amistad y de comprensión que anima a ambos países ha hecho posible, en tan pocos días, la realización de un acuerdo que beneficia a numerosos trabajadores españoles.

Regresó de Roma la misión española

Madrid, 9. (Cifra). — Llegó a Madrid, procedente de Roma, en avión, la misión española que asistió ayer en Roma a la clausura del Concilio Eumónico Vaticano II. La preside don Fernando María Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores, y forman parte de ella los Ministros, de Obras Públicas, señor Silva, y sin Cartera y Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó. En el aeropuerto fueron recibidos por el Ministro de Industria, señor López Bravo; Subsecretarios de los distintos Departamentos, Directores Generales y otras personalidades.

En el mismo avión llegaron también los Cardenales de Santiago de Compostela, Doctor don Fernando Quiroga Palacios, y de Málaga, don Angel Herrera Oria, así como varios Prelados españoles e hispanoamericanos.

La tuberculosis es un problema social. Buscar los que padecen para lograr su curación y evitar el contagio es velar por la sociedad.

CINCO FAMILIARES HERIDOS

Burgos, 9. (Pyresa). — Se ha producido un desgraciado accidente de circulación en el que ha resultado una persona muerta, tres heridos graves y otras tres con lesiones de carácter leve. A la altura del kilómetro 134,400 de la carretera Logroño-Vigo, en el término municipal de Villanueva de Argano, se salió de la calzada cayendo a un riachuelo, se supone a consecuencia del mal estado de la carretera por la nieve caída, la furgoneta matrícula de Vitoria, VI-16.016. Resultó muerto el conductor Tomás Luengo Díez, de 40 años, vecino de la capital alavesa; heridos graves, su esposa Lucdivina Rodríguez Fernández, de 33 años, el joven José María Hernández Conde, de 25 años, y la hija del matrimonio María Avelina Luengo Rodríguez. Y con lesiones de pronóstico leve los otros tres hijos, Manuela, de 12 años, José, de 10 y Carlos Luengo Rodríguez, de 7 años. La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó las diligencias de rigor y el Juzgado de Instrucción ordenó el levantamiento del cadáver.

TRES MUERTOS EN

TRES ACCIDENTES

Santander, 9. (Pyresa). — Tres

BOON

Aumentaron las importaciones de naranjas de terceros países

Bonn, 9. (Del corresponsal de Efe). — En la semana pasada aumentaron considerablemente las importaciones alemanas de naranjas procedentes de terceros países. En la segunda mitad del mes de noviembre último llegaron a la República Federal casi 11.000 toneladas de naranjas contra 1.600 toneladas en el mismo período de 1964, notándose por consiguiente en los mercados interiores una

baja en los precios, principalmente en la clase «navel» importada de España.

En la región de Hamburgo, sin embargo, se registra un alza de un 30 por ciento en el precio de las naranjas procedentes de España, Marruecos e Israel.

Los mayoristas han elevado nuevamente una enérgica protesta contra la decisión tomada en Bruselas.

José M. Aragónés, Premio «Elisenda de Montcada»

Barcelona, 9. (Cifra). — El XIII premio de literatura «Elisenda de Montcada» ha sido adjudicado a la novela «Los incisos» firmada por Eumundo de Zarcos que vive en La Bisbal, Gerona seudónimo que, corresponde a don José María Aragónés.

El galardón fue disputado por ciento veinte novelas, aportadas por 75 escritores y 45 escritoras. El jurado es único en España que está formado exclusivamente por firmas femeninas.

Finalista del premio ha sido la novela «Condenados a vida» original de Marinos V. Cuadra, que vive en Sevilla.

HOMENAJE A AZORIN

Madrid, 9. (Cifra). — El Instituto de España rindió hoy el tradicional homenaje a la antigüedad académica a don José Martínez Ruiz «Azorín».

Para rendirle este homenaje y hacerle entrega de una bandeja de plata conmemorativa acudieron al domicilio de Azorín todos los componentes de la mesa del Instituto, con su presidente el Marqués de Lozoya.

Ofreció el acto el Secretario don Luis Martínez Kleiser, quien pronunció unas palabras para resaltar la personalidad del escritor y poner de relieve algunas de sus obras.

El mismo señor Martínez Kleiser dio lectura a las tarjetas que Azorín le entregó para agradecer el homenaje.

CUENTOS «SESAMO»

Madrid, 9. (Cifra). — El premio Sésamo de cuentos, ha sido ralizado esta noche con el siguiente resultado:

«Premio segundo semestre 1964» a Alonso Martínez-Mena de Murcia, por su cuento «El e traño».

«Premio del primer semestre de 1965», a don Alonso Ortiz «Carlos Murciano» de Arcos de la Frontera, por su cuento «La cadena».

Se recibieron en total 171 originales, dos de ellos procedentes de América del Sur y otros varios de distintos países europeos.

Bautismo, Comunión y Matrimonio, en la misma ceremonia

A UNA GITANA DE 20 AÑOS

AVILA, 9. (Pyresa). — En la misma ceremonia, recibió Piedad Jiménez Salazar, gitana, de 20 años, los Sacramentos del Bautismo, Comunión y Matrimonio. Piedad Jiménez llegó a Barco de Avila hace unos siete años, y aunque había celebrado en rito gitano el matrimonio con su primo Antonio Salazar Jiménez, de 27 años, quiso recibir el Sacramento del Matrimonio al saber que su situación no era legal. Para ello era necesario, en primer lugar, bautizarla, pero existía la dificultad de que sus conocimientos religiosos eran nulos y ella no sabía leer ni escribir. Entre el párroco de Parco de Avila y el suegro de Piedad, lograron hacerla aprender el catecismo y los más elementales conocimientos religiosos en dos meses, después de lo cual se celebró la ceremonia en la que Piedad recibió los tres Sacramentos.

Huelga general, en Montevideo

Montevideo, 9. (Efe). — Una huelga general de veinticuatro horas que el Gobierno ha calificado de subversiva, amenaza con interrumpir todas las comunicaciones.

El Presidente Beltrán ha declarado por radio y televisión el miércoles por la noche, que el Gobierno se enfrentará firmemente con lo que ha calificado de esfuerzo de «algunos dirigentes sindicales de apoderarse del poder».

La policía ha ordenado la suspensión, por tres días, del órgano del partido comunista «El Popular» y del diario izquierdista «Epo-ca» por desobedecer las órdenes del Estado de excepción al publicar noticias favorables a las huelgas.

El paro general fué convocado explícitamente para protestar por la imposición del Estado de excepción, pero ya había 30 mil funcionarios en huelga cuando el Gobierno publicó el decreto declarando el citado estado por el que se imponen inmediatas medidas de seguridad en el país.

ESTOCOLMO

Siete Nobel recibirán hoy sus medallas y sus cheques

Más de 13 millones en premios

Estocolmo, 9. (Efe). — Siete nuevos Premios Nobel recibirán, mañana, sus medallas de oro y sus cheques, por un valor total de 1.128.000 coronas suecas (13.055.616 pesetas), en una deslumbrante ceremonia, que se celebrará en esta capital.

El Rey Gustavo Adolfo de Suecia, hará entrega de los premios de Física, Química, Medicina y Literatura, de 1965.

El profesor Sinitiro Tomonaga, japonés, co-ganador del Premio de

Física, no acude por haber sufrido una caída en el cuarto de baño. La fundación Nobel tomó, en vista de ello, la decisión sin precedente de hacer que el embajador sueco, en Tokio, le entregara la medalla, el diploma y el cheque correspondiente, de 282.000 coronas.

El Premio Nobel de la Paz será entregado mañana, en Oslo, al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

Solis presidió la constitución del Consejo Sindical de Madrid

Madrid, 9. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, ha presidido a primeras horas de la tarde de hoy en el salón de actos de la Organización Sindical la constitución del Consejo Sindical Provincial de Madrid. Acompañaban al señor Solís en la presidencia, el Secretario General de

la Organización Sindical, señor Espinosa; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de Madrid, Vicario provincial, Subjefe provincial del Movimiento, Delegado provincial de Sindicatos, Delegados provinciales de Trabajo y Hacienda, Presidentes de los Consejos provinciales de Empresarios y Trabajadores y Secretarios del Consejo provincial.

Indonesia ofrece negociar con la Federación Malasia

Yakarta, 9. (Efe). — Indonesia ha ofrecido negociar el fin de su disputa —que dura ya dos años— con la Federación Malasia.

El Dr. Subandrio, Ministro de Asuntos Exteriores, ha dicho que las conversaciones se sostendrán con representantes de Malasia, Sarawaksy Sabah, así como con Singapur y Brunel.

Hoy, 20 págs.

Baleares en cifras

- En Baleares hay actualmente 200 Hectáreas dedicadas al cultivo de la alcachofa. La producción del año último se estima en 500 Qm. por un valor de once millones de pts.
- De los 178.000 Qm. de uva recolectados en la provincia durante el año último, solamente 10.080 se destinaron al consumo directo. El resto fue empleado en la vinificación. El valor del vino producido se estima en más de veintiocho millones de pesetas.
- El valor del pescado capturado en Palma en 1963 se estima en algo más de 56.800 pesetas. Ignoramos la estimación del pescado capturado en el transcurso del año último... pero en todo caso no comprendemos la rentabilidad de las barcas dedicadas a la pesca, ni de las horas de trabajo.
- Las repoblaciones efectuadas en nuestro distrito forestal en 1964 han sido de dos Hectáreas en el monte comunal de Lloret de Vista Alegre. El total invertido por Explotación Forestal alcanza algo más de medio millón de pesetas con cargo a Presupuestos Generales del Estado, y 153.000 con cargo al 10 por 100 de la renta de los montes. No puede hablarse de desforestación, ya que se van ganando superficies de anti-gua vocación forestal, habiendo influido en ello las medidas restrictivas para evitar quemas abusivas de carrizo para regeneración de pastos.
- En Baleares hay once explotaciones de lignito, con una producción media anual de 141.974 Tm. Igualmente contamos con 38 explotaciones de margas, 2 de yeso, 3 de arena, 1 de mármol, 11 de arcilla, 65 de caliza, 87 de arenisca (marés) 8 salinas, una fábrica de cal, dos de yeso, y 38 explotaciones de cementos naturales.
- Casi ocho millones de kilos de gas butano entraron en el puerto palmesano hace dos años. En el transcurso del año último nuestra importación de gas envasado se estima aumentada en más de un cincuenta por ciento.

La madre de Reynaldo hacía leer a su hijo diariamente las crónicas del crimen en los periódicos

«MIGUEL -DICE- ES TIMIDO Y MUY COBARDE»

«La noche de la desgracia, me ovidé cerrar con llave la puerta del piso para que Miguel no pudiera salir»

Cuando llegamos a casa de Miguel Reynaldo, en uno de los bloques de las viviendas Virgen de Lluch, está en casa solamente el padre: un ser macilento, que lleva puesta la boinilla y uñas manos presentan síntomas de atrofia. Está incapacitado para el trabajo y ahora menos que nunca—

puerta, y se presenta la madre con una bolsa grande llena de comida. Viene alterada, tanto que todavía no se ha fijado en nuestra presencia. Y cuenta a su marido: «Me han armado un escándalo a la salida de la tienda... una mujer me ha gritado que debieran matarle a él y a todos

tuviera ocasión... sino que estoy segura que no tuvo valor para coigarse».

En el comedor hay una litografía que representa al Angel de la Guarda protegiendo a unos niños que están en peligro a causa de sus juegos. Lo curioso es que en el pequeño dormitorio de Miguel Reynaldo hay también otro cuadro —más grande— que representa al Angel de la Guarda vigilando los juegos de unos niños y unas «niñas»: en la estampa se aprecian varias niñas con los ojos vendados (se supone que juegan a la gallina ciega) «a punto de caer al agua».

Un ligero escalofrío nos invade inadvertidamente: se produce inconscientemente una extraña y paradójica asociación de ideas. Es una imagen que tratamos a toda costa de apartar de nuestra mente, mientras contemplamos la cama todavía revuelta que ocupa casi toda la reducida habitación. El lecho no ha sido tocado desde que Miguel Reynaldo está detenido. La madre no ha tenido todavía valor para entrar.



EL PADRE, UN SER DESAPERCIBIDO EN EL HOGAR.

no sabe como dejar transcurrir las horas muertas. Nos recibe y nos hace sentar:

«La madre ha ido a comprar comida. Es la primera vez que sale en todo este tiempo. Hoy no le ha quedado otro remedio, pues ya no quedaba nada que comer más que pan»

Sobre la mesa, revuelta y en desorden, hay efectivamente medio pan, migajas, platos sucios... En una sillita con ruedas vemos a una niña como de un año de edad que se entretiene con un sonajero:

«Es la hija de una vecina —nos explica— cuyo marido también está en la cárcel. Yo le guardo la niña porque ella tiene que ir a trabajar. Esto me sirve al menos de entretenimiento».

Pesa en el aire la sórdida tragedia. El hombre se sume en largos silencios. Le pedimos que nos muestre alguna foto de Miguel. Revuelve en los cajones del aparador y por todas partes no encuentra más que medicamentos: «Son las medicinas de mi mujer, que tiene el hígado enfermo. Está gorda pero podrida por dentro».

El lenguaje es descarnado de una simpleza cruel. La foto que al fin encuentra, nos muestra a Miguel Reynaldo vestido de soldado. Detrás hay una dedicatoria fechada en Sidi Ifni escrita con una letra primaria de rasgos alterados y sin ortografía.

«DEBIERAN MATAROS A TODOS»

Al fin, suena el timbre de

nosotros... ¡Deberían mataros a todos! Eso ha dicho, ya muy...»

Se interrumpe para mirarnos con curiosidad. Se pregunta indudablemente quienes somos y qué hacemos allí. Se lo aclaramos y nos invita a sentarnos nuevamente. Se enjuga unas lágrimas:

—Siempre he dicho que mi Miguel no era normal. Nació a los siete meses a causa de un susto que tuve cuando el embarazo. Tiene un nervio que le va al ojo y le repercute en el cerebro, lo que le produce muchas excitaciones. Creí durante muchos años que teníamos un hijo tonto y que no iba a vivir mucho tiempo... y más le hubiera valido ¡Oh, ya no se lo que me dijo!

—Entonces, usted...

—Yo soy su madre. Yo sé como era mi hijo «solamente» yo lo sé: Era tímido y muy cobarde. Siempre que había gritos o alguna pelea escurria el bulto. Le costaba muchísimo acercarse a una mujer aunque le gustara.

Luego refiere —seguramente por enésima vez— los detalles de la noche del crimen. Su hijo había bebido y esto le excitaba mucho. Se había salido varias veces con el coche de la carretera. No quiso cenar y dijo que iba a tumbarse un rato antes de volver a salir:

—Yo lo encontré muy raro y muy excitado. Tuve la intención de cerrar con llave la puerta del piso, pero luego se me fue de la cabeza. ¡De haberme acordado no hubiera sucedido nada de lo que pasó!

«ANGEL DE LA GUARDA, DULCE COMPANIA»

Hay cosas que cuesta oír. Por ejemplo, que una madre diga con relativa serenidad, refiriéndose a su propio hijo: «Se escapó al monte y no es que no

El milagro de las fresas de Petrus Van Dessel



Petrus Van Dessel no se explica aún por qué sus plantales de fresas han florecido en pleno diciembre e incluso dado frutos: frutos sabrosos, perfectos, maduros. Petrus Van Dessel cree que tal vez, por ser plantas importadas de Bélgica, al enraizar en tierra y bajo el sol de Mallorca se han «equivocado» y han creído que era otra vez primavera, dando de este modo dos cosechas al año. Petrus es un hombre que busca explicaciones humanas y casi novelescas a los caprichos de la madre naturaleza.

Hace cinco años Petrus Van Dessel vino a Mallorca para vivir aquí el resto de sus días. Se acababa de jubilar de su puesto de Policía Municipal en Bruselas. Con sus pequeños ahorros y su retiro, compró una casita con un pequeño huerto en «Es Rafal» y se entregó a lo que durante mucho tiempo era la aspiración para su vejez: el cultivo de algunas flores, algunas plantas, algunos árboles.

Pero Petrus Van Dessel tiene otra gran afición, que es casi una especialidad: la gimnasia deportiva y el masaje. Y mediante ellos, la reeducación de reumáticos y paralíticos. No es ni mucho menos que él pretenda suplantar a la medicina, sino sencillamente que conoce la parte mecánica de este tratamiento que los facultativos recomiendan con frecuencia.

De una manera casual entabló conocimientos con una muchacha mallorquina de humilde condición, que padecía reuma congénito y a causa del cual estaba casi totalmente paralítica. Poco a poco, paso a paso, día a día, con una fe de las que mueven montañas, Petrus Van Dessel fue inculcando el optimismo y a esperanza en la pobre muchacha. Con la gimnasia, con los masajes, con las visitas a médicos, pero principalmente con la ilusión y el cariño... ha conseguido que ella recupere la movilidad, la salud casi totalmente.

Y un buen día —de eso hace dos años— pidió su mano se casó con ella y ahora ambos comparten su casita, su huerto y su jardín. Petrus siembra, poda, riega, mientras ella contempla a este hombre que ha dado una nueva dimensión a su vida: la alegría de vivir, la salud, y lo que es más importante la serenidad de un amor sincero que no necesita de palabras para expresarse en toda su humana dimensión.

De los naranjos, cuelgan mundos redondos y las cañas forman juegos de paralelas en un rincón. Hay espinas y flores en el rosal, que Juana pasó de las espinas a las rosas. Y —ya ven ustedes— hay flores y fresas de invierno en los plantales de Petrus Van Dessel.

Petrus dice que como son plantas traídas de Bélgica... que como hay diferencia de climas, que como las ha abonado y cuidado mucho... Eso dice Petrus, tratando de explicarse la rareza de sus fresas en flor y en sazón. Pero nosotros pensamos: no solamente en los cuentos de nuestra infancia suceden cosas maravillosas. El pequeño milagro de las fresas del señor Van Dessel, su alegría y estupor de horticultor aficionado son un premio a su bondad. Es el calor de un corazón lo que ha hecho florecer y fructificar... las fresas de Petrus Van Dessel.

(En la foto, el matrimonio nos muestra sonriente una de las fresas recolectadas ayer mismo en su pequeño huerto. A sus 68 años de edad Petrus Van Dessel es un deportista que se conserva en una forma increíble. Pero todavía es mucho más notable la bondad de sus sentimientos.)



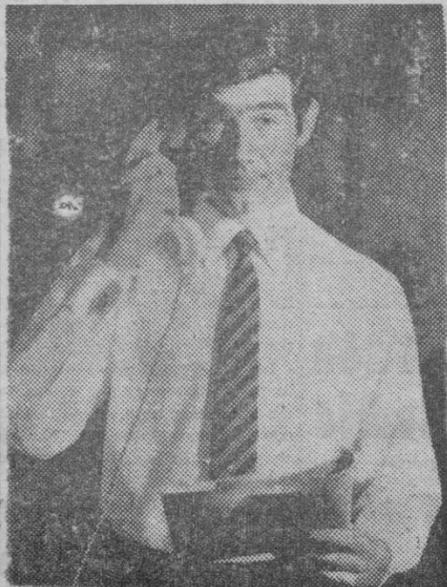
LA MADRE SE AFERRA A UNA SOLA IDEA: Y NATURALMENTE, NOS LA EXPLICA.

En los ojos de la mujer y después en sus labios, asoma al fin una pregunta. Una pregunta que la familia rumia a todas horas, sin atreverse a formular más que a los de afuera: «¿Qué cree usted... que le harán a Miguel?». Sólo hay una respuesta a esta pregunta: «le harán justicia».

esta página



ECONOMIA DOMESTICA



—Estoy harto de decirte que si me sigues llamando por teléfono tantas veces desde casa a la oficina... tendremos que acabar por hipotecar el piso.

EDICTO

DON JOSE M. AMOROS GUI LLEM, Magistrado, Juez de Primera Instancia del Juzgado número Uno de los de esta ciudad.

Por medio del presente, hago saber: Que por ante este Juzgado y bajo el núm. 540 del Registro, pende procedimiento de suspensión de pagos de DON JUAN GARAU BOVER HOTEL BONA VIDA y FABRICA DE TACONES, promovido por el Procurador don Juan Bennaser Llinás, y mediante providencia de esta fecha, ha sido admitida a trámite, acordándose cuantas medidas son inherentes a tal admisión, nombrándose Interventor único al Acreedor don Enrique Masuti Nicolau, haciéndose tal publicación a los efectos determinados en el artículo 4.º de la Ley de 26 de julio de 1922.

Dado en Palma de Mallorca, a siete de diciembre de mil novecientos sesenta y cinco.
E/. José M. Amorós. — El Secretario, Felipe Fernández.

El Vicesecretario General del Movimiento visita el «Edificio Arriba»



MADRID.— El Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, acompañado del Delegado Nacional de Prensa, y del Director de PYRESA, en la sala de teletipos de esta Agencia durante la visita que realizó al «Edificio ARRIBA». — (Foto PYRESA).

DEPORTES

ANOCHÉ, A LAS 21 HORAS

CÉSAR, BAJA EN EL MALLORCA

Le sustituye con carácter provisional Andrés Quetglas

La noticia futbolística de la temporada, en Palma, se ha producido: César ha cesado como entrenador del R. C. D. Mallorca. Podríamos escribir muchas líneas en torno a este tema. Lo haremos de manera concisa.



CÉSAR

NOTA DEL REAL MALLORCA. Habiendo interesado don César Rodríguez Álvarez, la rescisión del contrato en virtud del cual prestaba sus servicios como entrenador del Real Mallorca, esta Junta Directiva quiere hacer público a la atención en general que ha llegado a un acuerdo con el indicado entrenador, habiendo quedado rescindido su contrato provisional.

Arbitros para el domingo

ALVAREZ MARTINEZ EN PALMA Y RAMOS EN VALENCIA. Madrid, 9. (Alfil). - Arbitros para partidos del 12 de diciembre:

- PRIMERA DIVISION. C. D. Sabadell - Sevilla C. F. S. Segelles. R. Betis Balompié - Elche C. F. Lloris. Pontevedra C. F. - Zaragoza C. D.: Zariquiegui. R. Mallorca - C. D. Málaga: Alvarez Martinez. Córdoba C. F. - At. Madrid: Oliva. R. Madrid C. F. - U. D. Las Palmas: Rigo. Valencia C. F. - Español: Sánchez Ríos. C. F. Barcelona - At. Bilbao: Medina Díaz.

- SEGUNDA DIVISION. GRUPO SEGUNDO. Cádiz C. F. - Granada C. F.: Martínez Benegas. Hércules C. F. - R. C. R. Huelva: Balaguer. C. D. Badajoz - C. F. Calvo Sotelo: Ruiz Casasola. C. D. Mestalla - C. D. Constantina (día 11): Jorge Ramos. A. D. Rayo Vallecano - At. Ceuta: Olivarría. C. D. Tenerife - R. Valladolid D. Villena. C. R. Murcia - Levante U. D.: Bayon. Melilla C. F. - Algeciras C. F.: Menéndez de León.

CLUB TIRO PICHON DE MALLORCA. MAÑANA, SABADO, DIA 11 A LAS 3 DE LA TARDE. GRAN TIRADA DE PICHON. QUINTA Y ULTIMA PUNTUABLE. TROFEO CARBONES VIDAL. TRES MAGNIFICOS TROFEOS DE PLATA. 70% DE LAS INSCRIPCIONES. 5 PICHONES - 2 CEROS EXCLUYEN. INSCRIPCION 300 PESETAS. HANDICAP.

Borrás, se encargue de la preparación del equipo. Palma, 9 de diciembre de 1965. «La Junta Directiva.»

Presidió la reunión el vicepresidente primero, don Pedro Nadal. Luego le dirigimos algunas preguntas, que contestó con el también vicepresidente, don Juan Seguí.

«El presidente, ¿está en Madrid? - Sí.

«¿Se ha tomado la decisión con su consentimiento? - Hemos estado en contacto con él. La medida ha sido tomada con su consentimiento.

«¿Están en desacuerdo con la labor de César? - Hemos considerado oportuno llegar a un acuerdo. Queremos hacer constar que, de todos los entrenadores que han pasado por el Mallorca en mucho tiempo, el más señor ha sido César. Se ha portado admirablemente con el Club.

Saludamos después al entrenador interino, don Andrés Quetglas. «Te preocupa mucho esta responsabilidad? - Debe preocupar. Ante todo quiero hacer constar mi disgusto por la marcha de César. Son momentos amargos que ocurren con mucha frecuencia en el fútbol. Lo siento sinceramente.

«¿Cuándo dirigirás el primer entrenamiento? - Mañana, viernes, por la mañana. Y otra sesión por la tarde.

«¿Cuál es, de momento, tu plan de trabajo? - Por la mañana entrenamiento sobre el terreno de juego; preparación física y balón. Por la tarde, teórica.

«¿Qué sientes en este momento? - El convencimiento de que todos aportarán toda su ayuda para el bien del Mallorca. Yo soy un epíscopo del Club por mi condición de entrenador del «Palma». Me han llamado para hacerme cargo con carácter provisional del equipo y haré todo lo posible para cumplir mi trabajo.

«Que la suerte acompañe al buen amigo Andrés. César salió del local social visiblemente emocionado. Le conocemos y es lógico que comprendiéramos su disgusto. Nos dijo: - Siempre me he considerado responsable de la marcha de los equipos que he entrenado. Y cuando una Directiva no está de acuerdo con mi manera de trabajar, prefiero no ser un estorbo, si no todo lo contrario.

«¿Qué piensas en este momento? - Abrigo un solo deseo: que el Mallorca ocupe el puesto que le corresponde, y estoy convencido puede ocupar, como te he dicho esta tarde en el mismo aeropuerto.

Digamos para terminar esta información, que esta mañana, a las 10:30, César se despedirá de sus jugadores. Y tendrá lugar la presentación a la plantilla de Andrés Quetglas.

ANTES DE QUE SE PRODUJERA ESTA NOTICIA, A LAS SEIS MENOS CUARTO DE LA TARDE, ENTREVISTAMOS A CÉSAR RODRÍGUEZ, EN EL AEROPUERTO, REDACTANDO EL SIGUIENTE TEXTO:

Ayer, a las seis menos cuarto de la tarde, regresé de su viaje a Sevilla y Huelva la expedición del R. C. D. Mallorca. Al frente de la misma, César. Aguardaba su llegada un directivo: don Antonio Mas.

Hablamos extensamente con el entrenador. - Según las referencias, el Mallorca jugó bastante mal en Sevilla.

- En la primera parte, le contuvimos bien. En la segunda, hubo algunos fallos decisivos, coincidiendo con un Sevilla que parecía estar con el agua al cuello; se comía la pelota.

- ¿Y estos fallos? - Detrás no jugaron al nivel normal el portero ni el trío defensivo. Fíjate que cito a jugadores cuya forma y cualidades no pueden discutirse, ya que llevan defendiendo los colores del Mallorca desde hace mucho tiempo. Pusieron un gran entusiasmo; tuvieron intervenciones muy buenas, pero dos fallos, en fútbol, te decide un partido.

- ¿Y los volantes? - Basta decir que siempre dominamos el centro del campo.

- La delantera no marcó, porque el gol lo hizo Achúcarro en propia puerta.

- No obstante, cuando en el segundo tiempo manteníamos todavía posibilidades de puntuar, Duca lanzó dos tremendos disparos que se estrellaron en los postes. Con un poco más de suerte, quizá la decoración hubiese cambiado.

- ¿Se disgustó mucho el presidente? - Se disgustó como yo y todos por la derrota. Pero me complace decir que don Juan de Vidal se comporta admirablemente con todos nosotros. Es un presidente señor.

- ¿Algún detalle que te sorprendiera? - Uno. Jamás, en mi larga vida

de jugador y ahora de entrenador había sido testigo de una ovación tan extraordinaria como la que tributó el público sevillano al defensa Achúcarro, en la jugada desgraciada. Achúcarro siempre ha derrochado pundonor. Y el público, para animarle, respondió de aquella forma a su auto-gol. El público es, sin duda, «el jugador número 12». ¿Cuánta falta nos hace en Palma!

- ¿Cómo ves el partido del próximo domingo? - Difícil, como todos. Ahora el Málaga lleva cuatro jornadas imbatido. Vendrá con deseos de puntuar.

- ¿Mantendrás el mismo equipo? - No. Sería necesario introducir más de un cambio, que de momento prefiero no anticipar.

- ¿Anticipa alguno...? - José Luis estuvo muy bien en el amistoso de Huelva.

- ¿Empatásteis con un «tercer»...? - Fue un entrenamiento, sin exponer mucho, como es natural.

- ¿Qué tal estuvo Héctor Núñez en su reaparición? - Le dieron un golpe y jugó handicapado. No pudo rendir lo que yo - y él - esperaba. Mañana será reconocido por el doctor. De momento, parece aconsejable que sea baja para este partido.

«Con sinceridad, ¿cómo ves a tu equipo? - Bien. Yo veo que algunos elementos están entrando en juego. Salen al terreno de juego los que considero en mejor forma, sin que pueda llamarse suplentes a los que se quedan en la tribuna, pues el equipo lo integra toda la plantilla. Hemos de darnos cuenta, y esto, deseo repetirlo por enésima vez, que esta temporada se han introducido muchas modificaciones. La temporada próxima, con uno o dos cambios será suficiente, para situarnos como el Mallorca merece. En los inmediatos partidos mejoraremos la posición en la tabla. Ganando el domingo, podemos situarnos en sexto o séptimo lugar. Ganas un partido y te encumbras; pierdes, y te hundes. Ello debido a las cortas diferencias. No veo ningún motivo para sentirse pesimista, ni mucho menos. Muchos equipos que comienzan el campeonato a ritmo fuerte, al final lo acusan. Y viceversa. La Liga es a treinta partidos. Y todos los jugadores luchan con auténtico entusiasmo.

- ¿Cuándo entrenaréis? - Mañana, viernes y el sábado.

- ¿Habrá concentración? - Sí. En la noche del viernes.

- ¿Habla mucho más con César? - Hablamos mucho más con César de momento queda escrito lo principal de la conversación.

Lorenzo RIPOLL

desde mi ATALAYA por RAH

Cómo era el título aquel de película...? Ah. «Esta noche no hay nada nuevo»

Al llegar a la redacción nos sorprendieron con la noticia de que César Rodríguez había presentado la dimisión de su cargo a la directiva mallorquinista.

Ignoramos los motivos «ulteriores» que haya podido tener el entrenador para tomar esta decisión. Decimos «ulteriores», porque los anteriores ya están todos vistos. No creemos que lo que le haya hecho saltar haya sido empatar un partido amistoso frente a un III División de Huelva. No obstante la postura empezaba a ser incómoda, porque el equipo no rinde todo lo que de él se esperaba.

Claro que uno hubiera querido que las cosas funcionaran bien con César, porque el entrenador mallorquinista es un señor agradable, simpático, que lo ha sido todo en el fútbol, y que viste una plantilla. Esto es indudable. Pero lo cierto es que esta plantilla no ha hecho absolutamente nada para salvar la papeleta del entrenador. Es más, cuando todos esperábamos que diera el «dó» de pecho, nos ha salido con un «re» que ha dejado sumidos en el máximo de los desalentados a «hinchas» y no «hinchas».

Ahora bien: Uno no sabe ciertamente si de estos fenómenos tiene la culpa el entrenador o no la tiene. Diríamos nosotros que es más bien una costumbre que se ha adoptado, un vicio, una comodidad, y a ella parece ser que se aferran todos los clubs.

¿Qué no funciona bien un equipo? Ya se sabe. El jugador jamás tiene la culpa. Firmó por el equipo y al mismo tiempo adquirió un «seguro» que le pondría a salvo de cualquier contingencia. Este «seguro» era el entrenador. En este caso César Rodríguez. Mala suerte.

Creemos que el único que acertó en la definición del entrenador fue J. C. Lorenzo, al decir que eran unos hombres que utilizaban bates con ruedas para correr de acá para allá a la menor «observación».

Anoche parece que hubo algo de «tormenta» en la directiva mallorquinista y de ella salió la aceptación de una dimisión, - que vaya Ud. a saber si fue tal dimisión del entrenador. - Total, que César ha dejado de entrenar el «Mallorca» y que el domingo frente al «Málaga» ya no ocupará el banquillo correspondiente.

Nos recuerda bastante esta situación, el título de una película. Si. Aquella que decía: «ESTA NOCHE NO HAY NADA NUEVO»

Y es que en realidad no resulta nuevo el que un entrenador haya dejado de pertenecer a una plantilla. Todos acaban por desfilarse. Es lamentable, pero es así. No es nada nuevo.

El deporte hipico mallorquin en su momento más interesante

SE FORMAN NUEVAS PEÑAS Y SE ESPERAN NUEVOS CABALLOS EXTRANJEROS

El deporte de más rancia solemnidad en nuestra isla, dormido durante muchos años y en peligro de sucumbir en muchas ocasiones, está dando pruebas de una vitalidad extraordinaria. Estamos atravesando los momentos más interesantes de una historia llena de altibajos y hasta los más pesimistas han recobrado nuevos ánimos y auguran a las carreras de caballos un porvenir esplendoroso. La batalla no está ganada todavía pero se está reuniendo las fuerzas y el material para que la victoria sea completa.

¿QUE TACTICA SE SEGUIRA EN LA PRUEBA DEFINITIVA DEL MATCH MARKO - MEFIE TOI D?

La táctica que parece calca de aquel aforismo latino «Abstine, sustine, agredere» - «Abstente, sostente y ataca» - empleada por Baltasar Estelrich y Juan Coll en las dos pruebas del match Marko-Mefie Toi D puede que no tenga eficacia en la definitiva del próximo domingo. Seguramente habrá tanteo de fuerzas, no creo que se lancen los caballos a «todo gas» desde el primer momento pero como se dice también que «los confiados van al infierno» no creo que ninguno de los dos quiera fallar. El señor Buchet confía en Marko pero el entusiasta grupo de «Los Amigos del Jueves» ha cobrado unos ánimos extraordinarios y Mefie Toi D ha mejorado respecto a su primera actuación. Ambas partes tienen unas ganas enormes de llevarse el magnífico trofeo donado por «Son Pardo» y la rivalidad es enorme aunque todo acabe con los pies bajo la mesa. Van muy equivocados los que creen que se iba a una tercera prueba. En primer lugar, resultaba muy difícil un cálculo que tuvo que resolver la comprobación

fotográfica; en segundo lugar Marko - en el avance del próximo domingo - ya figuraba inscrito en la carrera estelar y en tercer lugar ya se había acordado dar un descanso muy necesario a Mefie Toi D.

SE PREPARA UN GRAN PREMIO INTERNACIONAL. Lo decimos con todas las reservas porque, de momento, no tenemos noticia de que se haya llegado a nada concreto, pero sabemos que un conocido caballista está dispuesto a dar un premio de 100.000 ó 200.000 ptas. - es decir que no sabemos si las 100.000 son para el primer premio o para el total - para una carrera internacional a celebrar en el mes de abril. Para competir en esta carrera sería necesario haber participado antes en un número determinado y demostrado su valía.

Lo dicho: la cosa está que arde

CENTAURO

de jugador y ahora de entrenador había sido testigo de una ovación tan extraordinaria como la que tributó el público sevillano al defensa Achúcarro, en la jugada desgraciada. Achúcarro siempre ha derrochado pundonor. Y el público, para animarle, respondió de aquella forma a su auto-gol. El público es, sin duda, «el jugador número 12». ¿Cuánta falta nos hace en Palma!

- ¿Cómo ves el partido del próximo domingo? - Difícil, como todos. Ahora el Málaga lleva cuatro jornadas imbatido. Vendrá con deseos de puntuar.

- ¿Mantendrás el mismo equipo? - No. Sería necesario introducir más de un cambio, que de momento prefiero no anticipar.

- ¿Anticipa alguno...? - José Luis estuvo muy bien en el amistoso de Huelva.

- ¿Empatásteis con un «tercer»...? - Fue un entrenamiento, sin exponer mucho, como es natural.

- ¿Qué tal estuvo Héctor Núñez en su reaparición? - Le dieron un golpe y jugó handicapado. No pudo rendir lo que yo - y él - esperaba. Mañana será reconocido por el doctor. De momento, parece aconsejable que sea baja para este partido.

«Con sinceridad, ¿cómo ves a tu equipo? - Bien. Yo veo que algunos elementos están entrando en juego. Salen al terreno de juego los que considero en mejor forma, sin que pueda llamarse suplentes a los que se quedan en la tribuna, pues el equipo lo integra toda la plantilla. Hemos de darnos cuenta, y esto, deseo repetirlo por enésima vez, que esta temporada se han introducido muchas modificaciones. La temporada próxima, con uno o dos cambios será suficiente, para situarnos como el Mallorca merece. En los inmediatos partidos mejoraremos la posición en la tabla. Ganando el domingo, podemos situarnos en sexto o séptimo lugar. Ganas un partido y te encumbras; pierdes, y te hundes. Ello debido a las cortas diferencias. No veo ningún motivo para sentirse pesimista, ni mucho menos. Muchos equipos que comienzan el campeonato a ritmo fuerte, al final lo acusan. Y viceversa. La Liga es a treinta partidos. Y todos los jugadores luchan con auténtico entusiasmo.

- ¿Cuándo entrenaréis? - Mañana, viernes y el sábado.

- ¿Habrá concentración? - Sí. En la noche del viernes.

- ¿Habla mucho más con César? - Hablamos mucho más con César de momento queda escrito lo principal de la conversación.

Lorenzo RIPOLL

BALONCESTO

Con difíciles pronósticos, se inicia el domingo la segunda vuelta del campeonato. Destacando el Perlas - Palma a jugar en Manacor

El interés que ha venido presidiendo las distintas jornadas de nuestras competiciones, se verá aumentado a partir de esta próxima, toda vez que por iniciarse la segunda vuelta de las mismas empezará a tener un alto valor la diferencia que se registró en los encuentros de ida, que al fin y al cabo puede ser el factor primordial que dé el triunfo definitivo a uno u otro equipo.

II DIVISION

En la Liga de II División, por distintos motivos tienen su interés especial los tres encuentros que han de disputarse, al enfrentarse entre sí equipos que por su clasificación, los resultados pueden ser decisivos.

En el Molinar, el conjunto titular ha de recibir al Hoac. No importa destacar cuanta importancia tiene para ambos el conseguir el triunfo, ya que por una parte está el Molinar, que si es vencido, puede quedar abocado en este peligroso último lugar que significa el perder la actual categoría para el año que viene, mientras que una derrota del Hoac puede costarle este primer puesto que ahora ostenta, con las consecuencias que ello puede derivar. Ha logrado solamente dos victorias el Molinar, aunque en su defensa podemos decir que no siempre ha contado con todos sus elementos y ello le ha derivado de una potencialidad que hubiera podido mejorar con la actuación completa de su cuadro, que si logra reunir este domingo, muy bien podría hacerse con el triunfo, aunque no superar los veinte puntos de ventaja que logró el Hoac en el encuentro de ida.

El Patronato ha de visitar al Hispania y de extraordinaria importancia es para los visitantes este encuentro, ya que de encargar otra derrota le sería muy difícil escapar de este último lugar que ahora ostenta, con solo una victoria, precisamente frente al Hispania en la primera vuelta y por nueve puntos de diferencia. Por otra parte los del Vivero parece se han situado en una zona intermedia, algo tranquila, aunque es necesario mejorar para verse libres de cualquier peligro de descenso y en ello nos basamos para pronosticar una mínima victoria de los locales, siempre y cuando mejoren su actuación del pasado domingo.

Un auténtico plato fuerte será el que se ofrecerá en Manacor donde el Perlas recibe al Palma. Aparte la rivalidad de ambos equipos está el triunfo conseguido

por los de Manacor en la primera vuelta, por nueve puntos de diferencia, que como es lógico habrán de intentar remontar los visitantes, ya que su situación en la tabla clasificatoria es bastante optimista y cuenta con grandes posibilidades de mejorarla, siempre y cuando logre vencer el domingo, si bien el Perlas se encuentra en idénticas condiciones, ya que una derrota le apartaría de este lugar privilegiado y con grandes probabilidades que ahora ostenta. Dado que el encuentro se jugará en Manacor, nos decidimos por un triunfo de los locales, aunque para conseguirlo habrán de vencer muchas dificultades.

CAMPEONATO JUVENIL

También los juveniles inician el domingo su segunda vuelta y en el Grupo primero, el Luis Vives tendrá una difícil papeleta para lograr su imbatibilidad, toda vez que en su visita al Carmelitana muy bien podría ser derrotado aunque estimamos que los cole-

(Continúa en la pág. siguiente)

«Con sinceridad, ¿cómo ves a tu equipo? - Bien. Yo veo que algunos elementos están entrando en juego. Salen al terreno de juego los que considero en mejor forma, sin que pueda llamarse suplentes a los que se quedan en la tribuna, pues el equipo lo integra toda la plantilla. Hemos de darnos cuenta, y esto, deseo repetirlo por enésima vez, que esta temporada se han introducido muchas modificaciones. La temporada próxima, con uno o dos cambios será suficiente, para situarnos como el Mallorca merece. En los inmediatos partidos mejoraremos la posición en la tabla. Ganando el domingo, podemos situarnos en sexto o séptimo lugar. Ganas un partido y te encumbras; pierdes, y te hundes. Ello debido a las cortas diferencias. No veo ningún motivo para sentirse pesimista, ni mucho menos. Muchos equipos que comienzan el campeonato a ritmo fuerte, al final lo acusan. Y viceversa. La Liga es a treinta partidos. Y todos los jugadores luchan con auténtico entusiasmo.

- ¿Cuándo entrenaréis? - Mañana, viernes y el sábado.

- ¿Habrá concentración? - Sí. En la noche del viernes.

- ¿Habla mucho más con César? - Hablamos mucho más con César de momento queda escrito lo principal de la conversación.

Lorenzo RIPOLL

LA QUINIELA DE Baleares

Sobre el papel parece una de las quinielas fáciles, pero la irregularidad de algunos de los equipos que forman la misma, hace que también pueda producirse alguna sorpresa.

De acuerdo con nuestra orientación semanal, a base de tres resultados triples y dos de dobles, la quiniela queda formada de la siguiente forma:

Table with 2 columns: Team names and points. Sabadell - Sevilla 1, Betis - Elche 1, Pontevedra-Zaragoza 1 2, Mallorca - Málaga 1, Córdoba - A. Madrid 1 x 2, Barcelona - A. Bilbao 1, Gijón - Celta 1, Burgos - Oviedo 1, Langreo - Coruña 1 x 2, Indauchu - Baracaldo 1, Cádiz - Granada 1 x, Badajoz - Calvo Sotelo 1 x 2, Murcia - Levante 1, Melilla - Algeciras 1. RESERVAS: Lérica - Santander 1, Hércules - Huelva 1.

FABRICA DE PAÑERIA

Precisa Representante región balear, edad máxima 38 años, preferible coche; conocedor ramo pañería. Estudiar oferta VIAJANTE ALMACEN. Escribir antes día 14 a esta Administración, núm. 55.523.

DEPORTES

CADENAS TRACTOR

Reparación cadenas todos tipos y marcas tractores oruga



CETYSA

HERZEGOVINO, 14 - Tel. 247 96 50

BARCELONA (6)

(5064) Se ofrece empleo 180.000 pts. año

CUALIDADES PRECISAS:

- Dotes de mando
 - Dotes de organización
 - Dotes de administración
 - Conocimiento verdad idioma inglés
 - Capacidad para conducir automóvil
 - Hablar mallorquín correctamente
 - Ser trasladado a Inglaterra circunstancialmente para perfeccionarse.
- Dirigir oferta manuscrita con fotografía a CONORESA. - Archiducque Luis Salvador, 3. Reserva y devolución correspondencia y foto.

MAS DE 60 MODELOS DIFERENTES IN COCHECITOS

JANE y VEDETTE

Los encontrará en **CHIQUITO**

AVDA JAIME III 72

AUTOS ALQUILER SIN CHOFER

PRECIOS POPULARES desde 1 pta. por Km.

IBEROCARS

Monseñor Palmer, n.º 11 - Tel. 33694

Lea «BALEARES»

Fútbol en Educación y Descanso

Trofeo De'legado Provincial de Sindicatos

RESULTADOS

U.D. Rafal, 3 — C. Buades, 0
Juventus, 0 — Standard, 0
San Jordi, 5 — Gesa, 3
Plus Ultra, 2 — Génova, 0

Rafal — Casa Buades. — Este encuentro jugado en el Campo del Rafal, entre este equipo y el líder, Casa Buades, S.A., fue muy emocionante. El Rafal salió al terreno de juego con afán de victoria y lo consiguió. El Casa Buades estuvo desconocido y defraudó a la concurrencia, ya que se esperaba más de él.

Al comienzo del encuentro el Casa Buades dominó la situación, pero el defensa del Rafal Pepote y el meta Sibera neutralizaron el dominio de los metalúrgicos. Transcurrió el tiempo y el resultado no variaba, los del Rafal hacían alguna que otra incursión en el terreno del Casa Buades, y así, en una internada peligrosa por parte del Rafal, a los 28 minutos de juego, Tomás marcó el primer gol. Desde este gol el Rafal coge más coraje aún y pone en aprietos muchas veces al Casa Buades, pero sin marcar más goles en esta primera parte. En la segunda parte el Casa Buades parece dispuesto a neutralizar el resultado y conseguir si puede la victoria, pero lo que consigue es que a los 18 minutos nuevamente el Rafal consiga otro gol obra de Pepin.

Se desmorona con ello el Casa Buades y domina la situación el Rafal, y con ello consigue nuevamente a los 44 minutos el tercer tanto obra de Ferreuzuela, y consiguiendo con ello una rotunda victoria sobre el que hasta ahora fue el líder de la competición. Arbitró magníficamente el encuentro el señor Valeriano.

Juventus — Standard. — Encuentro jugado en Son Vallori con características muy nobles con lo que demuestra el juego igualado entre ambos y por ello el resultado de la contienda quedó en tablas, en ninguna de las dos partes se marcaron goles, y por ello llegaron al final del encuentro con el resultado de cero a cero. El arbitraje del Sr Guardia fue inmejorable, y el público salió satisfecho de ver fútbol.

San Jordi — Gesa. — Encuentro

may disputado entre estos dos equipos que finalizó con el resultado de 5 a 3 favorable al San Jordi. Hay que destacar la mayor dureza de juego en el equipo de San Jordi. No obstante la justeza del resultado es el exponente de mayor dominio del San Jordi. Con algunos lineares que no se reflejaron en el resultado, fue la actuación del Colegiado de turno.

Plus Ultra — Génova. — En Son Vallori se disputó el primer encuentro de la segunda vuelta del Campeonato de E. y D. entre el Plus Ultra y el Génova, ya que los dos equipos lucharon denodadamente para conseguir situarse en la cabeza de la tabla. Terminó la primera parte con empate a cero, jugando los dos equipos de poder a poder. En la segunda parte el Plus Ultra consiguió dos goles de los cuales fueron autores Arturo y Tena, aprovechando que ejercieron más dominio que los del Génova, en jugadas rápidas y decisivas. Arbitró bien el Sr. Armengol.

EQUIPOS	Clasificación										
	J	G	E	P	C	P	C	P	C	P	C
C. Buades	8	5	2	1	16	11	12				
Plus Ultra	7	4	2	1	12	8	10				
Génova	8	4	2	2	20	12	10				
Rafal	7	3	2	2	11	9	8				
Gesa	8	3	2	3	8	8	8				
San Jordi	8	2	3	3	13	14	7				
Standard	8	0	4	4	2	10	4				
Juventus	8	0	3	5	6	19	3				

Encuentros para el domingo:
Génova — U.D. Rafal, Campo Génova a las 10'30.

Casa Buades — Juventus, Campo Son Vallori a las 9.
Standard — San Jordi, Campo Son Vallori a las 11.
Gesa — Plus Ultra, Campo Molinar a las 9.

BALONCESTO

(Viene de la página anterior)
giales lograrán superar este desplazamiento y conseguirán conservar su condición de imbatidos ratificando así los siete puntos de diferencia que lograron en la primera ronda.

El Campos ha de visitar al Molinar y nada de extrañar sería que los visitantes se apuntaran este triunfo, ya que en la primera vuelta fueron derrotados por cuatro puntos, cuando en realidad nada extraño hubiera sido que hubieran logrado la victoria.

La victoria por un punto conseguida por el Perlas, cuando su visita al Hoac, debe ser aumentada el domingo toda vez que el encuentro ha de disputarse en Manacor y mientras los de esta localidad han ido mejorando anteriores actuaciones, los de Palma ha sido muy poco lo que han avanzado desde el comienzo.

En el Grupo segundo, parece que los encuentros podrán resolverse con mayor claridad, especialmente el Palma-Felanitx, que ha de dar un resultado claro para los locales. Debe vencer también el La Salle, en su desplazamiento a Lluchmayor y en cuanto al Patronato-Hispania, aunque puede repetirse la nivelada lucha de la primera vuelta, creemos serán los locales los que se apuntarán el triunfo con mayor claridad.

ENCESTADORES

Aunque figuren pendientes de anotar los puntos conseguidos en los dos encuentros disputados en Mahón esta semana, continúa la lucha para los primeros lugares en la clasificación de encestadores, cuyo primer puesto pasa ahora a J. Pizá (Palma) con 139 puntos, siguiéndole Comas (Perlas) 137, Agueda (Hispania) 136, N. Beltrán (Hoac) 132, Rullán (Perlas) 120, Soriano (Ciudadela) 117, Oliver (Palma) y Munar (Molinar) 109.

En juveniles, Riudavets (Hispania) sigue distanciándose de sus seguidores y ahora cuenta con 112 puntos. Después, figuran clasificados Mas (L. Vives) con 88, Roca (L. Vives) y Rosselló (Felanitx) 87, Kleber (Palma) 85.

TONY



CREA CONFORT E INTIMIDAD

Bitensión 125 - 220 V. - Termostato - Turbina tanquencia - Tachas interruptor 9 temperaturas - Luz piloto y protector térmico.

Se para al alcanzar la temperatura deseada y marcha cuando aquella cae.

OTRAS APLICACIONES
Secador de pelo y prendas pequeñas - Ventilador en verano.

INFORMACION LOCAL

Jefatura de Tráfico

Campaña del alumbrado «Ver y ser visto»

CENTROS DE VERIFICACION Y REGULACION DE FAROS Y REVISION DE NEUMATICOS, QUE ATENDERAN GRATUITAMENTE LAS PETICIONES QUE SE FORMULEN DESDE LOS DIAS 6 AL 12 DEL CORRIENTE DICIEMBRE, DE 9 A 13 HORAS Y DE 15 A 17:

- Palma.—Carretera de La Vileta (junto a la Parroquia de San Sebastián) DELEGACION INDUSTRIA — TALLERES OLIVER.
 - Palma.—Carretera Esporlas (Junto a Hermanitas de los Pobres) TALLERES SUAUTO.
 - Palma.—Carretera de Inca (Estación de Servicio de El Rafal) TALLERES DARDER Y GARAGE VIDAL.
 - Palma.—Bifurcación carreteras de Valldemosa y Sóller DARDER (FIAT Y SEAT).
 - Palma.—Carretera de Andraitx (Puesto de Socorrismo de Bendinat) BIBILONI S.A. DISTRIBUIDOR CITROEN.
 - Palma.—Carretera Lluchmayor (Centro de Socorrismo entre Coll den Rebassa y C'an Pastilla) SERVICIO RENAULT.
 - Palma.—Recinto existente, junto al Instituto (Estación Ramón Llull) POLICIA MUNICIPAL.
 - Palma.—Avda. General Primo de Rivera (Junto a Estación de Servicio Pl. General García Ruiz) MOTOR CLUB — POLICIA MUNICIPAL.
 - Palma.—Carretera de Manacor (junto Campo de Fútbol Son Mallerit) SERVICIO BOSCH Y AUTOFRENO OLIVER.
 - Sóller.—Lugares que designará el Sr. Alcalde. AYUNTAMIENTO EN COLABORACION CON PARTICULARES Y EMPRESAS.
 - Manacor.—Carretera de Artá en las proximidades del Hospital Municipal. FIRESTONE — AYUNTAMIENTO DE MANACOR.
 - Inca.—Estación de Servicio Seat. FERRA AUTOMOVILES (SEAT-VESPA)
- Puestos volantes a cargo del SUBSECTOR DE TRAFICO DE LA GUARDIA CIVIL.
- Lunes, 6 LA PUEBLA (Junto Estación de Servicio).
 - Martes 7 SANTANYI (Junto a Estación de Servicio).
 - Miércoles, 8 FELANITX (Junto a Estación de Servicio).
 - Jueves, 9 FELANITX (Junto a Estación de Servicio).
 - Viernes, 10 CAMPOS DEL PUERTO (Junto a Estación de Servicio).
 - Sábado, 11 LLUCHMAYOR (Junto a Estación de Servicio).
 - Domingo, 12 LLUCHMAYOR (Junto a Estación de Servicio).

A beneficio de la Campaña de Navidad y Reyes del Gobernador, y de la «Pavada» de «Cojuelo»

Hoy, dos funciones extraordinarias del «Ber-lin Zirkus»

Recibimos ayer la grata visita a nuestra redacción del director del Aleman Berlin Zirkus, señor Christophore Christo; del gerente, señor Andreas Hildenbrand; del administrador, don Felipe Santiago y de los representantes, Alfonso Egea Romero y Miguel Angel Pardo.

El motivo era un gesto magnífico, en favor de los pobres. —Antes de marcharnos de Mallorca —nos dijeron— deseamos hacer un regalo a los pobres, con motivo de las próximas Navidades. Y mañana —hoy— celebraremos dos funciones extraordinarias. Una a las 6,45 de la tarde y la segunda a las 10,30 de la noche, a beneficio de la Campaña de Navidad y Reyes del señor Gobernador Civil y para la «Pavada» de Cojuelo. El beneficio de una función será destinada al Gobierno Civil y la otra para el Banco de los Pobres de «BALEARES».

Podemos añadir que actuarán famosos artistas internacionales, cuya relación es como sigue:

ANGEL CRISTO: El más joven domador del mundo con su grupo de leones mixto de Abisinia (Grecia).

MADAME MARFFA LA CORSE: Con sus feroces tigres de Indochina, procedente del Circo de Moscú.

HERMANOS CAPE: Los famosos payasos españoles de fama internacional que hacen reír al mundo entero.

GESCHWISTER TANTON: Temerarias gimnastas alemanas en la cúpula del circo (Alemania).

GESCHWISTER GOLDINIS: Las incomparables equilibristas austríacas, consideradas únicas en el mundo (Austria).

ISABELLA: La Reina de la TV Americana, la máxima revelación circense del contorsionismo (Portugal).

AUMAR BEN LIAZEED: El milagro del Circo, condecorado con una medalla de oro por Su Majestad el Rey de Marruecos Hassan II (Marruecos).

TROUPE ALCARAZ: Intrépidos acróbatas a la balanza (España).

GESCHWISTER LIAZEED: Acróbatas saltadoras (Marruecos).

TRIO TARRAGONAS: Extraordinarios excéntricos cómicos (Italia).

LOS 4 JARZ: Los famosos artistas que doblaron la película «TRAPECIO». Los mejores trapecistas volantes del mundo (Italia).

TAHITI: El hombre del año 2.000. El hombre que anda con la cabeza (Japón).

La correspondencia a



Rogamos a todas aquellas entidades y particulares que nos remitan correspondencia con destino a «BALEARES» que, en lo sucesivo dirijan la misma a:

DIARIO «BALEARES» PALACIO DE LA PRENSA

PASEO MALLORCA o bien al APARTADO 22.

También recordamos que las notas que se nos envían para su publicación deben tener entrada en nuestra Redacción antes de las 12 de la tarde pues caso contrario no podrán publicarse al día siguiente.

estufa infrarradiante



EL NUEVO Y MAS POTENTE SISTEMA DE CALEFACCION MOVIL A BUTANO



TENGA QUESO EN CASA

MG



Y...HAGA CASO DE ESTE QUESO

DEPOSITO:

Alberca, 9 • Tel. 22724 • PALMA DE MALLORCA

El combate Clay-Patterson, un caso más de venganza en el pugilismo

Las críticas de Patterson a los «musu'manes negros», su fevoroso catolicismo y sus hondos sentimientos patrióticos, originaron la rabiosa enemiga de su contrincante

“AMERICANO “BLANCO”, TE ODIÓ” —LE DECIA UNA Y OTRA VEZ MIENTRAS LE CASTIGABA CON SAÑA

UN CASO PARECIDO SE REGISTRO EN SAN FRANCISCO EN 1908. EL CASO KETCHELL — PAPKE, AUN MAS SADCAMENTE VIOLENTO

COMO LOS PREJUICIOS RACIALES PROPORCIONARON AL FABULOSO JEFFRIES SU MAYOR AFRENTA DEPORTIVA

En el combate celebrado en Las Vegas, Estados Unidos, el pasado día 23, Cassius Clay derrotó en doce asaltos a dos veces campeón Floyd Patterson, conservando el título mundial de los pesos máximos. Con esta nueva victoria, Clay viene

Aquel memorable encuentro se celebró en la mencionada ciudad californiana el 26 de noviembre de 1908, es decir, dos meses y 19 días después del primero. En esta ocasión Ketchell tuvo buen cuidado de que se observara el protocolo.



CLASSIUS CLAY DERRIBO A PATTERSON EN EL SEXTO ASALTO FUE AQUI DONDE DETUVO SU OFENSIVA PARA HACER MAS LARGO EL MARTIRIO DE SU “ENEMIGO” (Foto Cifra)

a demostrar que si fuera del ring es un bufón no desprovisto de cierta gracia, entre las cuerdas es un campeón en toda línea.

Según los relatos de la pelea, Cassius pudo haber fulminado a su adversario en las primeras de cambio dada su superioridad manifiesta, y si no lo hizo fue porque subió al ring con la perversa intención de atormentarle, acometiéndole premeditadamente en periodos y sometiénolo, no menos premeditadamente, a un castigo vengativo.

La historia del pugilismo registra numerosos casos en que uno de estos dos contendientes se ensaña con el contrario para saldar una cuenta personal o por una satisfacción vesánica, anormal. En otro ha intervenido la cuestión racial. En este combate Clay-Patterson ha hecho su aparición un aspecto inédito: el religioso.

EL CASO KETCHELL

Uno de los casos más notorios de venganza personal pugilística se registró en 1908. Aquel fenomenal vaquero Stanley Ketchell, proclamado campeón del mundo de los pesos medios un año antes, defendió su título en Los Angeles frente a Billy Papke, quien percatado del poderío explosivo del vaquero, en vez de estrechar las manos enguantadas de su rival al sonar inicial de la campana, obligado por protocolo, disparó a éste un terrible directo ante los ojos.

El campeón no pudo recuperarse de los efectos del impacto antirreglamentario, y es más, que los párpados se le inflamaron de tal forma que hubo de abandonar en el asalto duodécimo.

Jurando venganza, Ketchell se fue a su rancho donde empezó a entrenarse con un tesón y una meticulosidad en él desconocidos. Habló al empresario de Los Angeles para que organizara la revancha; pero el que fue su adversario y vencedor se negó rotundamente.

Fue entonces cuando Ketchell recurrió a un ardid que le dio el resultado apetecido. Explostando hábilmente su fama de hombre de vida alegre y mujeriego, hizo circular el rumor de haberse entregado de lleno a la bebida y las mujeres. Serreprensión: fulminantes, no sólo en California, sino en todos los medios pugilísticos de los Estados Unidos.

En estas condiciones le fue fácil al empresario de San Francisco concertar la revancha. Papke Ketchell, ya que, además, al nuevo campeón se le garantizaba una bolsa extraordinaria.

y en el momento de estrechar las manos enguantadas del campeón, le dijo: “Recibirás la paliza más grande de tu vida. Aguantarás los doce asaltos que yo te resistí en septiembre”.

Efectivamente, aquel resultó uno de los combates más feroces de todos los tiempos. Cada vez que Papke se encontraba a punto de desplomarse, Ketchell le abrazaba para sostenerle en pie, suspendiendo momentáneamente el castigo, repitiendo la operación hasta que el público, percatado de sus intenciones, provocó la suspensión de la pelea en el undécimo asalto.

LUCHA DE RAZAS

El primer encuentro de boxeo organizado por móviles raciales fue el que se celebró en Reno, Nevada, el 4 de julio de 1910, entre Jack Johnson, campeón del mundo de los pesos pesados, y el excampeón Jim Jeffries, ya retirado en aquel entonces 5 años antes.

Eran los tiempos del privilegio exclusivo del hombre blanco. Johnson, que había derrotado a Tommy Burns, era un campeón de vida licenciosa; Johnson no tenía rival entre los blancos. Estas dos circunstancias excitaron de tal forma el ánimo de la afición blanca norteamericana que “en clamor popular” llegaron hasta Jim Jeffries para hacerle su “esperanza”. No obstante encontrarse este en condiciones de inferioridad física completa —su vida era la de un burgués retirado— fue tanta la presión que sobre él ejercieron, que se vio obligado a aceptar el combate.

Después de eliminar 20 kilos de peso superfluo, la sombra de aquel Jeffries, el atleta natural más formidable que ha subido al ring, fue puesto K.O. en 15 asaltos.

EL MODERNO CRUZADO

Pero en Clay frente a Patterson, fluía ahora otra clase de venganza. Patterson es un ferviente católico; había criticado en varias ocasiones a los “musulmanes Negros” por propugnar la separación racial, ataque que para estos constituye una auténtica anatema. Como, además, Clay oyera decir a su adversario que “trataré de devolver el título mundial de los pesos máximos a los Estados Unidos”, explica que durante todo el tiempo que duró el combate le dijera a Patterson mientras le castigaba duramente: “Americano “blanco”, te odio”.

(Servicio Especial de Efe para “BALEARES”).

SAINT TROPEZ
REAPERTURA MANANA
TODOS LOS DIAS, BAILE, TARDE Y NO. HE
ENTRADA LIBRE
ORQUESTA ATLAS
NOCHE: PRECIOS CONSUMICION MODERADOS
Tarde: **BAILE** para la juventud
CON PRECIOS CORRIENTES BAR

TELEVISORES
NUEVOS MODELOS CON UHF INCORPORADO
DESDE **125** pesetas semanales
FRIGORIFICOS DESDE **50** pesetas semanales
ENTRADA MINIMA
Disponemos también de: **COCHINAS, TERMOS, etc.**
Mande este cupón a
COMERCIAL ALEX - C. Pedregal, 38 -Tel. 35718-PALMA
y recibirá seguidamente la visita de nuestro agente
D
calle n.º

La Liga se abre en «Son Malferit» Con la visita de la S. D. Ibiza y sus nuevos elementos

Se presenta esta temporada la Liga de Tercera División con muchos más alicientes y es esperada con un mayor interés que en ediciones anteriores. Contribuye sin duda a ello el hecho de que la mayoría de Clubs se han convencido que con la actual Tercera División su precaria situación no puede llevarlos más que a su desaparición y por ello en todos ellos a la hora de sonar el «clarinazo» sus aspiraciones están puestas en el ascenso de categoría o bien en lograr una clasificación que les permita aspirar a una nueva estructura y por méritos deportivos ser incluidos en la misma.

Con el interior Manolín que no tuó en la Balompédica Linense la pasada temporada, con Suarez Garay etc. etc. cuya ficha ha sido lograda gracias a las gestiones del entrenador Sr Rey algunas cesiones del Mestalla y del Español. En fin los de la bella Isla Ebusitana han reunido un cuadro de jugadores con los cuales aspiran al ascenso, porque saben que la Segunda División es su única y exclusiva tabla de salvación.

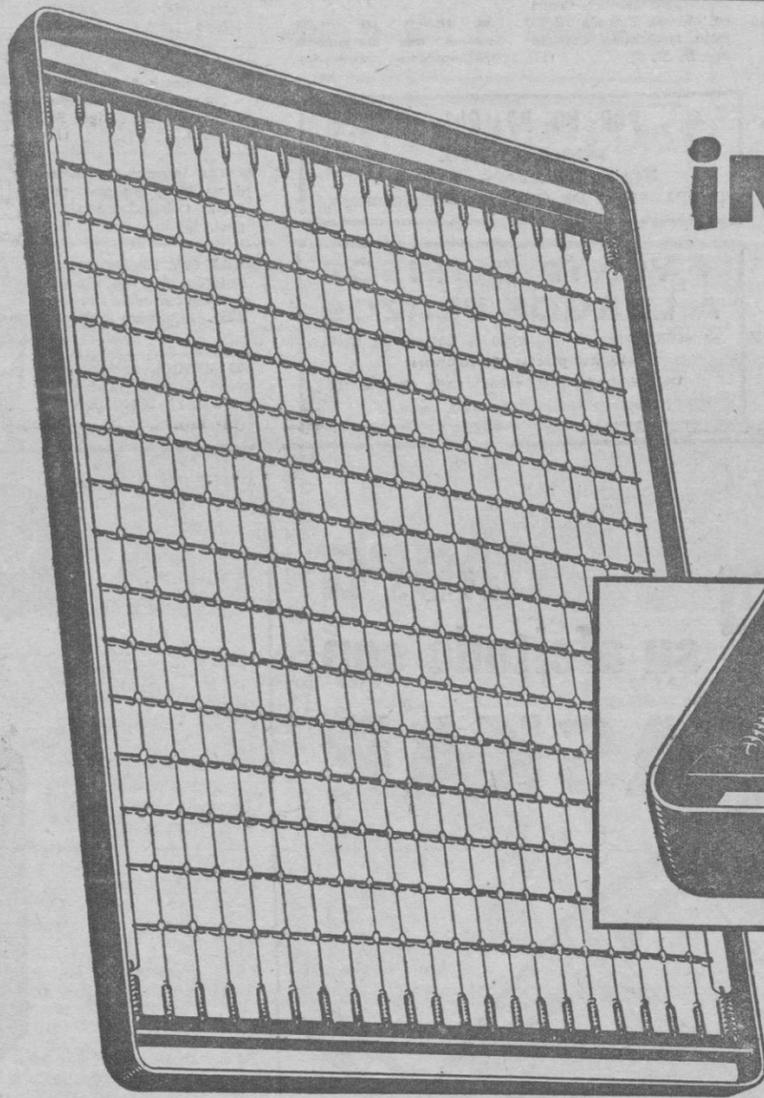
Hecha esta presentación ibicenca a groso modo, con lo cual demostramos que en la próxima Liga que se inicia el domingo en Son Malferit a las 11,15 horas de la mañana, nadie se ha dormido y que serán muchos los equipos que van a luchar esta temporada para el título, lo que sin duda hará mantener el interés vivo de los aficionados para la Liga en esta Categoría del Fútbol Nacional.

La S.D. Ibiza tras dos temporadas de rondar los puestos bajos, ha resurgido con nuevos bríos empezando por dar las riendas del Club a un presidente joven y dinámico como es Abel Matutes Juan que por si no fuera poco responder con su solvencia económica, sabe alzarse con las botas y dar un satisfactorio rendimiento como jugador, como ya demostró tanto en el amateur del Real Español de Barcelona, como defendiendo a la U.D. Vich en Tercera División. La S.D. Ibiza se hizo con los servicios del conocido Pepe Rey, el hombre que hace dos temporadas llevó al Menorca al título de nuestro grupo y además con los fichajes de Naranjo jugador canario que perteneció a la U.D. Las Palmas en Primera División.

estufa infrarradiants



EL NUEVO Y MAS POTENTE SISTEMA DE CALEFACCION MOVIL A BUTANO



¡NUEVO!

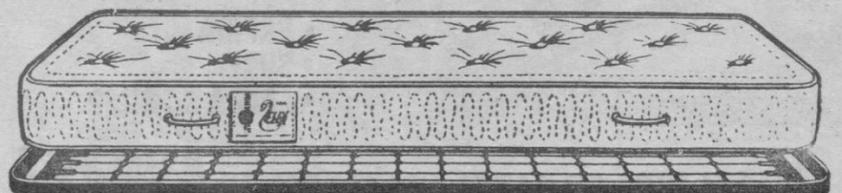
somier **TUBO FLEX** EXTRA PLANO

¡Cinco centímetros de altura solamente! Adaptable a cualquier tipo de cama.

Especial para colchones de muelles. Los protege en toda su base y aumenta su comodidad.

Construido en tubo plano de acero. Esmaltado en mate, negro o gris. Doble tensor de orilla "refor" patentado.

Más ligero. Más resistente. Más confortable.



FINCAS

OCASION piso 130 m² avenidas, 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor grande, cocina con galería soleada, todo ventanado 350 mil, exento contribución. Telf. 24035 22795. (25)

VENDO PISOS terminados dos, tres y cuatro dormitorios, baño aseo Injormes: Pedro Martel, 22 (14)

VENDO finca unos 30.000 m. terreno con árboles frutas, agua propia calle Cap Mas, 7. Pla de Natessa.

VENDO chalet Amanecer dormitorios, baño sala comedor, cochera, 700 m² jardín. Garage Español Aragón, 59. Tel 11619. 18

PARTICULAR vendo ático 150 m² 2 terrazas y local. Bien situado Padre Bartolomé Pou, 128 2. 1. 6 a 9.

VENDO en Son Roca, chalet nuevo por 450.000 ptas Injormes: Sr. Rigo. Bar Avenida. (14)

VENDO pisos desde 100 m² ptas. entrada resto 7.000 mes. Telf. 23876. (mañanas). (13)

VENTA PISOS en Pons y Gallarza, 15 Entrega inmediata Vestibulos, salón comedor, tres dormitorios baño, cocina, galerías aseo y ascensor. Facilidades. (21)

VENDO pisos terminados 10 años facilidades, ver en obra. Juan Bouza 54 (plaza columnas) Teléfono 26491. (15)

VENDO pisos en construcción en Santa Catalina La Soledad. Plaza For s En trada 40.000 ptas y 2.000 a 2.000 ptas al mes Injormes: Dameto 33, 2. (Junta Plaza Progreso). (28)

SE VENDE una señora en Son Serra 4 kms. media de Palma muy apropiada para Residencia Injormes: Sar Migue 12. (23)

PLANTA BAJA Y PISO travesía Blanquerna, urge vender, al contado. Fincas JULIA. Jaime II, 44. (15)

LOCALES 280, 300 600, 1.200 m². próximos terminar, 2'90 altura, entre carreteras Inca y Manacor. Vende años Telf. 21332 oficina

PISOS EN CONSTRUCCION zona Blanquerna, 3 dormitorios, facilidades pago Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (15)

VENDO piso 4 dormitorios, Paseo Mallorca. Telf. 13747. De 11 a 2. (12)

VENDO dos apartamentos unidos a cincuenta metros playa y dos kilómetros Palma. Renta asegurada temporada mínimo diez por ciento. Tel. 11208 (21)

DESEGO garage mínimo 350 m para alquilar o traspasar. Telf. 27482. (11)

VENDO IMPALA IV estudio 250.000; 2 habitaciones por 400.000 y 3 hab por 500.000. Facilidades. LAMAS Pl. España, 88. (19)

PISO en construcción, terminado enero. Facilidades LAMAS. Plaza España, 88. (10)

PASEO MARITIMO, apartamento, 2 habitaciones, 2 terrazas, vista mar, 750 mil. Facilidades. LAMAS Plaza España, 88 (16)

VENDO 2 habitaciones, terraza, cocina, cuarto baño, instalado, comedor, salón, todo confort. Soleado. 375.000. LAMAS. Plaza España, 88. (18)

PALMA NOVA, chalet 2 plantas, garage, calefacción central, 2 terrazas, vista al mar, todo confort 1.100.000. Facilidades. LAMAS. Plaza España, 88. (21)

VENDO piso nuevo, centre Ca'n Pastilla por 450.000 ptas. Injormes: calle José Rover Moita, 37 bajos Brunet. (17)

VENDO casa señorial en Cap de'llà, 2 plantas, terraza, jardín, 1.000.000. Facilidades. LAMAS. Plaza España, 88. (15)

VENDO finca recreo urbanizable 200.000 m²: 70.000 m² vedado con casa pa vé: a 2 km del mar, pa norámica vista agua y electricidad Tel. 27220. de 12 a 14 horas. (29)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

PARTICULAR vendo planta baja libre, facilidades de pago. Injormes: C. Cte. Alorda Bujosa núm. 60 (15)

VENDO local 200 metros, se jida 2 calles, llaves mano. PERELLO. San Felipe Nr. 30. (14)

PISOS 2, 3 y 4 dormitorios en Santiago Ramón y Cajal núm 9. (13)

PISOS 3 dormitorios entrega fines año Verios en Obispo Maura, núm. 172. (12)

SOLARES en venta en Cala Mayor. Vistas al mar. Des de 600 m². ROSSELLO Avda. Alejandro Rosselló, 103. (16)

TIENDAS y Despachos en Paseo Mallorca. Exentos contribución. Vende con facilidades. ROSSELLO Av Alejandro Rosselló, 103

VENDO pisos hasta 4 dormitorios, 5 años facilidades, exentos contribución. Telf. 27220. de 12 a 14 horas. (17)

VENDO 1 er. piso 3 dormitorios. Listo habitar. Céntrico, 425.000. Entrada 275.000 resto facilidades. Capuchinas, 9, 30, 1. (17)

PARTICULAR vendo piso estrenar, sesenta mil entrada resto 2.885 durante 5 años. Razón: Juan Crespi, 19. (16)

INVERSOR: Desea comprar contado, pts. y locales pequeños, sean rentables. Agencia ALEIX. Plaza Rastrollo, 9. (15)

PISOS sin intermediarios vendemos, cocina, calefacción, ascensor, llaves inmediatas 100.000 entrada resto 2.880 mensuales Avenida Jaime III, 135, 49 2a. (18)

EN PASEO MARITIMO si desea usted comprar apartamentos y pisos, llame a Teléfono 31840. (14)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vende Facilidades. Situación inmejorable. Bover. Plaza Mayor, 45

VENDO
gran local situado en las Avenidas Injormes: Agencia ALZINA Jaime II, 32.

NO MENOS DE 4.000 personas ver diariamente este anuncio clasificados

POR NO PODERLO ATENDER
VENDO BARATO.
Bar Restaurante. — Injormes: LA TABERNA DE CHOPIN — Valldemossa.

VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS
en varias zonas de la ciudad • Entrada de 50.000 100.000 pesetas • Injormes: De 130 tarde a 10 noche: Calle General Ricardo Ortega, núm 77, bajos

VENTAS

NINGUNA señora usada podrá venderse según la dispuesta en la legislación rigentes y mayor precio de por 100 señas en la

VENDO secadores usados calle Olmos núm 15 (10)

VENDO piano Schuman, cuerdas cruzadas. Magnífico estado. Telf 13117

IMPRESIA vendo por en fermedad, con facilidades Telf. 15387. (10)

VENDO o cambio por vivienda o solar, fábrica alimentación. Barceló y Comblis, 5 (13)

VENDO mesa poco usada, máquina escribir marca "Underwood" Injormes: Plaza Oliver, 20, bajos.

VENDERIA televisor grande Zenith nuevo. Propio colegio, hotel, por marcharme. Telf. 14689. (12)

VENDO bar restaurante zona turística, con 1.400 m² terreno. Telf. 52666, 8 a 10 mañanas y tardes de 8 en adelante. (21)

TRASPASO tienda grande cerca Correos, Borne, con vivienda, alquiler antiguo Telf. 11760. (13)

POR NO PODER atender traspaso tienda articulos para niño, centro Palma. Injormes: Tel. 14748. (14)

PEQUENO Bar en zona turística residencial, traspasaría. Injormes: Alvaro de Bazán, 2. (12)

TRASPASO merceria por no poder atender. calle Salom, 30. (16)

SE TRASPASA local apto para cualquier negocio. Injormes: Via Roma, 23. (11)

NO PUDIENDO atender traspaso perfumería. Tel. 51435 de 2 a 4,30. (11)

LOCAL de 240 m². traspaso alquiler baratísimo. Injormes: Valldargent, 61. (10)

POR NO PODER atender se traspasa bonita y espaciosa bodega con vivienda, zona gran porvenir. Tel. 51020 de 11 a 1. (21)

TRASPASO colmado - charcuteria en Cala Mayor, Injormes: Plaza Mayor, 46. (10)

MAGNIFICOS PISOS ENTREGA INMEDIATA
Entrada 60.000 pesetas
RESTO COMODOS PLAZOS 10 AÑOS
3 DORMITORIOS - COMEDOR-ESTAR
COCINA - ASEO Y TERRAZA - ASCENSORES SUBIDA Y BAJADA.
INFORMACION Y VENTA:
ISLENA DE CONSTRUCCIONFS. S. A.
(COMERCIAL MALLORCA. S. A.)
C/. REINA ESCLARAMUNDA. 8 AL 14
TELEFONO 16507

COMPRO
MASIA CON TIERRAS - ESCRIBIR CARACTE RISTICAS Y CONDICIONES EN: CALLE ARAGON 27 - PALMA

SOLARES Y TERRENOS
VENDO 4.500 metros en Son Inglada, a 75 ptas. metro calle Francisco Martín Mo sa núm. 21. (16)

SOLAR cerca Matadero, unos 1.500 m 5 millones ptas. 27357. (10)

VENDO solares Arenal, agua, luz, alcantarillado, calles asfaltadas. Injormes: Teléfono 17678. (11)

VENDO solares en Carretera de Inca a 8 urbanizado, a 300 ptas. m² Facilidades Injormes: Sr. Rigo. Bar Avenida. (19)

VENDO terrenos y solares desde 100 y 300 ptas. m². DIAZ. Colegiado San Miguel, 124. (15)

SOLAR Ca'n Pastilla 595 metros, esquina tres calles e cien metros plaza Precio: 2.250. Injormes: 27327. (16)

1.500 METROS terreno, con pinos cerca Algaída. Vendería por 30.000 pesetas. Telf. 32713. (13)

VENDO 4.500 metros en Son Inglada, a 75 ptas. metro calle Francisco Martín Mo sa núm. 21. (16)

SE VENDE transportadora muy buen estado Razón: Ricardo Ankerman 5

VENDO solares en Carretera de Inca a 8 urbanizado, a 300 ptas. m² Facilidades Injormes: Sr. Rigo. Bar Avenida. (19)

VENDO Vespa Sport y Ossa calle Joaquín María Bover, 63. (10)

SE VENDE moto Vespa 31 Diciembre, 111. (10)

VESPA 125 cc., 4 marchas Injormes: Reina María Cristina, 14. (11)

INGLES: Profesora nativa de clases. Ramón Muntaner, 96, 19, 2. (Blanquerna). (11)

COMPRAS
COMPRO lactario sembra raza pastor alemán pura. Injormes: Tel. 52071. (10)

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarrería 9 Telf 15747 y 25194 (12)

COMPRARIA magnetofón moderno de ocasión. Injormes: Telf. 24892. (10)

TRASPASOS
TRASPASO pensión céntrica 200.000. facilidades. Injormes: San Cayetano, 11, 1. Izquierda, de 1 a 2. (15)

BAR TRASPASO por no poder atender Buena clientela. Telf 26076 (10)

LOCALITO instalado; traspaso, teléfono agua, luz, propio para despacho peluquería, coimado, taller, etc. zona Forñi. Alquiler 600 ptas. Escribir: Apartado Correos, 355. Palma.

HABITACIONES
HABITACION solo dormir caballeros. Cordelero, 4, 3º, esquina Plaza Cuartera. (10)

HABITACIONES económicas. Pensión céntrica. Piedad, 12. (10)

ALQUILO habitación matrimonio, derecho San Miguel, 121, 3º derecha. (10)

HABITACION oficinista, calle Navarra, 17, 5º. (10)

HABITACION céntrica, baño, 20 pts. dormir caballeros. Tel. 34386. (10)

HABITACION individual, ofrezco caballero. Injormes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (10)

JOVEN formal desea encontrar otro igual para compartir habitación nueva. Telf. 50780. (10)

ALQUILO habitación derecho cocina. Padre Molina, 42, 1º, 2º. (10)

ahora su afeitado con **ASKAR**



AFEITADORA ELECTRICA DE REJILLA MICROCELULAR AL CROMO

- RAPIDA
- SUAVE
- APURA A FONDO

A USTED LE DIRA SU BARBA: ¡ENCHUFA EL ASKAR!

Sunbeam oferta de cambio




abonamos por su viejo



útil de afeitarse

si compra ahora la sensacional afeitadora Sunbeam 555 multivolt cuchillas



EN ESTABA Croll LA GARANTIA

SOLICITE EL CAMBIO A SU HABITUAL PROVEEDOR

ARRIENDOS

ALQUILO piso amueblado cerca Estaciones, 4 dormitorios, sala, comedor y tele. Telf. 51881. (13)

ALQUILO apartamento tranquilo, entre pines, amueblado, calefacción. Bosque. 37. Son Armadams. (11)

ALQUILAMOS pisos: con o sin muebles. Pintas VA LENTI. Muntaner, 4. (10)

AGENCIA FERNANDEZ Alquileres apartamento amueblado 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Thomas 51. (11)

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles CARIBELL Plaza San Antonio 65

NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomas 51 (10)

SE ALQUILA se vende, piso en Son Armadams, amueblado, tres dormitorios, calefacción central, teléfono. Informes: Seis Escalones, Zanglada, 13. Tels. 14787 26426.

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ Ofrece sus servicios todo clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomas 51. (14)

SE ALQUILA en Amanecer chalet amueblado 3 dormitorios, baño, jardín, garage y teléfono. Informes: 31 Diciembre 105. (17)

SE ALQUILA séptimo piso magnífica vista, sol, ascensor, 3 dormitorios, sala, comedor, 2 cuartos baños, cocina, etc. Informes: horas laborales 16897. (21)

ALQUILO casa amueblada capaz dos familias, 3.800 pias. calle Manos, 24, 12.

ALQUILO en Calamayor apartamento amueblado, teléfono, nevera eléctrica y terraza. Telf. 33764, solo tardes. (14)

CAN PASTILLA, alquiler de casas y viviendas Cardeñal Plaza San Antonio, 65.

ALMACENES 800-600 y 1.200 mts. en La Sociedad Otrera Hostales 150 m2. Llave en Enero. Vallori 2, 1ª izquierda. Oficina.

ALQUILO apartamentos máximo confort, garage, calefacción. Calle Mayo. /R BONA PIZA Velázquez, 18 Telf. 21737 (15)

CASITA alquiler El Terrero Villalonga, 66. Verlo: Viernes y Lunes 11 a 12. (13)

VARIOS

COPIAS A MÁQUINA y MULTICOPIAS Circulares Listas de Precios, Apuntes, etc. Rápidas, Económicas. Telf. 49 61. (15)

BLANQUEO pintura IUK Casa Pepe San Magto Telf. 30034 (10)

LA AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado Marqués (Sastre). Paseo Generalísimo, 76, 1º, 1ª. Borne. (19)

MAESTRO DE OBRAS, en cualquier sitio en la isla hago obras y reformas, condiciones a convenir Telf. 26152. (18)

SE NECESITAN camareras 200 sueldo más comisión Informes: calle Alfarrería 32

CAPITALISTAS solicitan información totalmente gratuita para invertir sus ahorros BELTRAN, Velázquez, 5. (12)

REPRESENTANTE, introducido Costa del Sol, solicita muestrario, Bisutería, Bordados. Solvencia moral y económica, coche. Diríjanse: Manuel García, Apartado 351, Málaga. (20)

SE NECESITA mujer 30 a 35 años para servicio doméstico señora Freeman, 4 Las Carabelas, 4. A. Camino de Son Toells. San Agustín. (23)

PINTURA y decoración, llamar Telf. 52866, 8 a 10 mañana, tardes 8 en adelante.

ALQUILO piso desde 2.500 pias. LAMAS Plaza España, 88. (10)

ALQUILO apartamento en Paseo Generalísimo Franco, 44, 3º. (10)

ALQUILO pisos amueblados Informes: Telf. 11805. (10)

ALQUILO local 200 metros Informes: calle José Rover Motta, 37 bajo Brunet.

CASA SENORIAL Deseo alquilar AÑO 1966, MAYO-JUNIO, CERCA O LADO DEL MAR. TODO LUJO Y SERVICIO. OFERTAS CON FOTOGRAFÍAS: SR. CAPELLAS - JOYERIA GREGORY. AVDA. JOSE ANTONIO, s.n.

SE ALQUILAN Apartamentos amueblados desde 2.000 pias. Informes: N A S A. - Jaime III, 48. TELEFONO: 24923.

AUTOMOVILES

COMPRARIA a particular, Ondine o 600 semi-nuevo. Telf. 50145. (10)

VENDO Renault 44 o cambio con scooter. Teléfono. 13065. H. de Manacor, 305 (13)

PARTICULAR vendo Seat 1400 C muy nuevo, pocos kilómetros, tundas plástico origen, matrícula P.M. Telf. 12901. (16)

PARTICULAR vendo Seat D P.M. pocos kilómetros. Telf. 12901. (10)

COMPRO camión Sava volquete 3.000 kgs. Informes: Antonio Marqués, 28. Teléfono 50289. (13)

VENDO Seat 600. Al contado. Tardes. Telf. 11803. (10)

VENDO 1.500 Seat nuevo; 1.500 Seat estreno; 600 Seat seminuevo; 600 Seat estreno; DKW, medio 1960, plazas; Volkswagen nuevo; Volkswagen buen estado; Microbús 9 plazas; Autocar 21 plazas Garage Español Aragón 59. Teléfono 11619. (35)

VENDO 4-4, verlo en Garage Levante. Frente a Cruz Roja. (10)

COMPRARIA taxi o solamente permiso para el. Ofertas: Telf. 27696. (10)

GARAGE VERDERA Ramón Muntaner, núm. 6. Vende con facilidades Seats 600, Seats 1400, coches varios. (15)

ATENCIÓN TAXISTAS: Vendo Seat 1.400 C, con motor Diesel. Verlo en Garage Verdera. Ramón Muntaner, 6. (16)

OCASION vendo camioneta D.K.W. y Alfa Romeo reparto. Informes Marqués Fuensanta, 118. Telf. 24044. (14)

VENDO 1400 C. Diesel. S.F. P.M. 61501. J. Ramis, calle O Alberti, 49. Muro. (14)

ANTES de comprar su coche visite esta oferta: Seat 600; 600-D y Seat 1400-C calle Joaquín María Bover 63. (20)

GARAJE AUTOMOVILES: Vendo sin estrenar Seat 1.500 y 600-D, facilidades pago Garage Balmes E. Estada 126 (15)

PARTICULAR vende Seat 600 P.M. Informes: Caro, TAI-SA. Palma. (10)

VENDO 600 PM contado. Capitan Castell, 23. (10)

COMPRO al contado coches nuevos o usados Automóviles PONS. Aragón, 62

VENDO 1.500 y 600 D, con 25.000 pias. entrada. Teléfono 25286. (11)

GARAGE SAN ANTONIO: Compra y venta. Gral. Primo de Rivera 18. Vende con facilidades 1.500 a estrenar; 1400 impecable; Ondine 4 marchas; Dauphine con radio; 600 D muy nuevo; 600 varios y Ford Prefect.

SEAT 600 D Impecable, facilidades pago Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

IAPICE su coche sin tener que prescindir de él. En media hora le solucionamos su problema Juan Munar 61 (19)

SE VENDE Sedán P.M. 73.000 y Vespa ambos perfecto estado. Antonio Frontera, 29.

PARTICULAR vendo 800 a estrenar, facilidades, calle Marqués Fuensanta, 118 Telf. 24044. (12)

VENDO Fiat Ballina 4 marchas. calle Esperanza, 10. (10)

VENDO Dauphine con muchos extras. Telf. 14632.

DE PARTICULAR a particular vendo 600 Seat, calle Aragón, núm. 11. (11)

DIRECTAMENTE vendo Seat 1.400 AA y Seat 600-D sin estrenar. Avda. Jaime III, 144, pral. E. (18)

VENDEMOS Seats 1.400 y 600-D. Viajes Meliá. Tels. 16944-14334. (12)

VENDO Fiat 1100 P.M. año 1958, radio, servo freno facilidades. Admito coche inferior. Tte. Sánchez Bilbao, 124. (final Ricardo Ortega). (20)

SEAT 1400 C; Autocar Land Rover 12 plazas; Ford modelo T y otros coches baratos 10.000 a 20.000 pias. de entrada resto en 12 meses calle Francisco Martín Mora, núm. 21

coansa COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES Capitan Salom, 13 - Teléfono 53333. MOTORES MARINOS VOLVO PENTA, LANCHAS Y BOTES DE VELA.

SOL SIN DE TRABAJO

(3070) CAJISTA se necesita en Imprenta Colibrí. Misión, 50. (10)

(2968) SE NECESITAN aprendices para alfombras, pudiendo ganar más de nuevecientas pesetas semanales. TAPICES MORA. Teniente Lizasoain, 98 (17)

(3075) EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA: CHOFER PRIMERA CON EXPERIENCIA. Ref 26530

3020 PLANCHISTAS Se necesitan en DARDEK FIAT - SEAT. calle Rosselló y Cazador, 44.

PARA OFICINAS. PRECISAMOS EN: ZOPPAS IBERICA, S. A. Dirigirse: CALLE BLANQUERNA, 159.

fran AUXILIAR ADMINISTRATIVO

PARA DESEMPEÑAR CARGO RESPONSABILIDAD. - EXIGIMOS PRACTICA Y EXPERIENCIA. - SERVICIO MILITAR CUMPLIDO. - JORNADA COMPLETA SOLICITUDES EN CALLE SINDICATO, 101 SR. FRONTERA.

3051 IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA NECESITA OFICIALES DE ALBAÑIL Y PEONES, OFICIALES, MECANICOS, MECANICOS ELECTRICISTAS, ELECTRICISTA INDUSTRIAL Y CONDUCTORES. LLAMAR AL TELEFONO. 21380. MAÑANAS DE 8 a 13.30 HORAS. TARDES: De 15 a 20.30 HORAS.

3068 EBANISTA Precisa MUEBLES AVENIDA. Av. A. Rosselló, 117.

(3066) SE NECESITAN OFICIALES Y PEONES. - RAZON: CONSTRUCCIONES NASA. Avda Jaime III, 48, E.

(3055) FOTO CINE CASA PLANAS Precisa: Administrativo, con conocimientos de contabilidad. Presentarse de 7 a 8 en: calle Montenegro, 24

3043 SE NECESITA TAQUIMECANOGRAFIA EN: BORDADOS MALLORCA, S. A. Carretera de Valldemosa, 39. - Sueldo según aptitudes.

PINTOR DE PARIS BUSCA MUJER MODELO. Escribir con foto número 200, esta Administración.

(2857) SE NECESITA señorita para trabajos oficina Informes: Jaime III, 335 3º. 15. (12)

(2863) SE NECESITA dependiente o aprendiz en Maribel. Pl. Rastrillo, 7. Teléfono 18693-14748.

(2.909) NECESITAMOS alquilador Teniente Sánchez Bilbao 202 (10)

NECESITA usted comprar: vender alquiler transacciones. Acuda a Oficina de Anuncios suavisados rápidos y económicamente

(687) CRISTINA MODAS Se necesitan aprendices para taller modistería, trabajo todo el año Cristina Modas Jaime II 37, entlo telef 15879 y Oficina Colocación (23)

(3058) CHICAS para coser a máquina con motor para taller confección, jornada intensiva de 7 a 3 y media, se precisan en Modelos OAN San Miguel, 44, 1º Telf. 14778.

(2786) SE NECESITAN oficiales planchistas calle Pérez Galdós, núm 64-68. Telf. 25029 (12)

(3023) PRECISAMOS secretaria conóca correspondencia en inglés y francés. Taquimecanografía Viaje Meliá, S. A. Palma. (14)

(3040) PRECISANSE oficiales y aprendices instaladores eléctricos Eléctrica Mestre. Balanguera, 48. (10)

(3050) HERRAJES GARAJE, S. A. se precisa secretaria con experiencia y nociones de arqueo. Arturo Ritzel 64. (18)

(3044) LA FILADORA Se necesitan oficiales para taller sastrería. (10)

(3059) SENORITA Auxiliar de oficina se precisa en MODELOS DAN Tl. 26516.

(2.960) SE NECESITAN camareras Hotel Villamu, Pagueca multi presentar, se sin referencias (10)

(3072) SE NECESITA camarera y mujer limpieza en Hotel 1ª. Buenas referencias. Telf. 30246. (13)

(3077) LAVANDERIA REGIA. Carretera Valldemosa, 243. Necesita administrativa o administrativo. Presentarse de 10 a 2. (14)

OFERTAS

TAPICERO. Rápidos. Calidad Económica, presupuestos sin compromisos Avisos: Teléfono 21895. (12)

JUBILADO. Se ofrece para trabajos leves. Garantía personal. Conoce letra y números Telf 51036.

COCINERA experta y ayudante o camarera, hermanas, juntas Edad. Ofrecense. Razón: esta Administración. (13)

LENGUA LA SEGURIDAD se que se ha anunc más economías y eficaz que e (se aparece en esta Sección)

HIPOTECAS

CONTRATO capita para hipotecas, sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, reserva y rapidez CABRER. Sindicato. 158 en tresuelo, de 11 a 13. (23)

EL DR. KILDARE POR KEN BALD (126)



«LA CANÇO» EN LA CASA REGIONAL CATALANA

La Casa Regional Catalana, que con tan buen tino y frecuencia, va jalonando sus itinerarios culturales, ofreció anteayer en su salón de actos, un programa dedicado a la «Canço Catalana», en el que participaron dos muchachas, no por jóvenes, menos consagradas artísticamente en el buen decir y cantar del nuevo movimiento mediterráneo de la canción. Magda y María Cinta fueron las dos protagonistas de la velada, a la que supieron llenarla de alicientes gran éxito a lo largo de su actuación.

Bueno, realmente, fueron tres los participantes, ya que no fue manca la interpretación y «canço» literario hecha a la historia y resurgimiento de la «canço» por el poeta y ensayista señor Llompart de la Peña. Glosa que fue muy aplaudida. Y volviendo a las voces, opinamos que Magda, sencilla, pero grande y madura en la expresión, echa su vocación por la vertiente de la canción melódica, sentimental, bajo el idealismo armónico de un Borrell, autor de

«S'En va anar». María Cinta, por el contrario, muestra su predilección por el nuevo estilo, aun cuando del brazo de traducciones al catalán de famosos ritmos «a la page».

Las dos intérpretes, no obstante, unen voz y corazón, a la hora de sus interpretaciones, por lo que la canción, perteneciera o no a una época determinada, fluye consciente de su misma sinceridad y expresión. No nos extrañemos pues del triunfo conseguido por estas gentiles intérpretes. Digamos al paso, que el salón resultó insuficiente para dar cabida al numeroso público que, atraído por la fama de las jóvenes cantantes, se dio cita en la Casa Regional Catalana. Hasta el punto de que varias docenas de personas tuvieron muy a pesar suyo, que dejar para otra ocasión el poder oírlos. Convenzámonos de que el termómetro de la canción catalana va subiendo como jamás lo hubiéramos imaginado. Se nota que el «mercurio» es de buena calidad...

ATENCION, LECTOR DE Siglo 20

Mañana puede adquirir de nuevo la revista SIGLO 20 Vuelva Vd. a leer la revista que durante las últimas semanas no pudo encontrar en los kioscos.

SIGLO 20 se halla de nuevo a la venta, con su incisivo estilo de siempre, con su magnífica presentación gráfica y con un plantel de colaboradores mejor que nunca.

Lea en este nuevo número de SIGLO 20, junto a otros reportajes de interés:

- DE GAULLE: JUENA DE ARCO EN LA HOGUERA
Manuel Vázquez Montalbán
- SANTANA SE VA A MADRID — Guillermo Sánchez
- LA PEQUEÑA GUERRA DE LA SEÑORITA McNAMARA
Juan Castellá Gassol
- En color — EL MODERNISMO EN LA ARQUITECTURA DE BARCELONA

Fotos Andrés Basté
Texto Arnaldo Puig

ADQUIERA NUEVAMENTE Siglo 20

PLASTIKOO SIETE
LA PINTURA DEL AÑO 1966
PETRALIKSA BILBAO
CERO CERO CERO CERO SIETE

JUVENTUDES MUSICALES

Recital de Joan Manuel Serrat, del Setze Judges

Juventudes Musicales, pioneras de la difusión de la «nova canço» en nuestra Isla, en su esfuerzo por una canción actual, más digna para nuestros jóvenes, cerrará mañana sábado con el recital de Joan Manuel Serrat el primer trimestre de las actividades del presente curso.

Joan Manuel Serrat cuenta veintitún años de edad y ha finalizado recientemente la carrera de perito agrónomo. Fue precisamente en el Campamento de las Milicias Universitarias de Castillejos después de oír las canciones de otro «judge» Enric Barbat, cuando compuso su primera canción, «la mort de l'Avi», de profunda emoción poética, que le valió el ingreso en el grupo del «setze judges», cuyas características se identifican plenamente con su «canço».

Junto con Joan Ramón Bonet es el más joven de edad y en pertenecer al grupo y, como su inmensa mayoría, se acompaña a la guitarra sus interpretaciones, de las que es autor de letra y música. Completa el programa unas canciones de Jacques Brel, traducidas a la lengua vernácula.

El recital se celebrará mañana sábado, día 11, a las 19,30 horas en los salones del Hotel Jaime I, debiéndose efectuar la entrada por la puerta de la Biblioteca del Hotel, mediante presentación del carnet acompañado del recibo bimensual en curso.

Cine Club de la Casa Regional Catalana

PROYECCION DE «LA REINA CRISTINA DE SUECIA»

Para hoy, a las 7,30 de la tarde, presentará el novel Club de la Casa Regional Catalana, la proyección de una de las películas que son historia en el cine, ya que se trata de una de las máximas creaciones de Garbo.

La película que se presenta esta tarde, por el escritor y poeta don Jaime Vidal Alcoover, será titulada «Reina María Cristina de Suecia».

Se invita, a través de estas líneas, a los socios de la Casa Regional, así como a sus familiares y a los amantes del buen cine.

PASTILLAS KIDNY
CONSULTE SU METRO

SALA BORIN
HOY
¡TODOS A REIR!
COMPLEMENTO
Maigret, terror del hampa
— — —
(AUT. MAYORES)
al volante galoloco
DIRECTOR: KEN ANNAKIN EASTMANCOLOR

JOVEN VASCO

Titulado de La Escuela Superior de Hostelería y Turismo de Madrid, hablando correctísimo francés, recibiría propuestos empleo en Hotel Lujo o primera A. — Razón: Sr Aristizabal — Ref. N.º 2758 — Oquendo, 10 — San Sebastián.

SALA REX - La Puebla

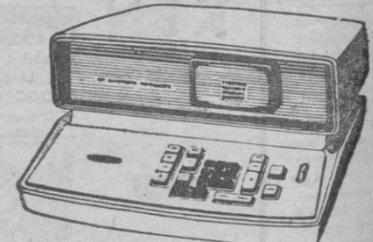
Mañana sábado, día 11 Diciembre
BAILE DE LAS MODISTILLAS
Presentación del mejor conjunto español

Los Mustang

F. T. 348

Rialto - Oriental - Dorado

HOY
SESION INFANTIL
DE 7 A 9
El triunfo de Robin Hood
(TOL. MENORES)

Friden

CALCULADOR ELECTRONICO CON PANTALLA DE TV
El nuevo calculador electrónico de mesa «FRIDEN 130» reproduce en imagen los asientos que va registrando. Es un calculador de mesa totalmente compacto y de poco peso. Trabaja en silencio y a gran velocidad. La mayoría de las soluciones se obtienen en milésimas de segundo. Este nuevo y revolucionario modelo posee ilimitadas posibilidades para los Ingenieros y científicos y numerosas aplicaciones comerciales, ya que dispone de una unidad de memoria que permite en cualquier momento aportar datos utilizados anteriormente y que tiene además
4 registros visibles a la vez
Representante exclusivo:
Rudy Meyer
S. A.
Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14.
EN PALMA DE MALLORCA: **CASA GILET.**
Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540.

★ AL DIA SIGUIENTE ★
HOY
TEATRO PRINCIPAL
COMPLEMENTO:
PANICO EN BANGKOK
— Scope - Color —



ESPECTACULOS

CIRCO

BERLIN ZIRKUS proroga sus actuaciones...

CINES

ACTUALIDADES: Desde las 300 sesión continua «GOLIAT CONTRA LOS GIGANTES»...

AUGUSTA

Desde las tres «ESPEJISMO» y «UN TIRO POR LA ESPALDA»

AS10RIA — Desde las 3:

«EL RECLUTA» con Jerry Lewis y «EL VENGADOR DE CALIFORNIA»

AVENIDA (Refrigerado) —

«JUZGADO A LA ITALIANA» (Sofía Loren, Silvana Pampanini, Malter Chiari, Peppino de Filippo y Alberto Sordi) y «SAFARI EN MALASIA»

BALEAR — Desde las 3:

«ZORBA EL GRIEGO» con Anthony Quinn, Alan Bates y Irene Papas

BORN, (Climatizada).

«AL VOLANTE Y A LO LOCO» con Stanley Baker y Leslie Phillips y «MALIGNET TERROR DEL HAMP»

Carretera de espectaculos

CAPIVOL — Desde las 3:15:

«CASO CLINICO EN LA CLINICA» (Jerry Lewis) y «EL TREN DE LA MUERTE»

FANTASIO — Desde las 3:

«LOS INVASORES» y «SALVAJE Y ENCANTADOR»

DORADO — Desde las 3:30:

«TRIUNFO ROBIN HOOD» y «ALIKI EN EL COLEGIO»

HISPANIA — Desde las 3:15:

«CASO CLINICO EN LA CLINICA» (Jerry Lewis) y «EL TREN DE LA MUERTE»

IRICO — Desde las 3:15:

«ZORBA EL GRIEGO» con Anthony Quinn, Alan Bates y Irene Papas

METROPOL — Desde las 3:

«LA NOCHE» (Jeanne Moreau, Marcello Mastroianni y Mónica Vitti) y «CON LA VIDA DEL TRO»

MOLERNO — Desde las 3:

«JANDRO» y «LA ARANA NEGRA»

ORIENTAL — Desde las 3:

«TRIUNFO ROBIN HOOD» y «ALIKI EN EL COLEGIO»

PRINCIPAL — Desde las 3:

«AL DIA SIGUIENTE» con Cliff Robertson y «PANICO EN BANG-KOK»

PROGRESO — Desde las 6:

«ZORBA EL GRIEGO» con Anthony Quinn, Alan Bates y Irene Papas

PROYECTORA — Desde las 3:

«JUMBO» (Doris Day) y «ROBINSONES DE LOS MARES DEL SUR»

RIALTO — Desde las 3:30:

«TRIUNFO ROBIN HOOD» y «MIS SEIS AMORES»

RIVOLI — Desde las 3:30:

«EL AVENTURERO DE KENYA» con Robert Mitchum y Carroll Baker y «HONORABLES SIN VERGUENZAS»

VICTORIA — Desde las 6:

«TRIUNFO ROBIN HOOD» y «MIS SEIS AMORES»

SALAS DE FIESTAS

- * CABALA (Hotel de la mudaina) - Tarde y noche: Baile
* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) - Tarde y noche: Baile
* CASA VALLES - Todas las noches: Baile y atracciones
* CLUB SALEM - Todas las noches: Baile y atracciones
* CHUMBO (Hotel Puro) - Bailes y atracciones
* GOLF CALAMAYOR - Todas las noches: Baile
* JARTAN'S CLUB - Noche: Baile y atracciones
* MONTECRISTO - Noche: Folklore español
* SESAMO - Noches: Baile y atracciones
* FROCADERO - Tarde y noche: Baile y atracciones

CINE FORUM PIO XII

Mañana sábado día 11, a las 11, en el salón de actos de la Congregación Mariana...

La obra está interpretada por Margareth Lockwood y Michael Redgrave.

El coloquio será dirigido por Antonio Bosch.

Películas de estreno

AVENIDA

«JUZGADO A LA ITALIANA»

T. O.: «Un giorno in pretura». Nacionalidad: italiana.

Guión y dirección: Steno. Fotografía: en blanco y negro. Intérpretes: Peppino de Filippo, Sofía Loren, Silvana Pampanini, Walter Chiari. Duración: 94 minutos.

Una película italiana con sus años en las cajas y que nos presenta a una Sofía Loren muy joven, a un Alberto Sordi que se

pierde por carta de más y a la Silvana Pampanini de los años en que era la máxima "pip up" de un cine italiano que lanzaría a otras estrellas fulgurantes que le harían famoso.

La idea central es bastante buena, ya que se trata de presentarnos a los tipos que se encuentran en un juzgado donde se ventilan pequeñas causas. La gracia es casi totalmente verbal como la que siempre ha dominado a las películas del género a que pertenece "Juzgado a la italiana" y más que la realidad, los casos que nos muestra son casos pintorescos vistos a través del prisma del humor: el pobre diablo condenado por robar un gato a un hostelero; el del curita que se mete en un lío para defender el dinero de los muchachos que acompaña; el de Alberto Sordi al que un guardia quitó la ropa mientras nadaba desnudo en una charca, el del marido que espía a su mujer poniendo cámaras cinematográficas en la casa, el del novio chapado a la antigua y el de la cupletista de los tiempos de la Gran Guerra y que salvó el "honor militar" del juez que va en tranvía mientras su hijo futbolista gana millones.

Mejor que los episodios, de gracia desigual, es el desfile de tipos de "Juzgado": los distintos abogados de oficio, el secretario y sobre todo, el testigo de oficio.

«EL TRIUNFO DE ROBIN HOOD»

Nacionalidad: Italiana. Director: Umberto Lenzi. Fotografía: en techniscope y technicolor. Intérpretes: Don Burnett, Gita Scala, Gerard Philippe, Samson Burke, Vicenzo Mussolino. Duración: 87 minutos.

Robin Hood es uno de estos personajes que se resisten a desaparecer de las pantallas. Antes de agotarse la explotación de una película sobre la legendaria figura del simpático bandido de Sherwood ya aparece otra, utilizando la misma fórmula que las demás y con las mismas ingenuas aventuras, entre las que no pueden faltar el salvamento del que está a punto de ser ahorcado y la puesta en ridículo de los seguidores de Juan sin Tierra en contra de su hermano Ricardo Corazón de León.

Los mismos infantiles lances y aventuras suceden en la película que comentamos con la variante de que no puede ocultar su procedencia italiana. Los planes de batallas, la composición del plano tanto en interiores como en exteriores responden a la fórmula de estas películas que venimos llamando "de romanos".

Resultan más atractivos los personajes en los que se ha exagerado la distorsión caricaturesca que los tomados en plan serio, en general, insuficientemente definidos, por el realizador Umberto Lenzi.

Las aventuras se desarrollan en bellos exteriores filmados en scope y color.

CINEFILO

GAÑE 20.000 PTAS.

mensuales siendo REPARADOR DE TELEVISORES... Autorizado Ministerio

(3065) Buscamos persona joven y dinámica para ordenanza y cobrador

TENDRA QUE UTILIZAR BICICLETA JORNADA DE MAÑANA Y TARDE

LUIS PLA. - Archiduque Luis Salvador, 3. - Palma.

007-007-007



007-007
007-007
007-007
007-007
007-007
007-007

AQUI ESTA DE NUEVO

JAMES BOND



Su enemigo, esta vez es

SPECTRA

¡Una siniestra organización que pretende dominar el mundo!

El espejismo era tan peligroso como una realidad mortal

Vd. sentirá la misma pesadilla que el mismo protagonista perdido en el tiempo y el espacio.

Advertisement for 'Espejismo' (Mirage) featuring Gregory Peck and Diane Baker. Includes text: UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A., EXISTIA EL PELIGRO, PERO NO PODIA VERLO, GREGORY PECK, DIANE BAKER, ESPEJISMO (MIRAGE), Repartido por KEVIN MCCARTHY...

HOY

SE DARAN CITA EN

SALA AUGUSTA

EL PELIGRO Y EL TERROR

(Autorizado mayores 18 años)

EL DIARIO «BALEARES» PRESENTA:

LA CESTA DE NAVIDAD MAS IMPRESIONANTE DE TODA SU VIDA
PRIMER PREMIO:

Un apartamento Impala, en el bloque Impala IV, donado por la empresa constructora y propietaria «NASA»

SEGUNDO PREMIO:

Un modernísimo coche RENAULT «Gordini», donado por la representación en Palma de dicha marca, D. Tomás Darder Hevia

TERCER PREMIO:

Una moto, marca «Bultaco», modelo «Mercuri», de 155 c.c., donada por «Comercial Albons»

CUARTO PREMIO:

Un televisor Telefurken, «Cruz del Sur», de 23 pulgadas, obsequio de don Juan de Vida

QUINTO PREMIO:

Mil metros de terrero, en la Urbanización de «Son Gual», donados por Mr. Jean Buchet

Cesta de Navidad de Baleares

Don
que vive en
calle

participa en el sorteo de regalos.
(Firma)

APARTAMENTOS IMPALA



SON MATET (CALA MAYOR) MALLORCA

Vd. puede ser propietario de uno de ellos HOY mismo, aprovechando las grandes FACILIDADES que para su adquisición le otorga

NASA

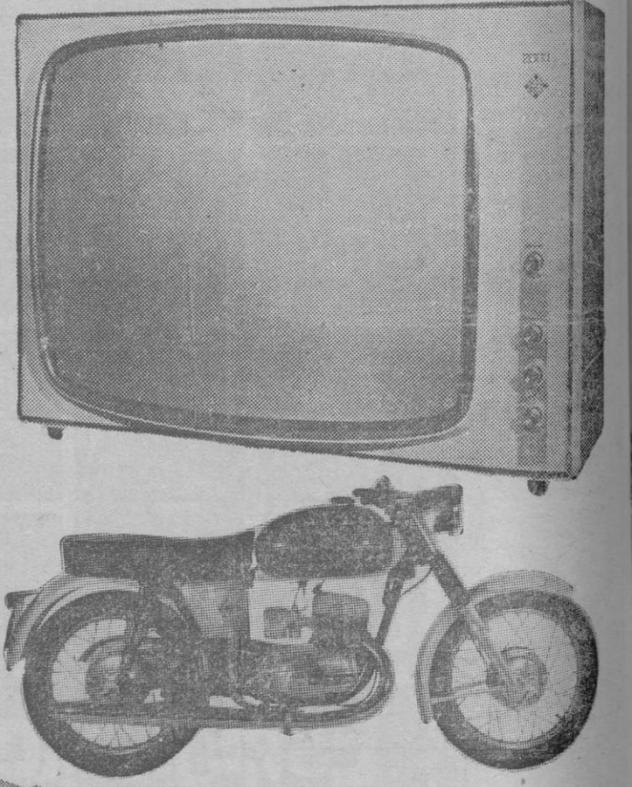
Empresa propietaria y constructora
Oficinas: Avenida Jaime III, 48, Ext'o.

OTROS PREMIOS:

- ★ Un despacho completo, de «Muebles Vives»
- ★ Muebles de cocina «Perse», de «Electro Mus»
- ★ Un vestido de señora, obsequio de «Pauline Scali» Alta Costura Francesa
- ★ Un reloj de oro «Ken y», obsequio de «Relojeria Isla»
- ★ Tres estuches regalo, con cámara Rapid Agfa, obsequio de «Casa Planas»
- ★ Una sortija de oro, con Turquesa, creación de «Gema», Joyería y Platería
- ★ Una alfombra de nudos, especialidad de «Casa Gil Panadés»
- ★ Una nevera ignis, obsequio de Casa Jordi
- ★ Una bicicleta de caballero, obsequio de Cic'os Ferrá
- ★ Una romana y unas balanzas, de su fabricación, de «Matias Llompart»
- ★ Un frigorífico Bosch de mesa, modelo G.A. 135 T. donado por don Bartolomé Mas Martí y distribuido por CISA
- ★ Una caja de botellas, del riquísimo Palo Calafat, de don Antonio Sastre, de Porreras
- ★ Una imponente Cesta Navideña, donada por el Sr. Calvo, concesionario del Bar Restaurante Piccadini y Bar del Palacio de la Prensa
- ★ Un abrigo de señora o caballero y una preciosa muñeca, obsequio de «Almacenes La Filadora»
- ★ Un coche lujo niño, marca Arrue, obsequio de Casa Cabrer, de Inca
- ★ Una lavadora Grolls, de la serie Novomatic automática y una estufa «Palm» infraradiant a butano incorporado, obsequio de «Cabot, S.A.» en su inauguración

★ Una cafetera exprés «Oroley», obsequio de su representante en P.I.Z., doña Ana Losada

HOY AVISOS Y OBSERVACIONES. — Nos han preguntado que es necesario para concursar. Contestaremos lo siguiente: Simplemente, que nos envíen cuantos boletines tengan por conveniente escribiendo claramente nombre y domicilio. Luego la suerte decidirá si es Vd. o no favorecido. Nos han preguntado, que cuando pueden enviar los boletos: Ahora mismo, cuando gusten, pero indicando claramente en el sobre «PARA LA CESTA DE NAVIDAD». Nos han preguntado si es obligación enviar algún donativo: No hay ninguna obligación. Ahora bien siempre es interesante contribuir a la felicidad de los pobres. Cojuelo atiende una sección que se llama el BANCO DE LOS POBRES. Por Navidad hace una distribución especial. Contamos con su colaboración desde luego. Nos han preguntado si se ha cerrado la recepción de regalos: De ninguna manera. Es más, tenemos algunos regalos más, que saldrán a la luz públicamente mañana. Y ahora una indicación: Miren la lista de regalos, pascen por los establecimientos comerciales que los ofrecen y por favor admiren la calidad de los mismos y su valía. Les aseguramos que es lo más extraordinario que jamás hayamos podido ofrecer en ningún concurso.



INFORMACION LOCAL

La cena de homenaje a «Viajes Barceló»

Organizada por la II Embajada de Mallorca por España

La Prensa ya dió la noticia que entrañaba el deseo de todos los «embajadores» de expresar su homenaje de gratitud y cordialidad a «Viajes Barceló», por los muchos merecimientos y pruebas de una eficiencia que ha demostrado tener para con todos los expedicionarios en este segundo viaje por tierras españolas. Mañana, sábado, ha sido el día elegido para esta muestra de adhesión. Sin duda reunirá en el Hotel Cristina Palma, un número extraordinario de expedicionarios pertenecientes a las dos primeras embajadas con tantísimo éxito organizadas por la citada agencia de viajes. Es una ocasión para, tras unos días transcurridos de bien merecido descanso, volver nuevamente a cambiar impresio-

nes así como participar personalmente de reencuentros con amistades surgidas a lo largo de tan bella excursión por el norte de España. La cena homenaje vista ya la creciente demanda de tickets, promete ser inmejorable ya que, junto al hecho de la comida en sí integran el programa una serie de actos de gran aliciente y sentido social. No en balde vendrá a ser esta cita con «Viajes Barceló», la ratificación solemne de una embajada a unos organizadores conscientes y responsables en todo momento que supieron desde el primer día conducir estupendamente una flota de siete autocares a través de cuatro mil kilómetros de geografía española.

EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA

ZONA SUR

¿Cuál de las dos zonas tendrá más «Embajadores»?

Después de la noticia que dimos ayer, del gran ambiente que impera en toda la Costa del Sol, y descontando el movimiento de aquí, la pregunta se hace sola: ¿cuál de las dos zonas tendrá más «Embajadores»? Hemos tratado de las plazas que están previstas para la «Embajada» e insistimos en que tendrá que cerrarse la inscripción una vez que se llegue a las quinientas, sumando las de Mallorca y las de la Costa del Sol, pero el recorrido interesa en las dos zonas, todo se auna para que resulte insuperable y no es de extrañar que, en ambas partes, se trabaje intensamente y que las inscripciones animen a la Organización. Lo que se plantea, ahora mismo, es la pregunta: ¿cuál de las

dos zonas tendrá más «Embajadores»? El ambiente de Mallorca, que puede «pulsarse» a través de las Agencias de Viajes», que se refleja en la inscripción y de la que ya dimos unos datos. No cabe ninguna duda de que la participación mallorquina será nutrida, que serán muchos los que, como «Embajadores», recorrerán el Sur de España, en un viaje de múltiples facetas. Y por las noticias que se reciben, en la otra zona, también se puede decir lo mismo. Entre las ventajas que ofrece la Organización, está lo de las fechas, que pueden aprovechar unos y otros, pero que para los «Embajadores»

de la Costa del Sol, el viaje a Mallorca ha de colmar todas las ilusiones viajeras, principalmente por las fechas, que coinciden con la floración de los mandros, que es una de las más atractivas estampas del invierno mallorquín. ¿Cuál de las dos zonas tendrá más «Embajadores»? A los de Mallorca y a los de la Costa del Sol, les interesa. Los primeros «sondeos» así lo demuestran y, aunque haya un tiempo por delante, no será de extrañar que la inscripción tenga que cerrarse antes de lo previsto. ¿Cuál de las dos zonas tendrá más «Embajadores»? Es muy probable que, con antelación a la salida, se pueda dar respuesta a esta pregunta, que lo que ahora es un interrogante, antes de llevarse a la realidad el gran ensueño de la «Embajada», ya se sepa de qué zona habrá más representantes.

Los navarros agradecen

El equipo representante de Navarra en el concurso «La unión hace la fuerza» nos ruega la publicación de la siguiente nota: «En el momento de emprender el regreso a nuestra tierra y después de haber pasado en esta maravillosa isla unos días inolvidables, queremos hacer llegar el testimonio de nuestra profunda gratitud a la Delegación Provincial de Información y Turismo, Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares, Grupo de Agencias de Viaje, así como a la Dirección del Hotel Victoria, a la Prensa de Palma y a todas aquellas personas y entidades que con su proverbial sentido isleño de la hospitalidad tan eficazmente han contribuido a hacer agradable nuestra feliz estancia en Mallorca, cuyo pueblo hemos tenido ocasión de conocer y, por lo tanto, de amar entrañablemente.

En este obligado capítulo de gracias, hemos de recordar especialmente a nuestros compañeros y amigos, los componentes del equipo balear que un día fueron nuestros caballeros rivales y a los que deseamos de todo corazón el más completo éxito en la fase final de este popular concurso. Palma de Mallorca a 8 de diciembre de 1965. Firmado: Julio García, Eusebio Trujillo, Alberto Cafada, Pachi Astibia, Pedro Zabaleta, Shanti Zurutuza».

¿GAS EDESA?

Desde luego no se trata de un nuevo tipo de gas, pero si Vd. posee el último modelo de las cocinas a gas Edesa le parecerá que un combustible especial pasa por ella.

Es así es la pureza y eficacia que los mecheros de esta sensacional cocina imprimen al combustible que pasa por ellas, que a no dudar parece un nuevo tipo de gas.

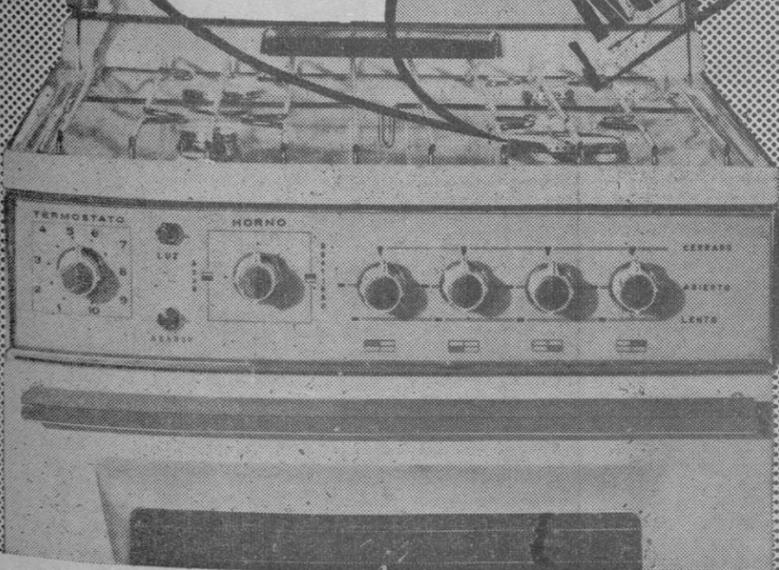
Esta nueva serie *Edesa* presenta el quemador más potente y rápido del mercado: **3.200 calorías**, y además el horno más perfecto concebido hasta la fecha, que proporciona calor por igual a todas las partes de un asado, logrando resultados maravillosos.

Fabricada con licencias y asistencia técnica de **ARTHUR MARTIN** la marca más importante de aparatos a gas de Europa.



PRIMERA EN CALIDAD EN ESPAÑA

Véala hoy mismo en cualquier Distribuidor *Edesa*



Edesa PARA VIVIR MEJOR

Visita al Museo de la Lonja

POR LA ASOCIACION «ALTAMIRA»

La Delegación Balear de la Asociación Hispano Alemana Altamira, tiene organizado para el día de hoy 10 de diciembre, a las 20 horas, con punto de reunión en el Vestíbulo de la Lonja, Paseo de Sagrera, una visita colectiva hispano-alemana a la Exposición de Arte Gótico mallorquín, bajo la Dirección de don Guillermo Roselló Bordo y el Rvdo. P. don Gabriel Llompart, de la Orden de Teatinos, con comentarios en alemán del Dr. en Arqueología clásica don Ernesto E. Brauer.

A esta visita quedan cordialmente invitados por la Junta Directiva, que preside el Dr. Wilhem A. Mosié, no solamente los señores asociados, sino también los señores miembros de la Colonia alemana de Baleares y simpatizantes.

«Aula de Poesía»

LA PROXIMA SESION ESTARA DEDICADA A Mn. CINTO VERDAGUER

El pasado martes, en Grifé-Escuela, se celebró la segunda sesión de «Aula de Poesía», dedicándose la misma al estudio de la obra de Villaspesa, Manuel Machado y Miguel de Unamuno.

Jaime Vidal, habló especialmente del modernismo, de tres poemas esenciales de Villaspesa, y finalmente su charla se centró en la figura de Unamuno.

La lectura de poemas de los tres poetas corrió a cargo de Conchita Nebot, Eivenvenido Alvarez y Jaime Adrover.

A la sesión —de una hora de duración— asistió un público numeroso.

La próxima «Aula de Poesía» tendrá lugar el próximo martes, a las 7:30, en la sala de pintura mencionada y estará dedicada a Jacinto Verdaguer.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA San Damaso, p. y cfr. Cuarenta horas

—Continúan en la B. de San Francisco, en honor de la Inmaculada. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7:15 rezo de la Corona, ejercicio y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos —En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Cor Jesu».

—En los PP. Capuchinos, a las 8 Misa vespertina y visita Espiritual a Ntra. Sra. de Montserrat.

Visita, etc. A la Virgen del Puig en San Nicolás.



LAXANTES CONSULTE SU MEDICO

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria, para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan.

Domingo 12 de 5 a 7:30 h.— Estaciones transformadoras: Estaña, San Antonio, Plaza de España, Viñaza, Frío Industrial, Hermanos Barbará y Tiziano.

CADA DOMINGO

(DE 13 A 16 HORAS)

COMIDA EN LA PARRILLA DEL CLUB DE CAMPO VALDEMOSA

POR PRECIOS RAZONABLES PODRA VD. COMER:

Entremeses, ensaladas, fiambres, y toda clase de carnes a la parrilla

4 Km. de Valldemosa, en la carretera Valldemosa - Banyà bufar - Reservas: Tel. 17100

¡VUELVE! el auténtico

TARZAN

JOHNNY WEISSMULLER



ANISETE PEÑON

DESTILACIONES



ANISECO LLOBI

ESPECIALES

INFORMACION REGIONAL

Homenaje de la juventud de Inca al Ayuntamiento

INCA, 7 diciembre. (De nuestro corresponsal informático «Juan María Rama»). — ANUNCIO, fecha del 24º Aniversario de la creación del Frente de Juventudes, un grupo de arqueros, en representación de la Organización Juvenil de Inca, ofreció un sencillo homenaje al Ayuntamiento de Inca.

En el despacho oficial, el Alcalde don Anonst Reina, a quien acompañaban varios miembros de Inca, de recepción al grupo de arqueros de la O.J.E. Uno de ellos leyó unas cuartillas, justificando el motivo del homenaje de la juventud española a quienes encarnan autoridad y mando para el bien común «Por haber sido educados en la disciplina y en la lealtad de unas normas y valores, queremos rendir homenaje a nuestras Autoridades precisamente a las del municipio porque José Antonio lo entendió siempre como entidad natural no inventada por los hombres, sino superior a su

voluntad y deseo, en coincidencia con Alexis Tocqueville, quien escribía: «El nombre es quien hace los reinos y crea las repúblicas; el municipio parece salir directamente de manos de Dios».

Justificar los motivos de nuestra presencia en esta casa serían innumerables sin embargo queremos concretar en dos: Primero: «Nuestra Misión juvenil pro-Santa María la Mayor» en la que han participado más de doscientos muchachos, ha sido posible por la total ayuda y apoyo del Ayuntamiento, y lo que es más importante aún, ha sido posible vincular a toda la ciudad de Inca en la colaboración en esta empresa. Con satisfacción tenemos que confesar que las previsiones más optimistas nos desbordaron. Segundo: Conocemos y sabemos de la preocupación constante del Ayuntamiento por el «Campo de Deportes» donde la juventud pueda practicar toda la gama de especialidades deportivas y

que viene a cumplir una de las tres finalidades que marca la Ley que hoy conmemoramos. Igualmente en todas nuestras competiciones deportivas que celebramos en Inca, estuvo siempre el Ayuntamiento con sus trofeos y medallas que nos sirven de estímulo. Como final queremos pedir en nombre de la juventud de Inca dos cosas: Una: que no ceséis en el empeño de conseguir el campo de deportes que se merece la juventud y la ciudad de Inca. Otra: que

cuando las posibilidades lo permitan, se nos resuelva nuestra casa de la juventud, pues hoy es buena fecha para pensar en ello».

Terminó diciendo: «Recibid como valor de símbolo — otro no puede tener— esta medalla, como humilde homenaje de la juventud de Inca»

El Alcalde agradeció este sencillo homenaje, y les indicó que el Ayuntamiento y la ciudad de Inca desea terminar este campo de deportes con la colaboración de todos, pues va a constituir un escalón más de esta ciudad, y un beneficio para todos. Igualmente prometió estudiar las posibilidades de resolver provisionalmente el Hogar del Frente de Juventudes, hasta que las posibilidades permitan acabar definitivamente este problema que nunca ha olvidado. Expresó también su alegría por ser la primera medalla que recibía, y esta procede de la juventud por lo que más valor tenía.

estufa infrarradiante



EL NUEVO Y MAS POTENTE SISTEMA DE CALEFACCION MOVIL A BUTANO

Círculo Cultural Recreativo de Lluchmayor

Bendición e inauguración de las reformas efectuadas

LLUCHMAYOR, 9 diciembre. (De nuestro corresponsal GARA). El pasado martes vigilia de la festividad de la Inmaculada Concepción y atentamente invitados, asistimos a la bendición e inauguración de las reformas recientemente efectuadas en el local social del Círculo Cultural Recreativo. Hemos de reconocer que la sala con el nuevo piso mobiliario e instalación de juegos ha quedado muy confortable y muy bonito. El bar montado a la entrada del local es muy coquetón y acogedor y constituye un motivo de ornamentación. En el momento de efectuarse la bendición el local social ofrecía un brillante y animado aspecto, con ambiente juvenil y distinguido: jóvenes y señoritas en animada tertulia, probando suerte en los juegos, hojeando revistas, consumiendo unas copas en el bar, todo muy agradable y bonito. Estaba presente el Alcalde don Mateo Monserrat, acompañado del Primer Teniente de Alcalde y Presidente de la Comisión de Cultura don Andrés Martín Burguera. Efectuó la bendición el Rvdo. don Miguel Siquier, Ecolono Arcipreste, quien seguidamente pronunció unas palabras de aliento y felicitación para todos. Seguidamente don Guillermo Torrens, Consillario del Centro, dirigió una breve alocución a los reunidos, haciendo votos para la prosperidad y éxitos del Círculo. Seguidamente fué servido a los asistentes una copa de vino español.

placido del desarrollo del programa.

Más tarde todos los participantes y colaboradores de los festivales fueron obsequiados en el mismo Santuario de Gracia con una comida de gratitud y compañerismo, que presidieron el Rvdo. don Juan Tomas, Rector del Santuario y el Alcalde de la ciudad señor Monserrat.

En el brindis tuvo que hacer uso de la palabra el organizador y el alma de estas manifestaciones artísticas don Bartolomé Tomás Mojer, que recibió, con ello, el aplauso de los concurrentes y el justo premio a sus muchos desvelos y trabajos.

Dirigió unas palabras el señor Alcalde y finalmente el Rvdo. señor Tomás vivamente emocionado agradeció a los presentes y al público en general, su generosa colaboración al éxito artístico y económico conseguido y esta nueva prueba de cariño hacia la Virgen de Gracia.

FRIO Y VIENTO
Subitamente ha llegado el frío, la época invernal empieza a dominar el ambiente y Mallorca toma las consecuencias del temporal de nieve y agua que domina la península. La gente espera y desea la llegada de lluvias abundantes, pues tanto el campo como la ciudad está necesitada de tan preciado elemento. El frío ha obligado a sacar las prendas de invierno y el miércoles, festividad de la Inmaculada Concepción, lucía el público sus abrigos y trincheras. Todo ello es señal inequívoca de que se acercan las tradicionales fiestas de Navidad.

A BENEFICIO DE NTRA.

SRA DE GRACIA

El pasado domingo se celebró, en el Teatro Mataró un Matinal Ye-yé, repetición de la velada celebrada anteriormente en dicho teatro y que constituyó un destacado éxito de público y artístico, lo que motivó la celebración de dicho matinal a petición del público.

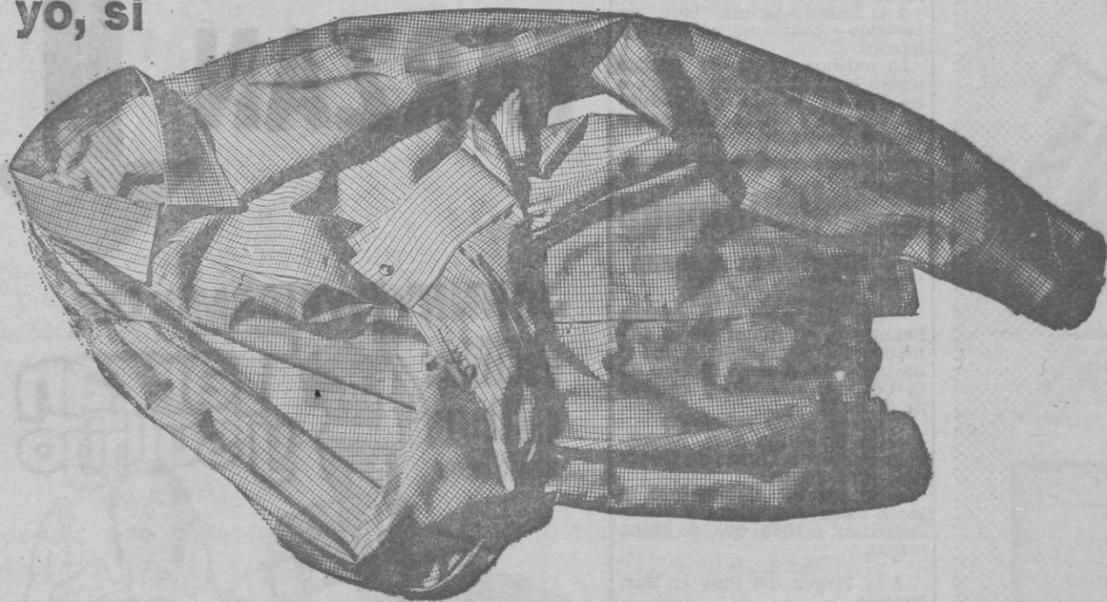
Asistió bastante concurrencia y de nuevo constituyó un éxito muy meritorio, para los fines benéficos perseguidos en favor de las obras del Santuario de Ntra. Sra. de Gracia. El público salió muy com-



Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

¿Conoce Vd. a fondo las lavadoras AEG?

yo, sí



¿Y QUE DIFERENCIA?

Cuando una lavadora automática AEG Nova-Regina se pone en marcha se oye un largo silencio...

Ella es así: silenciosa. Después, cuando me introducen cómodamente en su interior, ¡qué gusto! Encuentro el agua calentita —está regulada a voluntad, de los 20 a los 95° C., mediante un termostato especial—, siempre a la temperatura que necesita mi tejido para durar nuevo casi eternamente.

Mientras, giro y giro suavemente. Hasta que ella considera que ya está bien, y entonces... Brrr...

una deliciosa agua nueva, limpia, vuelve a lavarme totalmente.

¡Ah!, pero después todavía vienen cuatro aclarados centrifugos. Así, no hay mancha ni suciedad que se resista.

A continuación lo que a mí me gusta más: A través de una centrifugación delicada, me voy quedando seca, hasta quedar lista para el planchado.

Si mi dueña quiere, la Nova-Regina AEG me deja almidonada y señorial. Todo esto sin que nadie tenga que ocuparse de mí o de la lavadora.

Cuando yo —u otras ropas— estamos listas, el silencio se hace más intenso, la AEG Nova-Regina se detiene automáticamente.

AEG Nova-Regina (un nuevo concepto de perfección y buen gusto; un nuevo estilo para un mundo más moderno. Por eso, ¡qué diferencia!).

¡Conózcanos a fondo!

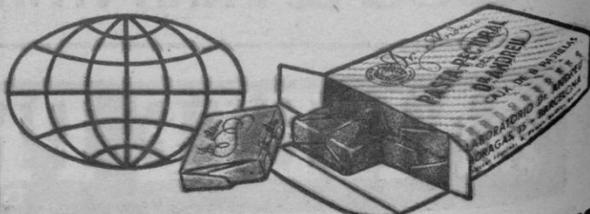


La tos no tiene edad

Puede ser una tos seca y dura, o una tos persistente o tal vez una "tosecita" de esas que se oyen en el teatro. No importa "la especie" de tos, no importa su edad. Lo importante es calmar esa tos que le quita la calma.

Ahora, como siempre, calme su tos con

PASTILLAS DR. ANDREU



CONSULTE A SU MEDICO

Superjuguetes para chicos... y grandes

El cine cumple 70 años

(Viene de la página 20)
nes y las máquinas agrícolas minúsculas, pero que funcionan perfectamente, ofrecen extraordinarias posibilidades de elección a los niños apasionados por la motorización y a los padres que han conservado los gustos de la infancia.

AUMENTAN LOS ADULTOS QUE QUIEREN JUGAR

Por otra parte, se observa un aumento verdaderamente espectacular en el número de adultos que se avasallan por los trenes y aviones de juguete y sus correspondientes accesorios. Existen actualmente átomos de todos los tipos, renovables según las estaciones, con o sin hojas, una cincuentena de modelos de faros eléctricos, una variedad extraordinaria de casas, de personajes, de barreras y de señales, con los cuales los adultos pueden reconstruir las redes más complicadas, para hacer circular por ellas trenes ultrarrápidos. Los psiquiatras afirman que ese juego calma los nervios a los hombres víctimas de «sumergidos» o «contaminación». Hay quien compra estos trenes diciendo que son para sus hijos, pero los verdaderamente enamorados de ellos son los papás.

LAS MUÑECAS DE HOY: «BARBIE» Y EL BEBE

Las muñecas de hoy siguen dos tendencias. La primera da una neta preferencia a los bebés animados. La segunda (que es la que ahora adquiere una boga increíble) opta por la muñeca-maniquí.

Esta última, nacida en Estados Unidos bajo el nombre de Barbie, ha conquistado el mundo entero. Millones de estas muñecas han sido compradas por niñas, que se identifican con esta muñeca de estilo «ídolo». Los amigos y amigas de Barbie constituyen legión. Entre las últimas creaciones de este tipo, figuran tres modelos mayores: Sheila, Sylvia y Susana, las tres encantadoras y provistas de un ropero completo de estrella de cine o hija de multimillonario.

Las muñecas animadas tienen un micrófono incorporado (o un magnetofono que puede registrar un cierto número de frases), funcionan con una pila y se comportan como si estuvieran vivas. Algunas son particularmente caprichosas y gritan cuando se sienten abandonadas. También se hace «hablar» a los animales, en particular a Martín, un osito que se está haciendo famoso y que es capaz de contar historias o cantar canciones infantiles.

Los muñecos gozan de buena salud porque se fabrican antimicrobianos y son perfectamente lavables.

JUGUETES DEL MUNDO

ENTERO EN PARÍS

En París se ha celebrado últimamente una exposición de varios millares de juguetes procedentes de todo el mundo. Las locomotoras de la China comunista asombraron por su ruido, tan parecido al de las locomotoras auténticas. Alemania se destacó con instrumentos de música. Hong Kong presentó juguetes de plástico asombrosamente baratos. Italia expuso encantadoras muñecas y toda una gama de aparatos electrodomésticos que funcionan con pila y son muy perfectos.

Nuremberg, centro internacional del juguete, presentó en la exposición de París una colección de animales de todos los tipos y de todas las tallas: muñecas realistas, juguetes científicos y un juego de artículos para los bebés realmente interesante. Holanda expuso juegos educativos y muy bien concebidos. Los Estados Unidos han creado un nuevo tipo de soldados para reemplazar a los tradicionales soldaditos de plomo, fabricando los «tits» y los «Martines» bajo la forma de muñecos maniqués, aviones y automóviles muy caros, pequeños personajes muy graciosos, de enormes cabezas y rostros cómicos. Los japoneses siguen triunfando con los juguetes-automatas.

Inglaterra presentó armas para los niños cuyos padres no quieren desalentar el espíritu bélico. España, especialmente tricciclos, y Polonia, Rusia y Checoslovaquia, adornos para el árbol de Navidad verdaderamente originales.

En Francia han aparecido este año numerosos juguetes científicos. Por ejemplo, una verdadera fábrica dedicada a la construcción de juguetes de plástico (el niño puede con ella fabricar todo lo que desea: barcos, autos, animales, etc.) También presentó el «maricolor», que ha obtenido el «Oscar del juguete de 1966» o el «bebé de bolsillo», enteramente plegable, que no tardará en conquistar al mundo infantil.

España fabrica ahora juguetes en serie por millares de millares. Pero sus mejores juguetes salen de las manos artesanas con el primor de la obra realizada con amor. En España existían en 1962 más de cuatro mil artesanos dedicados a la fabricación de pequeños objetos de orfebrería y juguetes de todas clases. Muñecas españolas, como Gisela, Mariquita Pérez y Juanín, han conseguido fama internacional.

Por ello, España es hoy el primer exportador mundial de muñecas de artesanía. Los países del M. C. compran en España el 38 por 100 de sus juguetes de importación.

Nuestra producción de juguetes suma más de ochocientos millones de pesetas, según la valoración correspondiente a 1964.

Javier PORTOCARRERO

(Viene de la página 20)

meros del programa había la consabida proyección de películas a cargo de Mesguich, pero la intención fue más lejos. El operador francés y la actriz española planearon un breve argumento para una cinta de 120 metros y un minuto de duración, cuyo rodaje duró dos horas. En ella la Bella Otero iniciaba un baile típico español, al mismo tiempo que un oficial del zar, tras apurar una copa de champán y despojarse de kópis y cinturón la enlazaba por el talle y luego de bailar un vals, el militar la alzaba con sus brazos para descansar en sus rodillas.

La proyección fue un acontecimiento, pues detrás de la cámara, la Bella Otero, repetía el baile acompañada de sus guitarristas, dando así sensación de «sonoridad». La exhibición de la cinta no llegó a terminarse. La película fue incautada por la policía allí presente y Mesguich ignorante de los motivos, expulsado inmediatamente de Rusia. Carolina y el embajador francés fueron a despedir.

Las razones ducidas por el zar, fueron graves ofensas al ejército ruso, porque el bailarín que actuó con «la Otero», era además de un ayudante del zar, su amante que no podía mostrar en público su pasión amorosa de aquella forma tan vehemente y descompuesta. Más tarde, según testimonio del propio Mesguich supo por labios de Carolina en el Olympia de París que su apuesto oficial se había suicidado en el vestíbulo del palacio que la famosa española habitaba en Moscú.

Aunque al parecer no quedó muy demostrado tan trágico fin, nada tiene de inverosímil, pues los desprecios de la «Bella Otero», resultaban mortales de... necesidad.

FRANCISCO J. DE URQUI

(De los Servicios Especiales de EFE)



Garganta irritada, tos?



Consulte a su Médico

pantalón CLARMANT®

FABRICADO POR SANCLARI®



- * PARA TODAS LAS EDADES
- * PARA TODOS LOS MOMENTOS
- * PARA TODOS LOS AMBIENTES

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS MODERNOS

ENCHUFA EL ASKAR!

EN RADIOTELEVISION

ASKAR

es mejor

ELECTRICA RAMBLAS

NAVARRA 25

PALMA DE MALLORCA

PRONTO EN ESPAÑA!

Saint-Paul®

CREACIONES DE LUJO PARA NIÑAS

EN EL RECINTO MEJOR VIGILADO DEL MUNDO: FORT NOX

Un secreto a voces: El tesoro de los Estados Unidos se guarda a «prueba de bomba atómica»

EL DOLAR, LA MAS SOLIDA MONEUA DEL MERCADO INTERNACIONAL

Norteamérica acapara más de la tercera parte de las reservas de oro

El poderío de un pueblo, de una nación se mide por el oro. Base, cimentación, respaldo de todos aquellos que se amparan bajo una bandera. La moneda. Ese es el elemento. Su buena cotización, lo es todo.

GEOGRAFIA MONETARIA

Así repasando un poco la geografía monetaria internacional, sin entrar en las quisquillosas e inquisitivas discriminaciones o en las odiosas comparaciones, diremos que el riyal es la unidad monetaria

de Arabia Saudita; que la de Afganistán, es la rupia afgana; la moneda de Bulgaria, el lev; de Checoslovaquia, la koruna; de Finlandia, el markko; el florin o Guilder, holandesa; de Irlanda, la libra irlandesa; de Francia y Mónaco, el franco; la corona, sueca; luego te-

nemos el peso en sus apreciaciones mejicano, colombiano, argentino, etc.

He aquí una breve e incompleta lista geográfica y monetaria.

—¡Olga!, pero si falta el escudo portugués, la peseta, la libra esterlina...

—Desde luego, caballero, por eso dijimos breve lista. De todas formas ahora se darán cuenta a que viene este revuelo de países y monedas, quizá un tanto aparatoso.

—¡Falta el dólar!

EL DOLAR: MONEDA

MEJOR RESPALDADA

El dólar si es en moneda o billete, no importa. Lo que sí, es que se trata de la moneda mejor respaldada, la más sólida del mercado mundial.

El país de Cabo Kennedy, Hollywood, las «500 Millas» de Indianápolis, de los rascacielos, de los emparedados, del conato racial y de tantos y tantos hechos o cosas, es el que posee hoy en día —1965— la mayor reserva de oro de los cinco continentes. Casi el 38% del oro mundial es «patrimonio» de Estados Unidos, es decir, algo más de la tercera parte del oro existente.

DE DOMINIO PUBLICO

¿Dónde se guarda tan suculto tesoro? Esa es una de las muchas preguntas que a usted amigo le viene a la imaginación una vez conocido el «affaire».

La pregunta lejos de ser insidiosa tiene una fácil contestación. Su respuesta no es ningún secreto. Tan fenomenal reserva aurífera se amontona indescriptible y escalofriantemente en una pequeña edificación a no muchos kilómetros de la gran urbe neoyorquina.

Por supuesto que las medidas de precaución son escandalosas. De todas formas todo es poco. Las paredes de Fort Nox, en Kentucky, han sido concebidas inclusive a prueba de bomba atómica.

Sabiendo esto y teniendo en cuenta lo que vamos a decirles, se puede calificar a Fort Nox como el recinto más y mejor vigilado del mundo.

GIGANTESCA VIGILANCIA

Durante las 24 horas del día el pequeño y codiciado pabellón es objeto de una minuciosa vela. Grandes y potentes reflectores iluminan en la noche el mínimo detalle. Numerosos puestos de ametralladoras siguen la trayectoria de los focos. Barreras eléctricas, los constantes y atentos pasos de los guardias de dentro y fuera del recinto complementan la vigilancia de la enviable fortuna.

Tras este «aparato» de alarma, este fornido «adorno». Vamos a penetrar en el muelle. Dos cámaras guardan casi 14.000 toneladas de oro, apiladas en lonetas.

UN EJEMPLO INAUDITO

Supongamos por un momento que el sistema de alarma quedara desarticulado y que X —por ejemplo— salvara todos los óbices, bastaría para anular su ingente esfuerzo con que un agente pulsara al guño de los muchos botones que se encuentran distribuidos por el edificio, para que inmediatamente comenzase a emanar sobre las cámaras del tesoro norteamericano un gas asfixiante capaz de terminar con la vida del infortunado «visitante» en unos casos, suponiendo claro no llevase caleta antigás, lo cual resultaría una estupidez, ese mismo botón al ser pulsado tiene otras muchas cualidades. Todas ellas secretas, por supuesto.

Hasta el momento no ha sido necesario entrenar el sistema. El bajo mundo, el robo y el crimen, sabe que cualquier empeño en la presa es inútil.

Así pues, la codiciada presa se ha quedado «sin opresores».

ERNESTO DIAZ y JOSE MARIA (De los Servicios Ciales de EFE)



ESTOS BILLETES FUERON RETIRADOS DE LA CIRCULACION, SIENDO ENTREGADOS AL MUSEO, POR TENER ERRORES, IMPRESOS EN LA FABRICA NACIONAL DE MONEDA DE EE UU.

EL CINE CUMPLE 70 AÑOS

LA PRESENCIA ESPAÑOLA EN LA HISTORIA, DESARROLLO Y AUJE DEL CINE MUNDIAL, ES MUY IMPORTANTE

La española Carolina Otero, fue la primera actriz del cine europeo

Su «partenaire», ayudante del Zar Nicolás II y amante de Carolina, se suicidó más tarde al ser despreciado por la famosa actriz

El fabuloso mundo del cine está a punto de cumplir 70 años. Para ello se considera según parecer generalmente admitido— la fecha de 28 de diciembre de 1895 día en que los hermanos Augusto y Luis Lumière de Lyon exhibieron sus primeras películas en un total

són. se consideró oportuno para mayor éxito los días navideños por su carácter festivo. De ahí la fecha de su primera exhibición en público, más que nada como pura curiosidad científica, pues según propias palabras de Luis Lumiere a Félix Mesguich uno de los primeros operadores, joven aventurero y despierto, «sólo le ofrecían un trabajo de feriante, que podría durar seis meses o a lo sumo un año...

SU PRONTA DIFUSION

Tras las exhibición de la memorable fecha del 28 de diciembre, todos los países se mostraron interesados en la, al parecer «curiosidad científica de los Lumiere». Fueron escasos meses los que necesitó el cine para llegar a todas las ciudades mas importantes de Europa; A Madrid lo hace el día de San Isidro del año siguiente de manos de Promio, operador francés a sueldo de los inventores, con la doble misión de proyectar las cintas y de paso, impresionar otras con fines comerciales. Promio instaló en los bajos del hotel Rusia, en la Carrera de San Jerónimo el primer cine que existió en la capital de España. El precio de la entrada fue de una peseta, habiendo sesiones de 3 a 7 y de 9 o 11 de la noche. Cada sesión duraba 20 minutos, proyectándose la consabida «Salida de los obreros», «La llegada del tren», «La comida del bebé» y otras, es decir el mismo programa inaugural de París.

Lo mismo que Promio en Madrid hubo otros agentes de los Lumiere en otras capitales, como el ya citado Mesguich que tras recorrer varios países, llegaba a Rusia a finales de 1897, cuando Lina Cavalieri, que nos ha llegado gracias al cine como «La mujer más guapa del mundo» y la española Carolina Otero, la Bella Otero, fallecida hace escasos meses en la Costa Azul, rivalizaban en arte, fama y vida fastuosa.

LA BELLA OTERO, PRIMERA

ESTRELLA DEL CINE

Entre las muchas aportaciones de los españoles al cine mundial por desgracia poco conocidas está la singular aventura de Carolina Otero, primera actriz profesional que interpretó una película que, a la vez dió nacimiento al cine ruso.

Pero antes de referirlo, digamos algo de la accidentada vida de esta gallega famosa por su incomparable belleza nacida en la aldea de Valga en Pontevedra y que, tuvo a sus pies a emperadores, reyes, jefes de Estado, banqueros, millonarios, etc. Tuvo su debut a los 15 años en un cafetín de Pontevedra con el sueldo de una peseta y la comida, pasó luego a Lisboa donde al cabo de un mes ya poseía un lujoso apartamento y un coche de caballos. Un pequeño fracaso en Barcelona en el Salón de Cristal, la llevó a París a finales de 1890 ganando la admiración del Presidente de la República Félix Faure. Desde entonces le acompañó el éxito, el amor y la fortuna ganando fabulosas cantidades como mil dólares por función en el Eden Museum de Nueva York o diez mil rublos por una actuación en privado en el Palacio de San Petersburgo.

En agosto de 1898, Mesguich llegaba a la citada ciudad por indicación del Zar Nicolás II que ya había presenciado en Crimea algunas exhibiciones del invento de los Lumiere. Estas eran las mismas de siempre, o sea la Salida de los obreros, Los fosos de las Tullerías, etc.

AMOR, CELULOIDE Y... TRAGEDIA

En el «Aquarium» escenario de las actuaciones de «la Cavalieri» y «la Otero», se iba a celebrar en 27 de septiembre de 1898 un función a beneficio de la segunda entre los nú-

(Continúa en página 19)



CAROLINA OTERO EN LOS ULTIMOS AÑOS DE SU VIDA, CONTEMPLANDO A LA BELLA OTERO, CUANDO FUE LA PRIMERA ACTRIZ DEL CINE EUROPEO.

de 10 en el Gran Café de «Boulevard des Capucines». Ya con unos meses de anterioridad lo habían conseguido mediante películas emulsionadas con bromuro de plata descubierto por el doctor español Jaime Ferrán, que permitió a la fotografía instantánea la rapidez necesaria para el cine.

Como es sabido, la primera película fue «Salida de los obreros de la fábrica Lumiere», cinta de escasos metros y un minuto de duración. La primera proyección de estos incipientes films se hizo con carácter privado en marzo del mismo año y para ello, sus inventores, se ocuparon en realizar cintas tipo documentales. A la Salida de los obreros, siguió «La llegada de un tren» y otras, todas con una longitud de 17 metros Patentado bajo el nombre de «Cinematógrafo» en oposición al «Cinetógrafo» de Edi-

Este año, superjuguetes maravillosos, para chicos... y grandes

CADA VEZ AUMENTA MAS EL NUMERO DE ADULTOS AFICIONADOS A LOS TRENES EN MINIATURA Y LOS JUGUETES MECANICOS QUE, SEGUN LOS PSIQUIATRAS, SON UN EXCELENTE SEDANTE PARA LOS NERVIOS

LOS PERSONAJES DE LA TV Y TODA CLASE DE ADELANTOS TECNICOS EN JUGUETES HAN SIDO EXPUESTOS EN LA EXPOSICION DE PARIS

VERDADERAMENTE maravillosos son los juguetes que los Reyes Magos están embarcando ahora para entregárselos este año a los niños. Más que nunca, hoy los juguetes siguen de cerca la actualidad. Se parecen de tal modo a los objetos que representan que se convierten en maquetas miniatras de ellos. Estas copias exactas corren el

riesgo de paralizar la imaginación de los pequeños, que muchas veces se encarnan con un simple trozo de madera y hacen de un osito multido su mejor confidente. Por eso, los pedagogos están un poco preocupados por esos juguetes-maqueta que sin embargo, se están imponiendo en el mundo.

EL JUGUETE SALTA DE LA T. V.

El cine, la televisión y los grandes descubrimientos modernos inspiran ahora la industria del juguete. La bota de las aventuras de espías, como las de James Bond, tiene su eco en el universo de los pequeños. La amplia con sus armas secretas, el juego de sociedad y los autos blindados, permiten a los niños identificarse con su personaje predilecto. Los personajes que alcanzan la celebridad gracias a las emisiones de Televisión salen de la pequeña pantalla y se convierten en muñecos animados que hablan con la voz de las marionetas de la televisión.

LA TECNICA Y EL JUGUETE

Por otra parte, la técnica ocupa un lugar cada día más importante en el mundo del juguete. Los cohetes y los aviones interplanetarios, los automóviles y los barcos con todas las características de los modelos que imitan; los tren-



SYLVIA, ENCANTADORA MUNECA, QUE COMO LAS FAMOSAS ESPAÑOLAS MARIQUITA PEREZ, GISELA, JUANIN Y OTRAS, DISPONE DE UN ROPERO DE MULTIMILLONARIA. (Foto Cifra.)